

# Diario de Burgos

Viernes, 12 de Noviembre 1982 — AÑO XCI — N.º 28.041

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



30 PTAS.

## HA MUERTO LEONIDAS BRESNEV

*El máximo dirigente soviético tenía 76 años y, según la noticia oficial, falleció «de repente»*

**Durante 24 horas, el Kremlin mantuvo silencio sobre el suceso, aunque hubo una ola de rumores**

**Pésame del Rey y del Gobierno español**



Moscú (Efe). — Leonidas Bresnev ha muerto. El líder soviético —se anunciaba hoy en Moscú— murió «repentinamente», a las 8,30 de la mañana, hora local, del diez de Noviembre.

La muerte del presidente del Presidium del Soviet Supremo era comunicada esta mañana por el Comité Central del partido comunista, el Presidium del Soviet Supremo y el Consejo de ministros soviéticos.

El texto en el que se comunicaba esta mañana la muerte de Bresnev es el siguiente:

«El Comité central del partido comunista de la Unión Soviética, el Presidium del Soviet Supremo y el Consejo de ministros de la URSS informan

con profundo pesar al partido y a todo el pueblo soviético, de que Leonidas Ilyich Bresnev, secretario general del Comité Central del PCUS y presidente del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, fallecido de muerte repentina a las 8,30 de la mañana, hora local, del 10 de Noviembre de 1982».

El nombre de Leonidas Ilyich Bresnev, verdadero continuador de la gran causa de Lenin y ardiente defensor de la paz y del comunismo, permanecerá siempre en los corazones del pueblo soviético y de toda la humanidad progresista».

VEINTICUATRO HORAS DE RUMORES

La televisión y la radio soviéticas habían levantado en las últimas horas, una ola de rumores. Y los rumores tenían su explicación: los cambios en las programaciones nocturnas, sin explicación alguna.

Los representantes de los medios de información extranjeros se hicieron inmediatamente eco de esos rumores, y destacaban la posibilidad de que se tratara del fallecimiento de Leonidas Bresnev, quien no ha sido visto en público desde la conmemoración, el pasado domingo, del 65 aniversario de la revolución de Octubre.

Algunos medios señalaron también en los primeros momentos que el fallecido podía ser Andrei Kirilenko, ausente de la vida pública desde hace varias semanas. Otros, recogían el nombre del secretario de la Comisión de control del partido, David Pelshe, que tiene 83 años y muy precaria salud en los últimos tiempos. Algo, en definitiva, había ocurrido en la U. R. S. S.

En la programación televisiva de anoche estaba previsto un

concierto en honor de la Banda de música militar, pero fue sustituido por una película sobre la figura de Lenin y la segunda guerra mundial.

En el canal destinado a la región de Moscú estaba programado un partido de hockey sobre hielo y también fue sustituido por un concierto de música para piano de Beethoven desde el Conservatorio de Moscú. Las emisoras de radio también emitieron toda la noche música clásica.

LUTO EN LOS PRESENTADORES Y UN MENSAJE SIN FIRMA

Por otro lado, los presentadores del noticiario que se emitió en televisión a media tarde de ayer aparecieron vestidos con trajes oscuros, pero no indicaron el motivo de su luto.

La última vez que se produjeron cambios semejantes fue en Enero pasado, con ocasión de la muerte de Mikhail Suslov, veterano ideólogo del Politburó soviético.

Preguntada sobre la posibilidad de la muerte del presidente Bresnev o algún otro alto dirigente soviético, la señora que contestó al teléfono en la sede del Comité del partido comunista dijo que no tenían información alguna al respecto. Tampoco desmintió los rumores.

Cabe destacar también que —saliéndose del protocolo— el Comité Central del partido envió un mensaje personal de saludo al presidente angoleño, José Eduardo dos Santos, con motivo de la fiesta nacional de su país. Y el mensaje no llevaba la firma de Bresnev. En años anteriores la firma del máximo dirigente soviético apareció estampada en ese mensaje.

La práctica habitual en la Unión Soviética, cuando se pro-

(Pasa a la página 16)

### QUINTO VIAJE ESPACIAL DEL «COLUMBIA»

Ya ha puesto en órbita uno de los dos satélites de comunicaciones que transportaba

Washington (Efe). — A la hora prevista —7,19 hora local, 14,00 hora española— la nave «Columbia» inició su quinta misión, primera operacional. El lanzamiento, desde la rampa 39 de Cabo Cañaveral, Florida, constituyó un éxito, presenciado por más de mil periodistas y —se calcula— casi medio millón de curiosos. Un sol magnífico, un cielo azul y la ausencia casi total de viento, contribuyeron a la buena realización del despegue.

A los dos minutos y quince segundos se desprendieron los dos cohetes propulsores, que ya han sido localizados por los barcos encargados de su recogida y serán remolcados mañana hasta el centro de Cabo Cañaveral. A los ocho minutos se desprendió el tanque de combustible y fue a caer desintegrado, en el Océano Índico.

Por la mañana, el presidente Reagan saludó por radio a los cuatro tripulantes, a quienes dijo: «Toda América está pendiente de vosotros». «Gracias, señor —contestó Vance Brandt— nosotros también nos sentimos orgullosos de estar aquí arriba, representando a América».

(Pasa a la página 18)

## Hoy, reunión del Consejo de ministros

**Nueva reunión Calvo Sotelo - González Márquez para tratar sobre la política exterior española**

Abordaron los temas más importantes y candentes

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros de mañana debatirá, a propuesta del ministro de Defensa, la autorización para la firma del pre-contrato «E F 18 A» (programa FACA), según ha sabido «Efe» de fuentes solventes. Esta autorización implica el pago de una cantidad que se sitúa en los 850 millones

de pesetas aproximadamente, como entrega a cuenta y condicionada a la firma del contrato definitivo «LOA», para el primer trimestre del próximo año.

Fuentes consultadas por «Efe» indicaron que la firma del pre-contrato (LOI) se llevará a cabo antes del 30 de Noviembre y será firmado por el Ejército del Aire.

En todo caso, según ha sabido «Efe», en los términos en que está redactada la «LOI» o precontrato, se comprende en principio la prefabricación de los aviones en España.

A las dos de esta tarde terminó la reunión de la Comisión General de Subsecretarios, posiblemente la última de estos altos cargos de la Administración, pertenecientes al actual Gobierno.

La Comisión, presidida por el ministro de la Presidencia, preparó un abundante repertorio de medidas que serán sometidas a la aprobación del Consejo de ministros de mañana.

Entre los temas abordados esta mañana destacan:

—Autorización de inversión

de pesetas aproximadamente, como entrega a cuenta y condicionada a la firma del contrato definitivo «LOA», para el primer trimestre del próximo año.

Desestimación de cuatro recursos interpuestos contra el Estatuto General de la Abogacía.

Autorización al Estado para el aval de un préstamo de 100 millones de francos suizos a la empresa «Autopistas del Atlántico».

Dos reales decretos sobre ejercicio de agencias de viaje, profesión de informador turístico y reorganización de la Caja Postal de Ahorros.

OTRA REUNION CALVO SOTELO - GONZALEZ

Madrid (Efe). — El candidato a la Presidencia, Felipe González, se ha vuelto a reunir esta tarde con el presidente del Gobierno en funciones, Leopoldo Calvo Sotelo, para abordar la situación actual de los temas más candentes de la política exterior española.

Según informaron a «Efe» fuentes de la Oficina de Información Diplomática, en la agenda de cuestiones internacionales han figurado entre otros: el ingreso de España en la OTAN, el ingreso en el Mercado Común, relaciones con los países limítrofes, relaciones con Guinea Ecuatorial, relaciones con los países iberoamericanos y árabes, así como la situación de los convenios de pesca y acuerdos bilaterales con Estados Unidos.

El ministro de Asuntos Exteriores se trasladó a las cinco de la tarde a La Moncloa para informar, en presencia del presidente Calvo Sotelo de todos los pormenores relativos a estas cuestiones. La reunión continuaba a última hora de la tarde.

Ni en la Secretaría de Es-

(Pasa a la página 12)

### LECH WALESA, EN LIBERTAD

Las dos noticias destacadas del día se refieren a sendos hechos, al parecer, contradictorios: de un lado los disturbios tras la huelga general convocada por la «Solidaridad» clandestina y que han motivado dura represión de la Policía contra las manifestaciones de miles de personas en Varsovia y Cracovia principalmente y la liberación de Lech Walesa. Se ignora cual será el futuro del fundador y líder del prohibido sindicato.

(Información en páginas de extranjero).

### Actualidad burgalesa:

- UNA REPRESENTACION DEL CONCEJO VIAJARA A LA CIUDAD MEJICANA DE SAN JUAN DE LOS LAGOS
- NUEVA SUBASTA PARA CONSTRUCCION DE LA PASARELA SOBRE EL ARLANZON
- PRUEBAS DE ALCOHOLEMIA TODOS LOS FINES DE SEMANA EN CARRETERAS BURGALESAS

(Información, en páginas interiores)

## LA FERIA DE SAN MARTIN



Esta fotografía de FEDE es la mejor demostración de la elevada concurrencia habida en el Mercado Regional de Ganados de la Milanera durante la feria de San Martín que ayer se celebró. Esta nave de vacuno aparece repleta. San Martín se está revelando como la feria de mayor importancia dentro de las que se celebran en nuestra ciudad, según confirma el propio Mercado. Ayer concurrieron al pie de las 1.100 cabezas de vacuno y 1.200 de lanar. Las ventas fueron buenas, y los precios estables.

## POSTAL

## COMO DETALLE

**A**LGUIEN, cuyo nombre no viene a cuento porque, afortunadamente, tiene la misma categoría social que Casimiro el de Haro, es decir la del tonto del pueblo, se le acercó ayer por la mañana al autor para preguntarle, sin más contemplaciones:

—Pero, cuándo vas a dejar de hablar del Papa?

No reproducimos nuestra respuesta porque el lector, que ya nos va conociendo siquiera un poco, se la imagina. Baste con decir que la consideramos estéticamente irreproducible.

Si seguiremos hablando del Papa. Seguiremos haciéndolo en tanto en cuanto, por lo menos, no se acallen las voces a que hemos aludido en días pasados, que van a estar dando la tabarra justamente hasta que los dedos dejen de hacerse huéspedes, es decir, hasta cuando crean que han dejado en blanco mente y conciencia de este pueblo nuestro que ahora vive el recuerdo alegre y esperanzado de una visita radicalmente histórica. Pero hoy vamos con un detalle. Veamos:

Son muchos, bastantes más de los que algunos se creen los que han pretendido sellarnos los labios como católicos convencidos que somos. Pues bien: esos tales han arrelado en sus propósitos. Más fácil les hubiera resultado comerse el pico de San Millán a bocaditos, dicho sea sin ánimo de exageración. Lo decimos porque, acaso a nivel personal la lección que nos ha dejado el Papa es la de decir la verdad así quiera ocultarla o acallarla el mismísimo lucero del alba. Admiramos a Juan Pablo II por muchas cosas y lo amamos por todo. Pero entre nuestras primeras razones de admiración está la de su valor, el ir y venir diciendo la verdad, guste o no guste, levante ampollas o erosione vidas alegres. Es decir: admiramos, antes que nada, al hombre que es santo (sí, hombre: santo) por la sencilla razón de que empieza por ser valiente.

Ese es el portillo, creemos, más firme que ha abierto entre la numerosísima concurrencia cristiana de nuestro pueblo, en todo él, prácticamente. Han sido demasiados los años en que se sellaron labios y se obnubilaban miradas por aquello del miedo. El Papa ha puesto las cosas en su sitio. No tenemos disculpa los cristianos cuando el miedo nos indujo, cuando menos, a callar. Ya se han visto: quien es valiente, quien dice lo que siente aunque truenen bombas, no debe animar razones para el temor. Lo hemos visto en el Papa. Lo hemos visto cuando, con su magnífica actitud, lo que ha conseguido es enardecer a las multitudes y, también esto, hacer llorar de emoción y alegría a los verdaderos valientes.

Así es que, amigos, de callar, nada de nada. Que no se crean algunos que nos íbamos a dar por satisfechos con unos reportajes de televisión que, en honor a la verdad fueron francamente buenos. Es ahora, cuando creemos firmemente que tenemos obligación de hacer expedito el camino de la palabra cristiana. **BURGENSE**

EMPRESA DEL RAMO DEL MUEBLE AUXILIAR  
Y COMPLEMENTARIO  
**NECESITA**

**REPRESENTANTE**

PARA CUBRIR ALGUNAS ZONAS DE ESPAÑA  
Interesados, llamar al teléfono 21 70 51, preguntando por  
SR. RODRIGUEZ.

ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE TITULARES  
MERCANTILES DE BURGOS

Conferencia sobre el tema:

**"EL I.V.A. Y LA EXPERIENCIA EUROPEA"**

A cargo de

**D. JOSE SANTA CANA JUBILAR**

Profesor Mercantil, Economista, Censor Jurado de Cuentas, Delegado de la Asociación Española de Asesores Fiscales en la «Confederation Fiscale Européenne», etc.

FECHA:

Lunes, día 15 de Noviembre, a las 8 de la tarde.

LUGAR:

Salón de Actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico en la Plaza de España número 6.

— ENTRADA LIBRE —

La fiesta de San Martín de Tours, obispo, que se celebra en muchos pueblos de nuestra provincia con festejos religiosos y profanos, tuvo ayer su renovada expresión costumbrista en la tradicional feria del mercado regional de ganados en «La Milanera» y desde el punto de vista meteorológico en la benignidad de un soleado día, reflejo del añorado «veranillo» de San Martín, delicioso, menos en las fuertes escarchas de la madrugada y a amanecer.

Y sin haber llegado a la Navidad la comisión mixta de festejos ya se ocupa de los preparativos de la Cabalgata de los Reyes Magos. Eso es adelantarse, amigo. Hombre precavido...

El Ayuntamiento mantiene firme su propósito de tender una pasarela metálica para peatones sobre el Arlanzón, entre los puentes de San Pablo y de Gasset.

La convocatoria que se hizo en primer término quedó desierta por falta de licitadores pero ya se sabe el motivo de que ningún contratista formulase ofertas encaminadas a la realización de las obras. El presupuesto base era muy bajo y ahora ha sido revisado, de modo que experimenta una subida de algo más de un millón de pesetas. Es decir, se fija en 5.567.803 pesetas, frente al anterior que fue de 4.406.047 pesetas.

Vamos a ver si ahora responden los contratistas.

El presidente de la Muni-

## QUISICOSAS

capitalidad mejicana de San Juan de los Lagos (Jalisco) visitó Burgos la Primavera del presente año, según recordarán nuestros lectores, con motivo del hermanamiento de aquel Municipio y el de Burgos.

Entonces el licenciado Rafael Pérez de Anda hizo una invitación oficial al Ayuntamiento burgalés para visitar la hermosa e importante ciudad azteca, y ahora ha reiterado esta invitación.

Ante los reiterados y entusiastas requerimientos del alcalde y Municipalidad de San Juan de los Lagos, en este mismo mes una comisión del Ayuntamiento de Burgos viajará a las tierras de Moctezuma y Hernán Cortés.

Apenas si han transcurrido unos días de la visita que concejales, técnicos e informadores llevaron a cabo a las instalaciones del Vertedero Municipal y a los cuartelillos del personal del servicio de la concesionaria de limpieza «Semat», así como

a las dotaciones del moderno parque de vehículos.

Agrada saber que se están dando pasos efectivos hacia la potenciación y modernidad del referido servicio y hay que felicitarse de que hoy el Vertedero municipal con sus zonas de tratamiento de basuras domésticas e industriales, en la zona de «Peña El Gallo» sea un depósito modelo en su género, de control técnico y sanitario.

Sin embargo las estimaciones de vida del Vertedero Municipal señalan un horizonte hasta el año 1992.

En diez años no habrá problemas, pero será cosa de pensar en la segunda etapa de cara a los umbrales del nuevo siglo en este importante aspecto de servicios.

Aviso a los conductores.

La campaña preventiva de alcoholemia entra en fase intensa y, por tanto, los interesados, habrán de tomarlo en serio.

Según se inserta en otro lugar de este número, el

control preventivo de los conductores comenzará a practicarse a partir de hoy y hasta final de año, durante los fines de semana especialmente. Si se sobrepasan determinados límites, se incurrirá en sanción y si se rehúsa someterse al referido control la multa es de 10.000 pesetas.

Conclusión: será preciso mostrarse sobrios a la hora de las libaciones en esas fiestas o actos astronómicos, que muchos gustan de celebrar. El «slogan» de Tráfico a este respecto, se resume en este consejo: «Si conduce, no beba; y si bebe, no conduzca».

No es la primera vez que advertimos que esta sección no es ningún consultorio pero, vencidos por la amabilidad con que el vecino del Barrio de San Cristóbal, en Villimar, don Angel Fernández y compañeros plantea la pregunta, respondemos a ella en aclaración de sus dudas, diciendo que, efectivamente, el señor Calvo Sotelo antes de hacerse cargo de la Presidencia del Gobierno, reorientó a España como embajador y ministro para las Relaciones del Gobierno con la Comunidad Económica Europea en Bruselas.

Esto pertenece al dominio público, así como el recuerdo de sus viajes, gestiones e intervenciones en defensa de los intereses españoles implicados en la negociación con la C.E.E.

**Martinillos**

## URBANIZADORA DEL ARLANZON, S.A.

COMUNICA a los efectos prevenidos del Artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas, que ha trasladado su domicilio social de Vitoria (Alava) a Burgos, Avenida del Cid, 75-bajo.

Celebramos  
el Seat

5.000.000

**SEGUIMOS  
ACEPTANDO SU COCHE  
USADO CON LOS OJOS  
CERRADOS.**



**LE DAMOS 65.000 PTAS.  
COMO MINIMO.**

Celebramos el Seat 5.000.000. Celebrelo con nosotros. Cambie su coche usado por un Seat nuevo. Ahora damos más que nunca.

Cualquiera que sea la marca de su coche, le invitamos a celebrarlo. Venga a vernos. Hasta el 20 de noviembre.

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

**E**L triunfo socialista y la responsabilidad de gobierno que le corresponde va a demostrar la aceptación por las Fuerzas Armadas de la voluntad mayoritaria del pueblo español expresada a través de las urnas. No se van a producir en el ámbito militar expresiones concretas de acatamiento, salvo algunas excepciones como ya ha ocurrido; sin embargo, la prueba de que esto es así la tendremos en la obediencia de los militares al poder legítimamente constituido, así como en su dedicación profesional.

Los rumores sobre el tema militar continuarán produciéndose y, con toda seguridad, aumentarán su intensidad tratando de crear la desconfianza entre las Fuerzas Armadas y el Partido Socialista en el poder. Tal parece que es la finalidad de la introducción en los buzones de algunas casas militares de un supuesto programa de los socialistas, programa cuyo carácter apócrifo resulta claro para muchos, pero que puede convencer a otros más dispuestos a creer todo aquello que fustigue no sólo al PSOE sino a cualquier partido en el poder.

Los rumores hacia fuera, es decir, los que intentan explicar «lo que pasa», en los cuarteles, es otra vertiente del mismo problema. Intentan crear un malestar en el país empujando a la dialéctica Fuerzas Armadas - libertades que haga llover sobre las primeras toda clase de críticas para llevarlas al aislamiento y finalmente al golpe militar. Se originan en sectores deseosos de que esto llegue a ocurrir y a ello contribuyen, desgraciadamente, otros sec-

## NUESTROS COLABORADORES

# Las FAS y el PSOE

Por Marcos MARIN

tores sociales preocupados porque pueda suceder.

En la mayoría de los casos se producen fuera del propio ámbito militar. Son algunos sectores civiles los interesados en soliviantar a las Fuerzas Armadas. Sus resultados, no obstante, son escasos influyendo en la minoría más extremista, en tanto que resulta difícil motivar a la mayoría del estamento militar más preocupada por otro tipo de problemas y no por los de índole exclusivamente política.

### POCAS FRICCIONES, PROBABLEMENTE

Felipe González, consciente de que ha de hacer llegar su mensaje a todos los sectores sociales, ha realizado un importante esfuerzo para conectar con algunos de los más alejados de la ideología que representa. El militar es, sin duda, uno de ellos. Las referencias del líder socialista a la Patria y sus llamadas al mantenimiento de la unidad de España son un importante punto de conexión con las preocupacio-

nes militares que ayudarán a la comprensión entre las Fuerzas Armadas, como sector social y no como Institución cuya obediencia al poder legítimo es incuestionable, y el PSOE.

La eficacia con que el partido vencedor enfoque la lucha contra el terrorismo puede ser un factor decisivo en ese sentido, teniendo en cuenta que los terroristas tratarán de encrespar el estamento militar abundando en nuevos atentados contra sus miembros, y resultará especialmente difícil si se advierte que la última etapa del ministro Rosón se ha caracterizado por los duros golpes que ha logrado infligir a ETA-m.

No prece, en definitiva, que vayan a producirse «a priori» discrepancias entre la Institución militar y el PSOE, no sólo porque no pueden producirse entre una Institución del Estado cuya dirección compete al Gobierno, sino porque en las grandes líneas de acción no pueden existir fricciones. Otra cosa es que en algún caso concreto, como en el de la OTAN cuya congelación parece decidida, las posiciones no sean coincidentes.

Finalmente, habría que recoger la noticia sobre las decisiones moderadas que los militares han adoptado durante las elecciones pasadas, moderación que se ha reflejado en los resultados obtenidos en algunos colegios electores próximos a casas militares. Su escaso interés por los partidos extremistas —Fuerza Nueva, Solidaridad—, evidencia una concordancia con el resto de la sociedad española. Algo que es preciso reconocer y valorar.

## CARTAS AL Diario

### El servicio de Correos

Sr. Director: En el DIARIO de su digna dirección, y en la sección «Quisicosas», apareció transcrita una misiva que se refiere al Servicio de Correos y que, en razón a su contenido, entendemos merece precisa una respuesta.

El Servicio de Correos, como todos los servicios de la Administración, lamentan cualquier incidencia que se produzca en la realización de la función encomendada como es, en el caso que nos ocupa, dar el curso debido a la correspondencia de todas clases que los usuarios nos confían, y ello con la seguridad y celeridad debidas.

Y al tratarse de correspondencia certificada, ante la posible presencia del error, está perfectamente reglamentada la oportuna formulación de la reclamación, siendo preceptiva la respuesta a la misma, bien con la comunicación de la localización del envío —lo que afortunadamente sucede en prácticamente todos los casos—, bien con el abono de la indemnización reglamentaria por el extravío.

Si la reclamación se formula fuera de plazo, naturalmente no se tramita; pero en evitación de sorpresas para los usuarios en este sentido, al dorso de los resguardos de imposición se informa suficientemente de derechos y plazos. Pero lo que no se pretende es tratar de «justificar» el supuesto curso irregular con la no tramitación de la reclamación fuera de plazo. Sencillamente, si no se señalan y respetan estos plazos el desarrollo del Servicio resultaría prácticamente imposible.

Agradecemos las alabanzas dedicadas a tiempos pasados, y le garantizo, Sr. Director, que en ánimo de todos y cada uno de los funcionarios de Comunicaciones está el deseo de recuperar la confianza del público; que todos los envíos que se nos confían lleguen puntualmente a su destino —aparte lo anecdótico—, y entendemos que la denuncia formal de las irregularidades es la mejor colaboración para lograr nuestros propósitos.

Al tiempo que le transmito gracias anticipadas por la publicación de la presente, así como por el interés que ese DIARIO demuestra por la mejora de nuestros servicios, al tiempo que una vez más me expreso a su disposición, reciba un cordial saludo

JUAN GUTIERREZ LANZA  
Jefe provincial de Comunicaciones

### ¿Hay «pan común»?

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: Después de saludarle atentamente me dirijo a su periódico con el fin de exponer la siguiente: Hace unas fechas salió publicada en su periódico una nota de una asociación de Amas de Casa en la que aconsejaban se pidiese pan común de 21 Ptas. ya que todas las panaderías y tiendas que vendan dicho producto deben disponer de él hasta la una del mediodía. Pues bien, he comprobado en las tiendas cercanas a mi domicilio que, o no tienen dicho pan, o si lo tienen es de muy baja calidad. Creo que el pan común como cualquier alimento debe reunir ciertas garantías de calidad cosa que dudo reúna el pan común que yo he consumido. Ante esto se debiera vigilar más este producto de tanta necesidad, así como las tiendas que carezcan de él. También desearía anunciasen en su periódico el teléfono o la dirección donde se pueda denunciar esta irregularidad para que todo el mundo lo conozca.

Atentamente,

J.C.M.

### «A nuestro electorado» (Del PS)

Sr. Director: Tras una apasionada campaña electoral, en la que los aspirantes al Congreso y Senado pusieron ardor en su logro, el Partido Socialista (P.S.) antes histórico, dio pruebas de una gran serenidad y aguante, terminando por conformarse con los votos estimables de un selecto electorado. No acudimos a derramas pecuniarias, ni siquiera a expresiones orales o escritas. Dentro de esta acción de trámite legal, no seríamos justos si silenciásemos nuestro hondo y emotivo reconocimiento hacia quienes todavía nos reconocen y estiman, como así quedó patentado al final del proceso electoral. Los efectos de una ejecutoria constante y real, que al correr de los días sigue latente, nos estimula a proseguir luchando por los desvalidos y por una justicia social que articule mejoras más acordes con las necesidades del pueblo español. Esto no disminuye nuestra cooperación y leal apoyatura a los nuevos gobernantes, a quienes deseamos los mayores éxitos. Coadyuveremos en la medida que nos sea dable a que se incluyan modificaciones estructurales en la presente legislación, aunque para ello tengamos que sacrificarnos, según las exigencias, para salir del paso. Somos conscientes de cuanto dejamos dicho, pero exigimos que se desmonten castillos de auténticos privilegios y se perfilen reajustes con las demasías de los favorecidos. Durante el proceso electoral las promesas se desgranaban por toneladas. Es ahora cuando, entre todos, tenemos que poner en marcha una acción reparadora que dé al traste con los excesos y castigue a los infractores como se merecen. En el calendario de las reformas entran infinidad de capítulos conocidos. Con valor y acierto se puede llegar muy lejos. No vamos a seguir apuntando gravedades de todos conocidos. Lo esencial es que el bisturí de la justicia libere al enfermo de su dolencia. El pueblo español espera del nuevo Gobierno algo trascendente, y nosotros, que formamos entre los sufridos españoles, también lo esperamos.

MANUEL CANTO

## Mesón - Restaurante JESUS

Comunica a su distinguida clientela, que finalizadas sus vacaciones estará de nuevo a su servicio a partir de HOY, VIERNES, DIA 12.

## 100 PLAZAS desde 18 años, SOBRE 1.300.000 PTAS./AÑO

Convocadas Oposiciones para SECRETARIOS DE JUZGADOS DE PAZ en poblaciones de más de 7.000 habitantes. — AMBOS SEXOS. — Desde 18 años, sin límite máximo de edad. — Título: Bachiller Superior o equivalente. — NO SE PIDE MECANOGRAFIA, NI CALCULO. NI CONTABILIDAD. — Programa de 67 Temas (todos de Derecho) que puede preparar en su domicilio con nuestros Textos. — ¡GRANDES ÉXITOS DE NUESTROS ALUMNOS EN LAS ÚLTIMAS CONVOCATORIAS! Instancias hasta el 27 de Noviembre. — Pídanos URGENTE Programa, con impreso oficial de instancia y amplios informes — Diríjase a:

«JURISPERICIA». — Jardines, 3. — MADRID-14.

## PUNTO DE VISTA

# NO PODEMOS

Hace ya bastante tiempo, hubo un rey de Inglaterra que, alegando unas razones que tal vez creería entonces justas, pidió al Papa anularse su matrimonio, para tomar otra mujer.

La respuesta del Papa, simple, y dada seguramente con verdadera amargura, porque conocería el carácter del Rey, fue: «Non possumus», No podemos.

¿Y qué es lo que el Papa de Roma señor de las conciencias de los católicos, y señor temporal de media Italia, no podía? Cambiar la ley divina

Cuando el Papa en su vista a España ha expuesto a las familias la doctrina sobre el matrimonio, prole y educación de la misma, se ha limitado a recordar la ley divina, muchas veces con palabras literales del Antiguo o del Nuevo Testamento. En Realidad, ha puesto de su cosecha su español y los rasos de ilación, de unión de los párrafos de las escrituras

Los comentaristas de radio, televisión y Prensa, podrán explicar las palabras del Papa de un modo o de otro, o suponerle unas opiniones u otras. Pero lo cierto es que «no podía» decir otra cosa, y ni siquiera podía callarse, porque con las palabras de San Pablo, dijo «desgraciado de mí si no predicare», porque para eso es sucesor de Pedro, para exponer la verdad.

A. L.

## Carretillas elevadoras



FENWICK

Concesionario:

CASTELLANOS  
DE SANTANDER, S.A.

Ctra. Madrid a Irún, Km. 234,5  
Tel. 20 01 42 - BURGOS

## AVISO DE ASPANIAS

Queremos poner en conocimiento de los burgaleses, que existen varias personas, que utilizando indebidamente el nombre de ASPANIAS y de los deficientes burgaleses, intentan vender calendarios y boletos para diferentes sorteos.

Dado que tanto ASPANIAS como los deficientes de Burgos no tienen relación alguna con las citadas personas, para que nadie pueda llamarse a engaño es por lo que ASPANIAS publica este aviso.

## Información religiosa y cultos

### ADORACION NOCTURNA

Hoy velará el turno 20, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

### BOLETIN DE CARITAS

Donativos recibidos del 29-10-82, al 10-11-82: 66.449 pesetas. Campaña «Fondo Ayuda Parados», 20.500 pesetas.

Advertencias: Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, E. Martínez del Campo 10, en Rejería Pérez Cecilia, Espolón 2, en Radio Cadena Española, calle Caja de Ahorros Municipal 17, en Radio Popular de Burgos, Avda. del Cid, 8 y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidas en la capital y provincia.

### IGLESIA DEL CARMEN.

#### NOVENA EN SUFRAGIO DE LOS DIFUNTOS

Dará comienzo mañana día 13, y los actos de la misma se celebrarán todas las tardes a las siete y media, consistiendo en el rezo del Santo Rosario, celebración de la Eucaristía con breve homilía, preces de la no-sociaciones del Carmen.

A estos cultos de oración y sufragio por nuestros hermanos difuntos, se invita de un modo especial a los miembros de las Asociaciones del Carmen.

### PARROQUIA DE SAN LORENZO: NOVENA DE ANIMAS

Empieza el día 15 a las siete de la tarde, con misa, rosario, novena, exposición y responso.

### RETIRO SACERDOTAL

El próximo sábado día 13, tendrá lugar el retiro espiritual para los sacerdotes de la capital, que será dirigido por el Rvdo. D. Salvador González director de Secretariado Diocesano de Espiritualidad.

Los actos comenzarán a las once y media de la mañana en la capilla de la facultad de Teología.

## AUDIOVISUAL DE LA CARTUJA DE MIRAFLORES

Hoy, a las 8,30 en el Colegio «María Mediadora»

El Club Deportivo Cultural San Julián organiza para hoy, día 12, viernes, a las 8,30 de la tarde, en el salón de actos del Colegio «María Mediadora», calle Carcedo, 2 (El Crucero) un montaje audiovisual sobre la Cartuja de Miraflores. El mismo ha sido realizado por don José Asensio Mencía. Este acto cultural será presentado por el vocal de Cultura, don José Antonio Calvo Maestre.

Se invita a sus socios y público en general. La entrada será totalmente libre.

## Notas y avisos

### OPOSICIONES PARA OPERADORES DE ORDENADOR DE LA SEGURIDAD SOCIAL

En los tablones de anuncios del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Victoria 16); Instituto Nacional de la Salud (Reyes Católicos, 16); Instituto Nacional de Servicios Sociales, (Avda. del Vena, 11); así como en las Agencias de Gama, Aranda de Duero, Miranda de Ebro y Medina de Pomar, figura la lista de opositores que han aprobado el segundo ejercicio.

## REUNION DE LA RED RADIO DE EMERGENCIA

Se pretende crear un Centro provincial de transmisiones

El próximo martes, día 14 del actual, celebrará su primera reunión provincial, la Red Radio de Emergencia, al servicio de la Protección Civil en la provincia de Burgos.

El orden del día fijado para esta reunión es el siguiente:

a) Presentación de los colaboradores de la Red.

b) Proyecto para crear en Burgos, el Centro Provincial de Transmisiones, al servicio de la Protección Civil.

c) Coloquio con las autoridades.

d) Cambio de impresiones con los asistentes.

La reunión tendrá lugar a las ocho de la tarde en el Aula de Cultura, sita en el paseo del Espolón número 32 (Caja de Ahorros del Círculo).

### AUCA

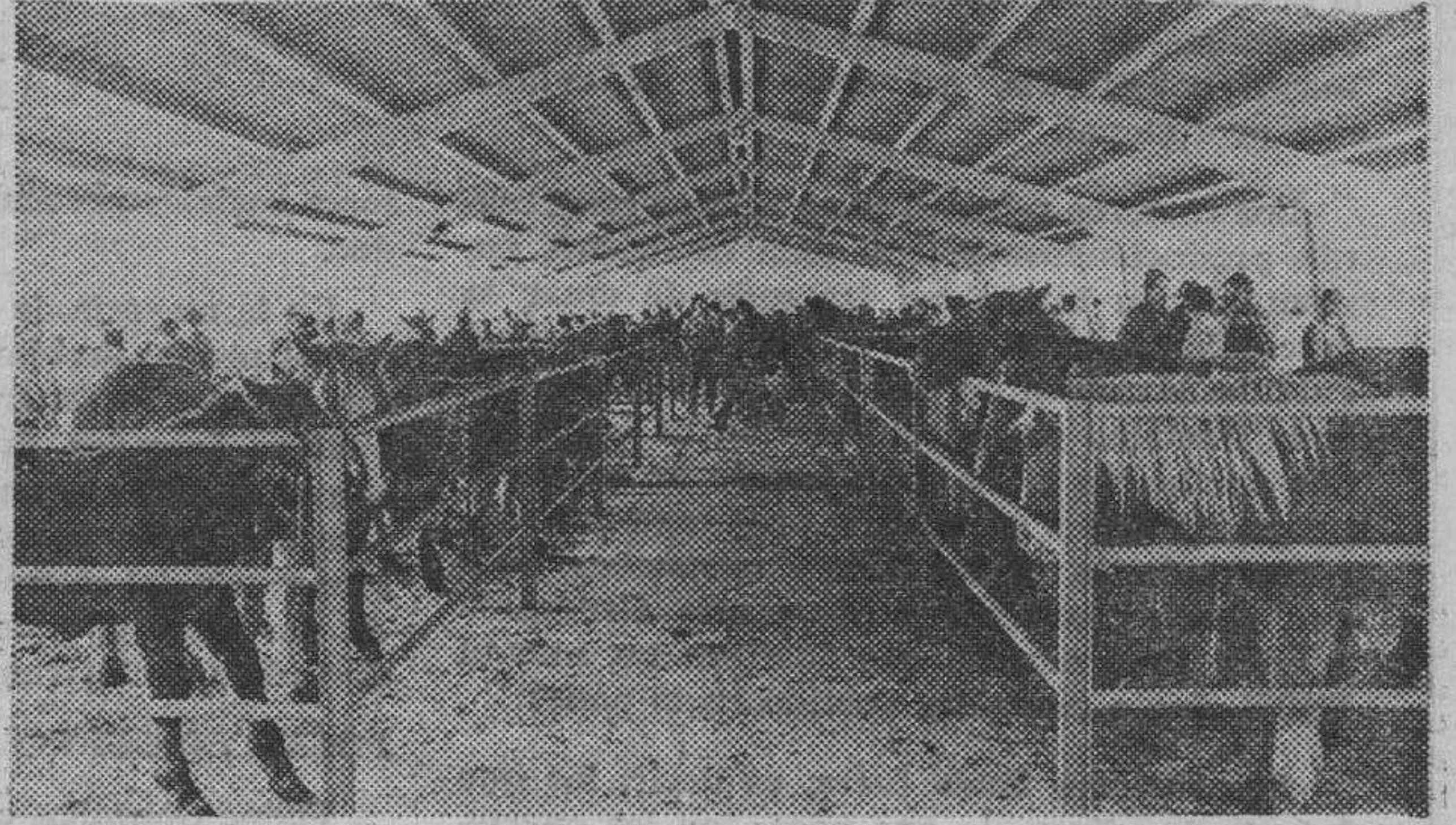
Carpintería aluminio, necesita para su Delegación en BURGOS

### DELEGADO COMERCIAL

Introducido en el ramo de la construcción. Interesantes condiciones económicas. Cartera de clientes. Interesados enviar «currículum vitae» a calle Lengua, 4 Madrid-21

## LA DE SAN MARTIN, FERIA MAS IMPORTANTE DE LAS BURGALESAS

Se calculan entre 20.000 y 30.000 las personas que visitaron ayer el mercado



Un aspecto de la nave de ganado caballar, que, a pesar de la mecanización agrícola, mantiene cierta entidad en las ferias. — (Foto FEDE)

San Martín — como ya se ha apuntado en alguna otra ocasión — lleva camino de convertirse, o se ha convertido, en la feria burgalesa de mayor volumen. Y ayer se confirmó esta impresión, a juzgar por la concurrencia registrada en el Mercado Regional de Ganados de la Milana.

Puede decirse, por las impresiones recogidas, que esta feria de San Martín ha doblado, en números, a las restantes que se celebran en nuestra ciudad.

Ante la impresionante cantidad de vehículos y visitantes, se formaron embotellamientos en el acceso al recinto ferial. Y ello a pesar de los servicios especiales habilitados por el Servicio de Autobuses. En la carretera de Valladolid, la Policía municipal impuso servicios para canalizar el tráfico hacia la Milana, pero, con todo, se formaron caravanas.

Según cifras facilitadas en el Mercado, ayer entrarían unos 400 camiones de ganado; unas 200 furgonetas y 500 turismos; fuera del aparcamiento del recinto, las cifras de éstos no puede calcularse, pero como dato indicativo diremos que los alrededores estaban prácticamente abarrotados de automóviles.

Se calcula que entre 20.000 y 30.000 personas visitaron la feria; y no eran los simples visitantes, sino interesados en las transacciones del mercado.

En cuanto a la entrada de ganado, en el sector de vacuno fueron unas 1.100 cabezas, de ellas unas 500 de chotos de engorde. Unas 300 cabezas de ganado equino y unas 1.200 de lanar.

Por lo que se refiere a los precios, estuvieron en la misma línea de las semanas precedentes, aunque se movieron ligeramente al alza. Como ejemplo, se citan dos chotos, comprados para sementales, que se pagaron a 50.000 pesetas.

El volumen de operaciones fue también alto. Si bien algunas opiniones diferían, se dijo que las transacciones cubrieron la mayor parte del ganado que concurrió a la feria.

Además, se establecieron entre 50 y 60 puestos ambulantes, en los que se vendía desde calzado, ropas, etc., hasta antigüedades.

Hubo también exposiciones de madera y de maquinaria agrícola: tractores, arados, remolques y todo tipo de aperos.

En resumen, esta feria de San Martín ha batido con mucho a todas las demás.



LA SEÑORA

## D.ª HERMINIA BARRIO GUTIERREZ

Falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos, doña Amelia, doña María Clara, don Mariano y don Fernando de la Varga Barrio; hijos políticos, don Pedro Circuns, don José María Pardo, doña Carmen Rojas y doña Pilar Iñiguez; hermanos, don Fortunato y doña Amparo; hermano político, don Julián González; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la Capilla de la Residencia de Pensionistas de la Seguridad Social, HOY, VIERNES, a las DIEZ Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

VIVIA: Residencia Pensionistas de la Seguridad Social.

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

Burgos, 12 de Noviembre de 1982

«La Cruz»



LA SEÑORA

## DOÑA ANASTASIA DELGADO GONZALEZ

Falleció en el día de ayer, a los 66 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Sus hijos, Teodoro, Félix, María Teresa y María Dolores; hermanos, hermanos políticos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral (cópore presente) tendrán lugar en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, OBISPO, HOY, VIERNES, a las CUATRO Y MEDIA; seguidamente la conducción de la finada al cementerio municipal.

Domicilio: Doctor Zumel, 9.

LA FAMILIA NO RECIBE

Burgos, 12 de Noviembre de 1982

Funeraria «La Misericordia»



TERCER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## DOÑA BEATRIZ FLORENTINA HIDALGO HIDALGO

Que falleció el día 13 de Noviembre de 1979.

(Q. E. P. D.)

Su esposo, don Felipe Mariscal; hijos, Flor, Ana Isabel, María Teresa y Antonio; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que tendrá lugar mañana, sábado, a las doce, en la iglesia parroquial de la Anunciación.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 12 de Noviembre de 1982



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## DON ANTONIO DIEZ LOPEZ

(Empleado que fue de Fournier)

Que falleció el día 12 de Noviembre de 1981, a los 48 años de edad.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Ascensión Martínez Pozo; hijos, Antonio y Ana Isabel y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que tendrá lugar hoy, viernes, día 12, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 12 de Noviembre de 1982



SALA DE EXPOSICIONES

## PLAZA DE ESPAÑA (3)

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO (Central)

OLEOS DE

## FELIX GONZALEZ

HOY, VIERNES, DIA 12, CLAUSURA

HORAS DE VISITA: 7 A 9 TARDE

Presidida por el alcalde

# UNA REPRESENTACION DEL AYUNTAMIENTO VISITARA LA CIUDAD MEJICANA DE SAN JUAN DE LOS LAGOS

## Adjudicadas las obras de derribo de dos casas en ruinas, en la calle de la Merced

### Nueva subasta de las obras de instalación de la pasarela sobre el río Arlanzón

Accediendo a la petición formulada por el Ayuntamiento de San Juan de los Lagos, en el acto solemne de proclamación del hermanamiento entre este Municipio y el de Burgos que tuvo lugar el pasado mes de Mayo, una Comisión de la Corporación municipal de nuestra ciudad se desplazará en las próximas semanas a Méjico, correspondiendo a esta visita oficial.

Estos días, según fuentes oficiosas, se está preparando el viaje a tierras mejicanas de esta Comisión que presidirá el alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín e integrada por el primer teniente de alcalde, señor Gredilla Rodríguez; el teniente de alcalde, señor Codón Herrera y el concejal señor Muñoz Guillén con el secretario general de la Corporación, señor Corral García con otras representaciones de la ciudad.

El desplazamiento a tierras mejicanas donde se celebrarán solemnes y brillantes actos con motivo del hermanamiento, se hará el próximo día 20 de Noviembre.

Todos los detalles de este viaje se concentran estos días y sobre los cuales les ampliaremos en fecha inmediateas.

#### VISITA AL ALCALDE UNA COMISION DE LA ASOCIACION DE PADRES DEL COLEGIO DE MINUSVALIDOS DE FUENTES BLANCAS

A mediodía de ayer, el alcalde de la ciudad, recibió en su despacho oficial a una representación de la Asociación de Padres del Colegio de Minusválidos de Fuentes Blancas, que en una primera fase comenzó a funcionar el pasado mes de Julio, dos peticiones concretas plantearon a la primera autoridad municipal, por una parte el establecimiento de una línea regular de transporte de viajes para el desplazamiento desde este Colegio recientemente creado y funcionando a través del Inerser y las posibles ayudas que pudiera prestar para ello la Corporación municipal para el transporte y desplazamiento de los propios alumnos.

El señor Peña San Martín mostró su deseo de resolver estas peticiones que se han formulado y cuyo tema pasa a estudio del Servicio municipal de Autobuses

#### LA PEÑA "POCA PEÑA" EN EL AYUNTAMIENTO

Asimismo directivos de la Peña "Poca Peña" de nuestra ciudad visitaron ayer al alcalde de la capital, con el fin de tratar de las posibles ayudas del Concelo a esta entidad para desarrollar un programa de actividades que tiene previsto.

#### AMPLIACION A LA REFERENCIA DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

La Comisión municipal Permanente ha adoptado los siguientes acuerdos declarados de urgencia e incorporados al "orden del día" de su reglamentaria sesión semanal:

—Designar al capitular don Pablo Gredilla Rodríguez representante de este Ayuntamiento en el acto de sorteo de los mozos del reemplazo de 1982, que tendrá lugar en el acuartelamiento del Grupo Regional de Intendencia número 6, sito en la carretera de Irún sin número el próximo día 21, a las diez y media de la mañana.

—Contratar tres operarios en paro durante el tiempo de un año para atender distintos servicios en los almacentes municipales De acuerdo con la legislación vigente sobre integración social de los minusválidos, esta contratación se realizará con sordomudos, siempre que puedan efectuar las funciones específicas que se encargan.

—Autorizar, conforme a los términos que indica el dictamen, a don José María Uribe Zubizarreta, obras de modificaciones al proyecto de construcción de un edificio en la parcela R-2-a del Polígono G-9, ahora denominado Juan Pablo II.

—Adjudicar a la empresa "Herrero Temiño, S. A.", las obras de derribo del edificio señalado con los números 6 y 7 de la calle La Merced, en un importe de 977.000 pesetas (Este inmueble fue declarado en su día por el Ayuntamiento en estado de ruina y requerida la parte propietaria para que procediese al derribo del edificio, obras que al no haberse ejecutado por aquélla en el tiempo y forma reglamentarios, se dispone a hacerlo la Administración municipal a costa de los obligados y bajo la dirección técnica municipal, en virtud de lo dispuesto en la ley de procedimiento administrativo que regula la ejecución subsidiaria de esta clase de obras.

—Declarar desierta, por falta de licitadores, la convocatoria para contratar mediante concierto directo, la construcción de una pasarela metálica sobre el río Arlanzón, entre los puentes de San Pablo y Gasset según proyecto técnico redactado por el ingeniero municipal de Caminos y por un presupuesto de contrata de 4.406.047 pesetas. Se aprueba la revisión de precios de este presupuesto ascendiendo de este modo a 5.567.803 pesetas el de contrata, y se convoca nueva licitación pública.

—Quedar enterados de una sentencia de la Audiencia provincial en juicio de interdicto de obra nueva, en grado de apelación, promovido por "Uribe Zubizarreta, S. A.", contra este Ayuntamiento.

miento, desestimatoria del recurso y confirmatoria de la sentencia de Primera Instancia que desestimó la demanda, sin entrar en el fondo del asunto y alzó la suspensión de las obras en el sector del Crucero de San Julián.

—Quedar, igualmente enterados de una sentencia del Juzgado de Primera Instancia número 3 en autos de juicio ordinario declarativo de menor cuantía por la que se absuelve a este Ayuntamiento de la acción ejercitada contra él por don Vicente Fernández Fernández en razón de daños sufridos por un vehículo de su propiedad.

#### PROTOCOLO

La Comisión municipal Permanente acordó hacer constar en acta su felicitación a don José-Joaquín Martínez Herrán por haber sido nombrado nuevo juez de Distrito del Juzgado número uno de Burgos, y a don Norberto García Abós, elegido nuevo presidente de la Sociedad Filarmónica de Burgos.

En el capítulo de condonancias se expresó el sentimiento corporativo por la muerte del que fue comisario provincial de Policía en Burgos, don José Pérez Franco, comisario principal del Cuerpo de Policía, en situación de jubilado.

## SUBASTA

En los Ausines, el día 14 de Noviembre, a las 10 de la mañana, en pública subasta lonja de 150 metros cuadrados

Pierra (solar urbano 1.170 metros cuadrados). Agua y luz al pie de embas

# SEÑORA PARA QUE NO LE CUESTE EL VESTIR A LOS SUYOS MAS DE LO QUE VALE...

## ¡¡ VISITENOS !!

EN

# Suh'aro

GENERAL SANZ PASTOR, 9 (esquina Avenida del Cid) centro y TRASERA PLAZA SAN BRUNO, 13 (GAMONAL)

- AMERICANA SEÑORA ... 3.990 P.V.P.
- CON CORTE DE FALDA ... 850 »
- CHAQUETONES SEÑORAS (Paños de lana) ... 5.400 »
- CAZADORAS CABALLERO Y CADETE ... 3.200 »
- PRENDAS ACOLCHADAS ... 2.500 »
- ABRIGOS VARIEDAD DE MODELOS ... 6.400 »
- ABRIGOS DE COLEGIO, desde ... 3.900 »
- CAPAS PONCHO (Paños lana de 1.ª) ... 5.700 »
- ETC., ETC.

PORQUE SOMOS FABRICANTES

PORQUE SOMOS FABRICANTES

PORQUE SOMOS FABRICANTES

SUH'ARO VENTA DIRECTA DE FABRICA



## EL CAPITAN GENERAL VISITA LAS INSTALACIONES DE LA RED TERRITORIAL DE MANDO

Ayer, el capitán general de la VI Región millitar, teniente general don Joaquín Ruiz de Oña, González se trasladó en helicóptero a Huérmeces y Espinosa de los Monteros donde inspeccionó las instalaciones de la R.T. M. (Red Territorial de Mando) que forman parte del dispositivo de transmisiones y comunicaciones de la cadena de mando de todas las Capitanías generales.

El capitán general fue acompañado en estas visitas por el general Gautier, jefe de Estado Mayor, miembros del cuartel general de Capitanía y ayudante de campo, de servicio.

## Mañana comienzan los actos del 49 Aniversario de la Peña Recreativa Castellana

Mañana, sábado, la Peña Recreativa Castellana se dispone a celebrar el 49 Aniversario de su fundación. Esta Peña, como es sabido, ostenta el título de «Buen Vecino de Burgos». El programa de festejos es el siguiente:

SABADO DIA 13 DE NOVIEMBRE

Con motivo de cumplirse este año el 49 aniversario de su fundación y dando principio a los actos que esta Peña celebrará, será servido un vino de honor, en nuestros salones a socios e invitados a las ocho y media de la noche, con un gran Fin de Fiesta.

DOMINGO DIA 14

Gran Ginkana Ciclista tercer Trofeo «Chuchi» con el recorrido y obstáculos a salvar, cuyo detalle se colocará en el tablón de anuncios de la Peña. El recorrido será dirigido por el gran locutor Santamaría, y

en el mismo hay un control de avituallamiento patrocinado por una firma de galletas.

Al final de esta carrera será servicio en la Peña un suculento almuerzo a todos los participantes y acompañantes.

LUNES DIA 15

Exhibición cinematográfica a cargo del socio Eduardo de Miguel, con proyecciones de toda la obra realizada por la Peña, tanto en la confección de la Carroza como en los demás actos en que la Peña ha intervenido. Su hora de comienzo será a las ocho y media.

MARTES DIA 16

Concurso de Centros Florales, a cargo de señoras y señoritas de la Peña, así como familiares y amigos, que deseen participar en este certamen, con premios a las ganadoras. También se establecen premios a los tuestos que de su propiedad presenten las concursantes, a juicio del jurado que en ambos casos los presidirá y dictaminará los premios a otorgar. Su hora de comienzo será a las ocho de la noche.

MIERCOLES DIA 17

Final de los distintos juegos que se han venido celebrando en la Peña.

JUEVES DIA 18

A las ocho y media de la noche, darán comienzo las partidas de parchís, entre señoras y señoritas, que decidirán quién es la campeona, y con ello se la hará entrega del título correspondiente.

VIERNES DIA 19

A las ocho de la noche, dará comienzo el concurso de baile, con música de organillo, al que pueden presentarse cuantas parejas lo deseen.

Se entregará un valioso regalo a la pareja que a juicio del jurado se haya hecho merecedora de este galardón.

SABADO DIA 20

A las seis de la tarde, segundo concurso infantil de pintura para niños y niñas de 3 a 10 años de edad, patrocinado por Román, con premios a los ganadores.

También en esta velada habrá otros juegos y una chocolatada.

DOMINGO DIA 21

En este día se culminarán los actos de este 49 aniversario, con la celebración de una misa por los socios fallecidos, en la Capilla de las RR MM del Jesús Reparador (calle de la Galera) a la una del mediodía, oficiada por don Isidoro Díaz Murugarren Canónigo de nuestra Catedral, con la colaboración de la Schola Cantorum del Círculo Católico de Obreros y la asistencia de nuestras autoridades.

Este mismo día y a las dos y media del mediodía, comida de hermandad en un céntrico restaurante y al final de la misma se hará entrega de los trofeos y premios a los ganadores de los distintos concursos que se han celebrado durante estos días.

# ¡EXISTE!

## Opel Corsa

### Ingeniería alemana a su alcance.



Precio FF desde  
450.700 ptas.

Lo que Vd. está viendo es el resultado de cuatro largos años de investigación y experiencia de Opel en tecnología del automóvil.

Existe. Y Vd. lo puede tener.

Es el nuevo Opel Corsa y Opel Corsa TR.

#### Con un estilo muy propio

Un diseño único, en dos y tres volúmenes, obtenido por depuradas técnicas y costosos programas de computador, que consiguen uno de los coeficientes de penetración aerodinámica más bajos en los coches de su categoría: 0,36.

Así, el nuevo Opel Corsa corta literalmente el viento, con un consumo de 5,1 litros a 90 km/h., y es capaz de alcanzar con su motor 1.2, 152 km/h. con total seguridad.

#### Con una mecánica de alta fiabilidad

Confianza total.

Porque el nuevo Opel Corsa tiene lo mejor y más avanzado de la ingeniería alemana Opel. Motor transversal y tracción delantera, maniobrabilidad. Culata de aluminio, mayor resistencia al calor. Válvulas en cabeza con compensadores hidráulicos, sin reglaje. Alimentación de flujo cruzado, mayor economía. Encendido electrónico, sin puestas a punto. Suspensión delantera independiente tipo McPherson, muelles bicónicos "Miniblock", amortiguadores telescópicos, barras estabilizadoras, doble circuito de frenos, servofreno, para una estabilidad, seguridad y agarre únicos en cualquier situación.

#### Características técnicas

**OPEL CORSA 1.0 S.** Motor de 993 c.c. de 45 CV DIN/5.400 r.p.m. Velocidad máxima: 140 km/h. Consumo: 5,2 litros a 90 km/h. 7,0 litros a 120 km/h. 7,6 litros en circuito urbano. Caja de cambios de cuatro velocidades.

**OPEL CORSA 1.2 S TR.** Motor de 1.196 c.c. de 55 CV DIN/5.600 r.p.m. Encendido electrónico. Velocidad máxima: 152 km/h. Consumo: 5,1 litros a 90 km/h. 7,0 litros a 120 km/h. 8,5 litros en circuito urbano. Caja de cambios de cuatro velocidades.

#### Con un confort total

Dentro de unas dimensiones exteriores mínimas, y en sus dos versiones, el nuevo Opel Corsa ofrece un espacio interior espectacular y de fácil acceso: 5 cómodas y confortables plazas con todo lo necesario para que el más largo viaje se convierta en el más agradable de los paseos.

Visibilidad excepcional, panel completo de a bordo, climatización regulable, reposacabezas en los asientos delanteros, un amplísimo maletero (430 litros en el Opel Corsa TR y hasta 845 litros en el Opel Corsa con los asientos abatidos) son detalles standard del nuevo Opel Corsa que muchos coches de lujo no tienen.

No se conforme con verlo. Existe y Vd. puede tenerlo. Pruébelo en su Concesionario Oficial Opel.



Nuevo Opel Corsa 



Innovaciones en marcha.

## CAMPAÑA PREVENTIVA DE ALCOHOLEMIA

A partir de hoy se ejercerá en los fines de semana y en diversas rutas burgalesas

Observaciones que se hacen a los conductores en general

Autorizado por la Dirección General de Tráfico, en virtud de lo dispuesto en la Orden de 20 de Julio de 1981, y en cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 52 del vigente Código de la Circulación, el subsector de Tráfico de la Guardia Civil efectuará controles preventivos de alcoholemia en las carreteras de acceso a la capital de la provincia y localidades importantes de la misma.

Esta campaña, que se realizará hasta final de año durante todos los fines de semana, entre las 17 horas del viernes y las cuatro horas del lunes siguientes, se controlará a través de puestos debidamente señalizados y situados en las siguientes carreteras:

En Burgos - capital y proximidades: carreteras N-1 (Madrid-Irún) en ambas direcciones, N-620 (Burgos-Portugal), N-623 (Burgos - Santander) y N-120 (tramo Logroño-Burgos).

En Miranda de Ebro y Aranda de Duero: Carretera N-1 (Madrid-Irún) en ambas direcciones.

Asimismo se controlarán las carreteras comarcales C-6318 (Bilbao - Reinosa) y C-629 (Burgos-Santaña), en las proximidades de Villasana de Mena y Villarcayo.

Debe recordarse que la tasa de alcohol en sangre permitida por la normativa legal es de 0,8 gramos de alcohol por litro de sangre y de 0,5 para los conductores de transportes de mercancías peligrosas. Esta tasa es la misma que la establecida en Alemania Federal, Austria, Bélgica, Francia, Gran Bretaña y Suiza y superior a la fijada en Alemania Democrática, Noruega, Suecia, Checoslovaquia y Yugoslavia.

Para que los usuarios tengan una noción aproximada de lo que supone la tasa de alcohol por litro de sangre con-

viene saber que un varón de 75 kilos alcanza la tasa de 0,8 gramos si durante una comida, toma las cantidades de bebidas alcohólicas que se indican a continuación:

—Una botella de vino de 11 grados.  
—Un aperitivo, medio litro de vino y una copa de licor.

—Un litro de cerveza y una copa de bebida fuerte (whisky, brandi, ginebra...).

—Un aperitivo, dos vasos normales de vino y dos copas de champán.

Hay que advertir que esta tasa de alcohol varía según la naturaleza de la persona, de tal manera que la que para unos puede resultar inocua, para otros es susceptible de provocar inhibiciones de reflejos o irregularidades diversas de conducta. De ahí que resulte conveniente recordar el lema, tantas veces repetido, de que «si conduce, no beba; y si bebe, no conduzca».

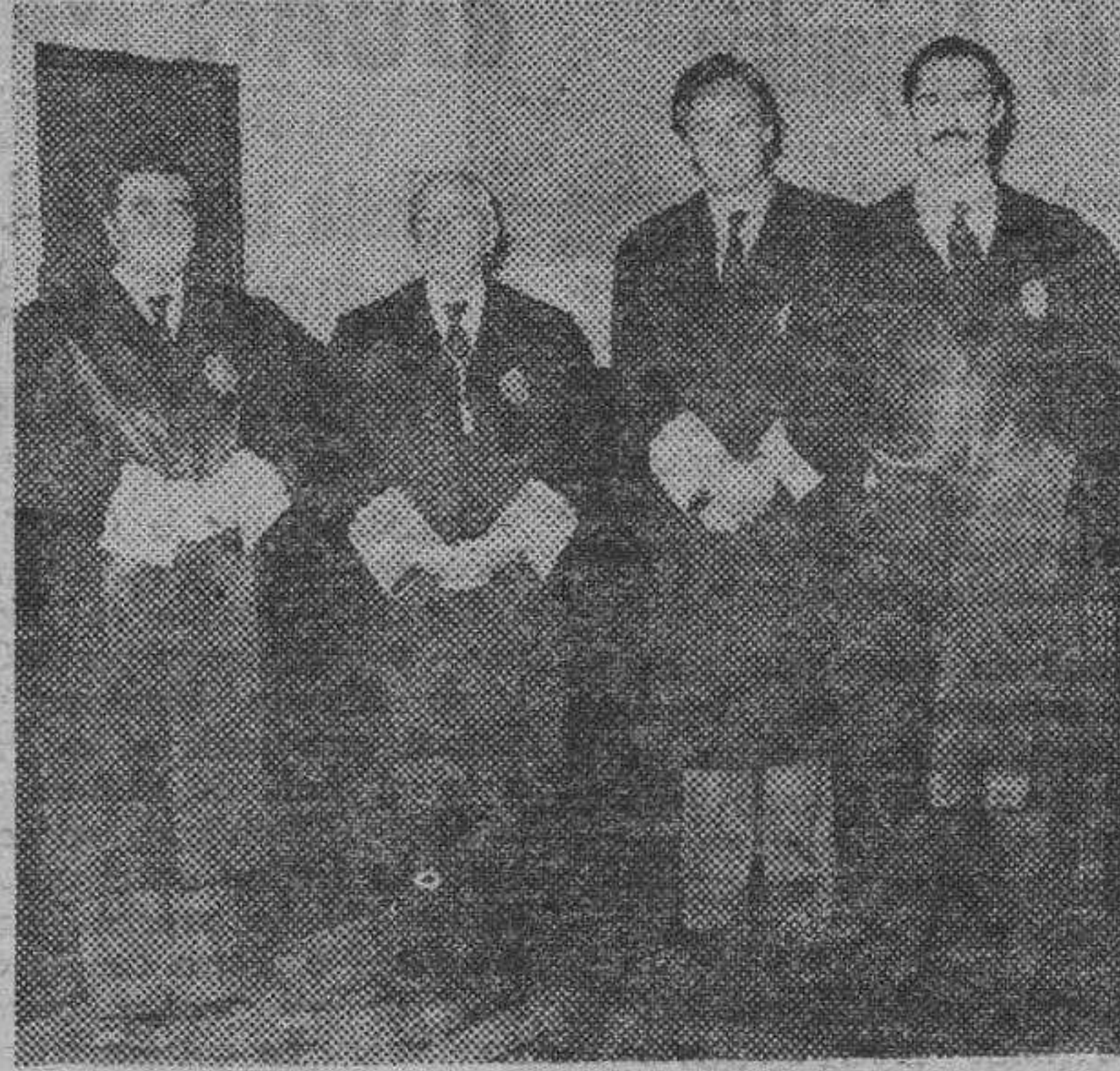
Por último, se hace saber a los usuarios de vehículos la obligatoriedad de someterse a estas pruebas, cuando sean requeridos para ello, dando lugar su negativa a la imposición de una sanción de 10.000 pesetas, sin perjuicio de dar cuenta a la Autoridad judicial, que resolverá de conformidad con lo establecido en el Código Penal.

Con la finalidad primordial de lograr un tráfico mejor y de evitar posibles accidentes, esta Campaña tiende principalmente a mentalizar a los conductores para que sean conscientes del riesgo que corren y hacen correr a los demás con su incontinencia alcohólica e, igualmente, pretende hacer una llamada a la solidaridad de todos los conductores y a la colaboración estrecha con las fuerzas de vigilancia en carretera.

Esta Campaña preventiva de alcoholemia da comienzo oficialmente a partir de hoy viernes, día 12 de Noviembre.

## CRONICA JUDICIAL

### TOMA DE POSESION DE UN NUEVO FISCAL



Hace aproximadamente unos cuatro años y en los tiempos en que estuvo de fiscal jefe don Mariano Gómez de Liaño, actual magistrado de la Sala Segunda del Tribunal Supremo, se fijó la plantilla de la fiscalía de nuestra Audiencia Territorial de Burgos en un número de cuatro y hemos de felicitarlos de que por fin se haya completado dicha plantilla.

Ayer, en la Sala de Plenos de nuestra Audiencia Territorial, tomó posesión de su cargo como fiscal de la Audiencia Territorial de Burgos, don José María Álvarez Anllo, que también es excedente del Cuerpo de Secretarios de la Administración de Justicia.

La presidencia estaba compuesta por el presidente de nuestra Audiencia Territorial, don Pablo Magueda Ibáñez; presidente de la Sala de lo Contencioso - Administrativo, don Antonio Naval Recto; el fiscal jefe, don Eugenio López López y el presidente en funciones de la Sala de lo Civil, don Manuel Aller Casas.

Actuó de secretario, el que lo es de la Sala de Gobierno, señor Vitoria.

Leído el correspondiente nombramiento, salió de la Sala el teniente fiscal don Gregorio Segurado Contra, acompañando e introduciendo en la misma al fiscal don José María Álvarez Anllo y a quien el presidente de la Audiencia Territorial dio posesión de su cargo.

El nuevo fiscal de nuestra Audiencia Territorial fue cordialmente felicitado por los magistrados, jueces, secretarios de la Administración de la Justicia, personal de la Administración de la Justicia, abogados y procuradores y demás personas concurrentes al acto.

Deseamos al nuevo fiscal de nuestra Audiencia Territorial grata estancia en nuestra ciudad y los mayores éxitos en el desempeño de su función.

Expresamos también la satisfacción de que se haya completado la plantilla de fiscales, integrada ahora por don Eugenio López López como fiscal jefe, don Gregorio Segurado Contra, como teniente fiscal y por

los fiscales don Fernando Mena Álvarez y don José María Álvarez Anllo.

Julián Miguel de la Villa

(Foto «Fede»)

## INTEGRACION DE U.N.C., EN EL PARTIDO CASTELLANO DEMOCRATICO

«Unión Nacionalista Castellana» nos remite un comunicado en el que da cuenta de su integración total en el Partido Castellano Democrático, con sede en Segovia. Esta integración en el PCD se hace con el fin de sumar fuerzas a la causa castellanista, para seguir «luchando —afirmar— mientras no se haya obtenido un Estatuto de Autonomía para Castilla y un Gobierno castellano, sin lo cual no podrá decirse que en España hay justicia y democracia». «Adelante —sigue diciendo el comunicado— por la unión de todas las regiones, desde el Mar Cantábrico hasta los lindes del viejo Reino de Toledo y Valencia».

En el comunicado de disolución de UNC y su integración en el PCD se invita a sus simpatizantes y amigos a integrarse en el partido o en otro cualquiera que asuma idénticas reivindicaciones para Castilla.

## EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION ASISTE EN LA CORUÑA A LAS JORNADAS SOBRE EL PATRIMONIO HISTORICO

En la mañana de ayer, el presidente de la Diputación emprendió viaje con dirección a La Coruña, para participar en las Jornadas de Estudio sobre «Defensa del Patrimonio Histórico-Artístico», organizadas por la Mancomunidad de Diputaciones y que serán clausuradas el sábado día 13. Las jornadas se desarrollarán en el Pazo de Mariñán, propiedad de la Diputación coruñesa.

La conferencia inaugural correrá a cargo del presidente de la Mancomunidad de Diputaciones, don José Sánchez Faba, quien versará sobre «La propiedad cultural».

La ponencia sobre «La legislación protectora del Patrimonio Histórico - Artístico: de sus orígenes a la actualidad» será presentada por don Cirilo Carrasco Canals, profesor de la Universidad Complutense. La segunda ponencia hará referencia a «Formas de acción para la conservación de edificios de carácter histórico-artístico», por el arquitecto don Juan López J.én. «El ordenamiento urbanístico y el Patrimonio Histórico - Artístico», a cargo de don Tomás Ramón Fernández, catedrático de la Universidad de Madrid y la cuarta ponencia «Competencias de las Diputaciones en la defensa del Patrimonio Histórico - Artístico», a cargo de don José María Corella Monedero, vicesecretario del Ayuntamiento de Madrid.

Las jornadas serán clausuradas por el ministro de Administración Territorial.

### CONTRATACION DE OBRAS

El «Boletín oficial de la Provincia» de ayer informa que hasta las doce y media de la mañana del próximo día 24 se admitirán en la Diputación (Servicio de Cooperación y Planes provinciales) ofertas para aspirar a la contratación

directa de obras incluidas en Planes provinciales y que, en conjunto, tienen unos presupuestos - tipo de licitación, de pesetas 20.760.603 pesetas, en total.

Se trata de los proyectos de obras de pavimentación en Castriello de la Reina, Hacinas, Hortigüela (primera fase) y Mambriillas de Lara (primera fase), además de alumbrado público en Hortigüela y Mambriillas de Lara y ensanche del pontón existente en el camino vecinal de Briviesca a La Vid de Bureba.

## CORTES CELEBRO LA FIESTA DE SAN MARTIN

El barrio de Cortes celebró ayer la fiesta de San Martín con diversos actos a los que asistieron diversas representaciones de la ciudad. A la una de la tarde, se ofició una misa solemne en la iglesia parroquial, presidida en nombre del alcalde de la capital por el presidente de la Junta Mixta de Fiestas, don Antonio García Martín y representaciones de otros barrios.

Posteriormente, fue servida una copa de vino español. Por la tarde se celebraron bailes populares que se vieron muy animados y «Los Trovadores de Castilla», ofrecieron una magnífica muestra de su repertorio musical.

Los festejos continuarán el sábado y el domingo próximo con diversas competiciones deportivas y juegos recreativos.

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

### CONCENTRACION DE PROTESTA DE TRABAJADORES DEL BANCO DE ESPAÑA

Con el ruego de publicación, la Federación de Banca de UGT nos remite la siguiente nota:

«En el día de ayer, 11 de Noviembre, trabajadores de la

sucursal del Banco de España en Burgos, han llevado a cabo una concentración a la entrada de dicho Banco en las oficinas que tiene en la calle de Vitoria, 34, en protesta por la negativa de la Administración del Banco de España a revisar los salarios por el aumento del I. P. C., contemplado en el A.N.E.».

# AUTOMOVILES

# ARANDA, S. A.

POLIGONO INDUSTRIAL. PARCELA 150. TELEFONO 50 54 54.

ARANDA DE DUERO

LES OFRECE SUS NUEVAS INSTALACIONES E INVITA A ARANDA Y SU COMARCA A LA PRESENTACION DEL

# OPEL CORSA



Innovaciones en marcha, desde el 11 de Noviembre

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS

es

cosa

nuestra

## VIDA CULTURAL

## Luis Sáez recibió ayer el premio de la XIV Bienal de Alejandría

Nos ha sorprendido gratamente la noticia, aunque en sus orígenes no pudimos alcanzarla. Se trata de que hace un mes, aproximadamente, se discernieron los premios de la XIV Bienal Internacional de Arte de Alejandría. En el momento de su concesión, ya decimos, no lo supimos por razones que no se nos alcanzan. El caso es que ayer se entregaron en Madrid dichos premios, en el Ministerio de Asuntos Exteriores, estando entre los premiados, nuestro ilustre paisano y querido amigo, don Luis Sáez. Vaya para él nuestra felicitación.

La noticia que hemos recibido nos dice también que entre los premiados se encuentra Félix González, que precisamente estos días exhibe una muestra en la sede central de la Caja de Ahorros del Círculo y de la que nos hemos ocupado recientemente. También entre los españoles premiados están Jerónimo Bueno Salinero y el escultor Carlos García Muela.

A esta bienal han concurrido muchos artistas de ámbito internacional, lo que hace más meritorio el premio

## CERTAMEN CULTURAL «JUAN PABLO II»

Esta tarde, a las 7,30, en el Aula de Cultura de la C.A.M. (Alhóndiga), festival y entrega de premios

Organizado por la Comisión Diocesana del Viaje del Papa a España —Sección de Jóvenes— y patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, esta tarde a las 7,30 y en el Aula de Cultura de la Caja (Alhóndiga), se celebrará un festival en el que se presentarán las pruebas ganadoras del concurso con la entrega de sus premios correspondientes. La entrada será libre, estando especialmente invitados todos los participantes.

Este Certamen, dirigido a jóvenes de 12 a 18 años, que habían de participar en grupos de 4 personas, ha tenido

un gran poder de convocatoria, llegando a trescientos los muchachos y muchachas inscritos. Las pruebas se hallaban divididas en cuatro apartados: Conocer a Juan Pablo II, Conocer Burgos, Creatividad e Iniciativas. Las dos primeras, de carácter netamente cultural y las restantes, con un mayor margen para la libre expresión de artistas, poetas, músicos, dramaturgos...

La cantidad y calidad de los trabajos presentados ha hecho que el jurado, compuesto por jóvenes de la Comisión Diocesana, haya tenido una difícil tarea. Se espera que el festival sea un éxito.

## Nuevo éxito de la Orquesta de Cámara del Conservatorio «Antonio de Cabezón»

Ayer estuvo lleno de público el Auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, que quiso oír a la Orquesta de Cámara del Conservatorio de Música «Antonio de Cabezón», en el concierto que la citada agrupación ofrecía en pro de los damnificados de las regiones valenciana y murciana. Previamente, nuestro compañero Alfonso Salgado presentó a la Orquesta, glosando lo que ésta significa y su entrega a la verdadera cultura hacia el pueblo, manifestada en esta ocasión con el concierto que había preparado para los damnificados. Dio las gracias a la Caja de Ahorros del Círculo, colaboradora en este acontecimiento musical, así como a la floristería «Las Camelias», que además de decorar el escenario, obsequió con claveles a las damas asistentes.

Entre este numeroso público vimos a don Enrique del Diego, presidente de la Comisión de Cultura y Enseñanza del Ayuntamiento, y al director provincial de Cultura, don José Luis García Díez.

Ya se hablará de este concierto, que arrancó muchos aplausos para la Orquesta, concretados en su director Salvador Vega, y en los solistas Juan José Sáenz Gallego, Javier Iturralde Alonso y José María Orive García. Baste añadir que los aplausos obligaron a repetir al final, una de las composiciones del concierto, concretamente «Humoreske», de Dvorak. Ahora sólo insistimos en el éxito, así como en un público que demostró que, además de saber oír música, sabe lo que es la solidaridad con los pueblos de España.

## XIV Aniversario fundacional de Danzas Burgalesas «Justo del Río»

Danzas Burgalesas «Justo del Río» se dispone a celebrar el XIV Aniversario de su fundación, para lo que mañana, sábado, a las nueve de la tarde, proclamará en un hotel de la ciudad a la «reina» y damas de 1983. Seguirá una cena de hermandad y al final de la misma se hará entrega de distintivos de permanencia a socios activos.

El domingo, a la una del mediodía habrá una misa conmemorativa en la iglesia de San Gil. Seguidamente, el alcalde de la ciudad procederá a la inauguración de las instalaciones del Arco de San Gil, con asistencia de autoridades y representaciones de Peñas, sociedades y Casas regionales, finalizando con un vino de honor a los asistentes.

## IV CINE FORUM INFANTIL MUNICIPAL

«La cabaña del fin del Mundo», este fin de semana

La calidad y originalidad de los films presentados en las tres sesiones anteriores de la cuarta edición del Cine Forum Infantil Municipal están logrando para estas sesiones semanales iniciadas hace cuatro años, por la Comisión de Cultura y Enseñanza del Ayunta-

miento de Burgos, una gran audiencia y un importante prestigio.

Esta semana en sesiones matinales de 11,30 el sábado en el cine Avenida y el domingo en el cine Ducal y este mismo día a las 7 de la tarde en el Liceo Castilla se proyectará el emocionante film de aventuras dirigido por el especialista en este género Stewart Raffill «La cabaña del fin del Mundo».

«Un hombre joven, se siente cansado de vivir en la gran ciudad y marcha con su mujer y los dos hijos a un maravilloso lugar de la naturaleza en donde le suceden un montón de arriesgadas aventuras». El film tiene un cierto corte ecológico y una excelente fotografía nos muestra unos paisajes bellos y agrestes, en donde se desarrolla esta historia que nos muestra el triunfo de la voluntad sobre la inexperience y los peligros de la naturaleza.

## PROXIMA PROYECCION

La semana que viene se pasará el único film de Dibujos Animados que se presentará en el presente ciclo cuyo título es «Jacky, el oso de Tallac» personaje muy conocido por nuestros pequeños, gracias a la Televisión.

## MESA REDONDA SOBRE EL IMPUESTO DE SOCIEDADES

A las siete de esta tarde, en el salón de actos de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos, tendrá lugar una interesante mesa redonda sobre el tema de actualidad «El nuevo reglamento del Impuesto sobre Sociedades». Se organiza a través de la Asociación para el Progreso de la Dirección y actuará como moderador don Rufino Sarmiento, inspector financiero y tributario.

Los temas principales que serán objeto de estudio sobre: Principales innovaciones del reglamento, problemática contable que plantea ese reglamento los problemas de imputación temporal y los regímenes especiales.

## CICLO DE CINE INFANTIL Y JUVENIL

En el Club Juvenil del Instituto de la Juventud, sito en la calle de Defensores de Oviedo, 9, se viene desarrollando un ciclo de cine con la proyección de películas seleccionadas en sesiones semanales todos los sábados a las 6,30 de la tarde. La programación es la siguiente:

El sábado día 13 de Noviembre: «Alarma: Catástrofe»; el día 20, «Terremoto»; el 27, «El poder del Fuego».

El día 4 de Diciembre: «El triángulo diabólico de las Bermudas»; el día 11, «Los caraduras»; el 18, «Pánico en el estadio»; y el día 31, «La montaña rusa».

## I CURSO DE ROTULACION Y CARTELISMO

Las incidencias que se han producido últimamente sobre la vida de nuestro periódico, nos impidieron publicar con la debida antelación las condiciones en que ha de desarrollarse el I Curso de Rotulación y Cartelismo, que se desarrollará entre el próximo día 15 y el 30 de Diciembre, en el Club Juvenil del Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria, calle de Defensores de Oviedo número 7. Este curso cuenta con los auspicios de la Dirección de Cultura de Burgos y estará dirigido por Cristino Díez Ruiz, ayudado por dos monitores especializados en publicidad.

## DE ARTE

José Rodríguez es de los pintores que considera necesaria la presencia del dibujo en toda manifestación plástica. Pero sobre tal soporte sabe crear sus temas que son a su vez recreaciones de la naturaleza. En su amplia temática entran las figuras, los temas urbanos, los campos animados por figuras realizando trabajos agrícolas con todo lo que tienen de variedad.

El pintor busca con afán y logra centrar sobre el lienzo la luz de cada instante así como la atmósfera. Y en ese deseo detiene su retina y anima sus pinceles en estudio de celajes diversos, desde aquellos radiantes de azul y de sol, a los que muestran amagos de tormenta. Estudios que complementa luego en la tierra con sombras, verdes y dorados, primeros términos claros y fondos con neblinas, para ofrecernos una serie de paisajes muy bellos y muy salidos del alma del pintor que está animada por sentimientos de lirismo y poesía.

José Rodríguez domina los secretos de su arte y el empleo de la materia le permite conseguir las gradaciones precisas y más sugestivas con unas escalas de matización muy loables.

Como siempre el conjunto muy armónico de luces y cromatismos.

GONZALO PUERTO



JOSE RODRIGUEZ

OLEOS

DEL 12 AL 23 DE NOVIEMBRE

SALA DE ARTE

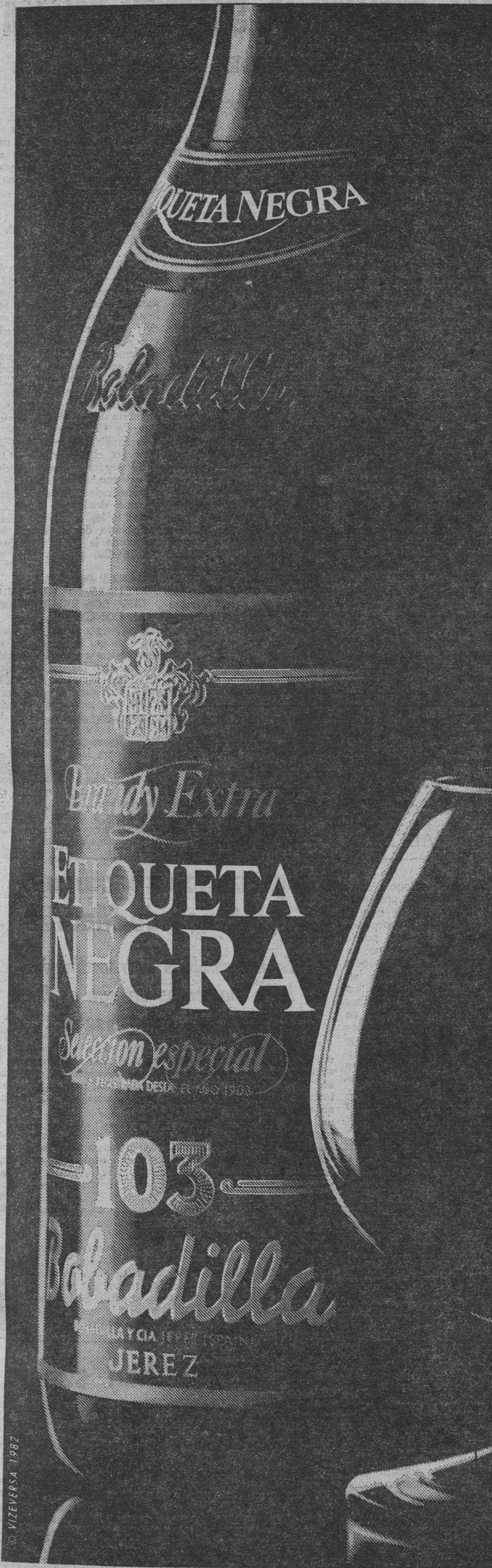
RUA, 2

HOY, INAUGURACION A LAS 7,30 DE LA TARDE.

HORAS DE VISITA: Tardes 6,45 a 9,15 — Festivos 12,30 a 2.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS  
III OTONADA CULTURAL  
«Regino Sainz de la Maza»  
«FESTIVAL LIRICO»  
A CARGO DE LA  
COMPANIA LIRICA ESPAÑOLA  
DIRECCION: ANTONIO AMENGUAL  
GRAN TEATRO  
¡¡HOY, VIERNES!! - 8 tarde y 11 noche  
DOS CELEBRES ZARZUELAS EN AMBAS  
FUNCIONES  
«MOLINOS DE VIENTO»  
— Y —  
«BOHEMIOS»  
PRECIOS ESPECIALES:  
BUTACA DE 200 A 400 PESETAS.  
MAÑANA, SABADO, DESPEDIDA  
FUNCIONES HOMENAJE A PABLO SOROZABAL  
8 TARDE: «KATIUSKA»  
11 NOCHE: «LA DEL MANOJO DE ROSAS»  
y GRAN FIN DE FIESTA con intervención  
de toda la Compañía.





**EL 70% LO TOMA  
POR SU AROMA Y SABOR.**

**EL 15%  
POR SU COLOR.**

**EL 10%  
POR QUEDAR BIEN.**

**EL 5% POR OTRAS  
BUENAS RAZONES.**

**EL RESTO, NO SABE.**

**103**  
**ETIQUETA NEGRA**  
Hace lo bueno mejor.







## TELECOMUNICACIONES CON FIBRAS OPTICAS

## ¿Hacia un Mundo sin distancias?

## Cables de vidrio muy puro propagan haces de luz extremadamente finos

Fueron precisos doce días para que llegase a Londres, la noticia del asesinato de Lincoln. Transcurría el año 1865. Hoy, a poco más de un siglo la tecnología acumulada en telecomunicaciones es de tal magnitud que ha logrado reducir las distancias del mundo, hasta casi extinguir las.

La fibra óptica es la última innovación significativa. Se trata, ni más ni menos, de un cable de vidrio purísimo por el cual se puede propagar un impulso luminoso. Con el cable de fibra óptica y el haz de luz se repite el fenómeno de transmisión que, hace años, se produjo entre el cable de cobre y la electricidad.

La fabricación del nuevo canal de información, por ahora, es incompleto y el número de países productores aún es reducido. Entre ellos se cuenta España. Desde este año se producen núcleos de cables con dieciocho fibras y está previsto, en corto plazo construir un producto con 144 fibras. La capacidad media de producción, por su parte, será del orden de 1.200 kilómetros de cable.

El transporte de información tendrá, sin duda, un punto de inflexión con el surgimiento del cable de vidrio. Para percibir la importancia del hallazgo podrían considerarse, como punto de partida, tres preguntas básicas en telecomunicaciones: ¿Qué se transmite? ¿Cómo? y ¿por dónde? Las posibles respuestas, precisamente, dan lugar a la creación de las diferentes técnicas empleadas en el transporte informativo.

## SONIDOS, IMAGENES, TEXTOS Y DATOS

La primera pregunta se responde de manera múltiple y sencilla; se transmiten sonidos, imágenes, textos y datos. La segunda respuesta implica la previa «traducción» de todo lo transmitido a señales electromagnéticas. Algunos de los equipos encargados de «traducir», los cuatro tipos de mensajes posibles, son por ejemplo el micrófono, cámara de televisión, télex y ordenador. Estos codificadores están, además, vinculados al transmisor propiamente dicho, dispositivo por el cual las señales electromagnéticas se amplifican y modulan con el fin de enviarlas a un probable receptor. Pero, ¿por dónde?

Al contestar, esta tercera pregunta, es cuando surge el papel que puede desempeñar la fibra óptica. La información hasta ahora podía enviarse, de transmisor a receptor, por conductores metálicos (enlace físico) o por ondas de radio y microondas a través de la atmósfera y espacio exterior (enlace hertziano). La fibra óptica es un enlace físico más feliz que cualquier enlace conocido.

Aunque la velocidad de propagación sea similar en todo el espectro electromagnético, los impulsos luminosos poseen mayor frecuencia de oscilación que las ondas de uso normal en telecomunicaciones. Y en esto se funda la principal ventaja de la fibra, ya que le permite transmitir, en la misma unidad de tiempo, mayor cantidad de información.

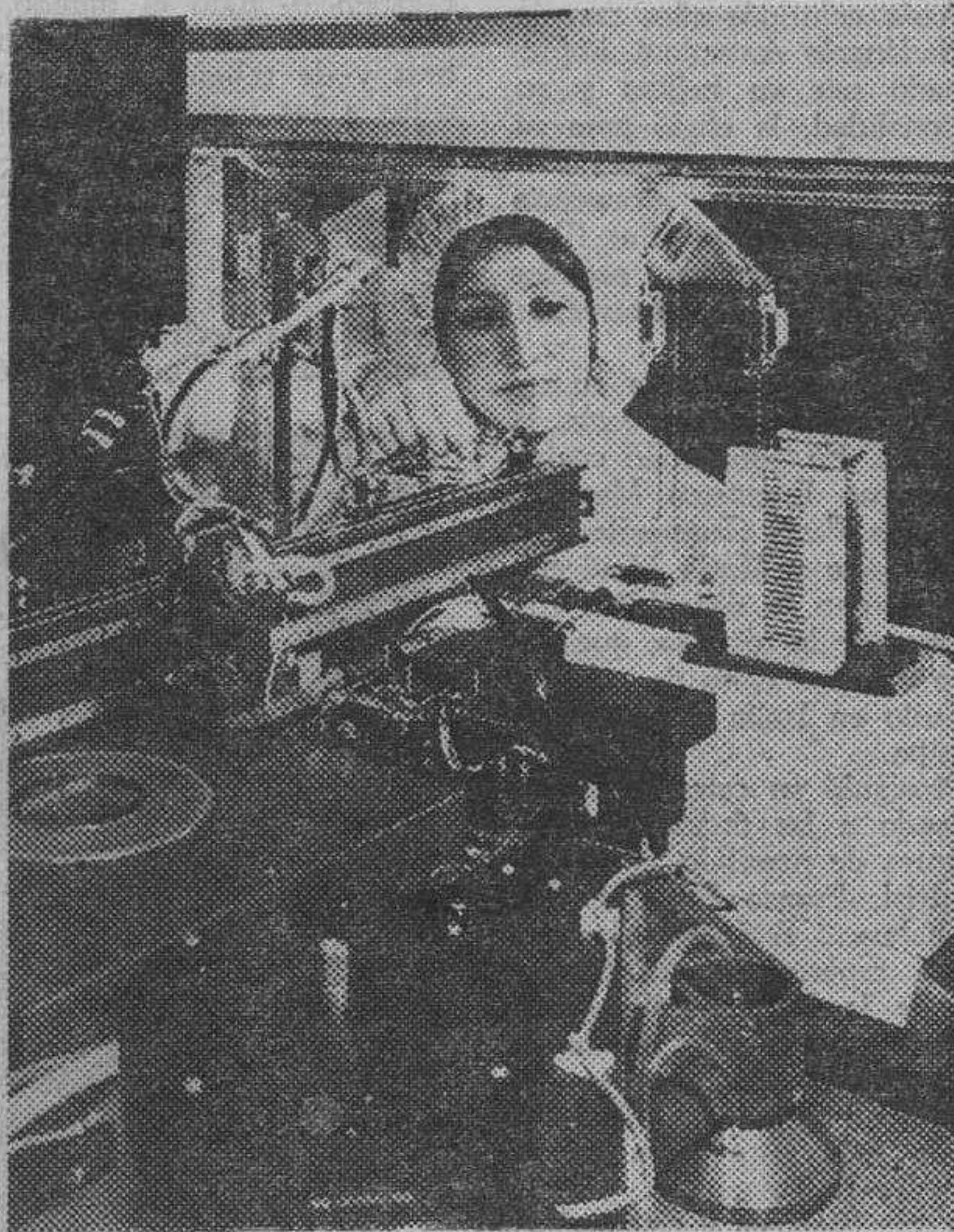
Pero las ventajas no terminan aquí. Los beneficios del nuevo soporte también se extienden a la escasa pérdida de energía, débil influencia de interferencias o factores ambientales, mayor flexibilidad en las distintas aplicaciones, reducido tamaño y poco peso. Resulta fácil deducir, entonces, que la fibra óptica está llamada a sustituir a los tradicionales cables de cobre. En un futuro, por cierto, no muy lejano.

El proceso más común en su fabricación comienza con un tubo de cuarzo que contiene una mezcla gaseosa de tetracloruro de silicio y de germanio. sometido a intenso calor y estirado, el material original se transforma en kilómetros de fibra delgada como un cabello. La pureza del cuarzo implicado en este proceso cumple un papel esencial en el posterior rendimiento del cable.

## HUMEDAD PELIGROSA

El tipo de impureza más peligrosa es causada por los átomos de oxígeno e hidrógeno en forma de humedad, dado que la mínima traza es suficiente para alterar la calidad en la comunicación. Bastan sólo algunos átomos para bloquear ciertas frecuencias en las bandas de transmisión, y esto redundará en señales confusas.

La producción de fibra y posterior confección del cable, agregando dos revestimientos metódicos y plásticos necesarios, es realiza en costosas maquinarias de precisión y en un ambiente de trabajo que se asemeja más a laboratorios experimentales que a las unidades



Una tecnología perfeccionadísima permite vislumbrar un futuro sin distancias. (Foto EFE)

fabriles clásicas.

No obstante, la primacía de este soporte original dependerá también de las innovaciones que se hagan sobre las fuentes luminosas. Ya sea el rayo láser o algún otro emisor de energía luminosa en abundancia, deberán hacer compatible la concentración del haz luminoso con el empleo de altas potencias en la emisión de luz. Equilibrio difícil de lograr puesto que al acentuar las frecuencias de mayor potencia, el haz tiende a dispersarse.

Los obstáculos que aún impiden aplicaciones del hallazgo en gran escala serán resueltos, según todos los indicios, en los próximos años. El perfeccionamiento no cesa, tanto en la fuente luminosa como en el proceso de fabricación. Ultimamente, el ente telefónico japonés ha descubierto que, insuflando cloro durante el estirado del cuarzo, se alcanzan niveles óptimos en la eliminación de humedad.

Asimismo, las prestaciones de los equipos en funcionamiento son ampliamente satisfactorias. Así ocurre, por ejemplo, con el sistema denominado TRACOE, que ha sido concebido y desarrollado íntegramente en España. El sistema, realizado por Standard Eléctrica, se encuentra instalado en la subestación de 400 kilovoltios que Hidroeléctrica Española tiene en Morata de Tajuña.

La instalación está unida, de extremo a extremo, por un cable óptico de dos fibras que transmite a una distancia de 500 metros, aunque el soporte puede alcanzar cinco o seis kilómetros. El tráfico de información del equipo consiste en quince señales de telemando, desde el centro de control de la subestación a las diversas casetas. Y en sentido contrario, treinta señales digitales más dieciséis señales de teledidada. En estas condiciones se logra un control con mayor seguridad operativa y menores costos que el de los sistemas basados en conductores metálicos.

## TELECOMUNICACIONES DESBORDADAS

La vida social ha exigido siempre del hombre un intercambio constante de objetos de información. Desde la aparición de su primer soporte —el lenguaje— el progreso de la información ha conocido un doble sentido. Por un lado, orientado a desarrollar las leyes de codificación y registro; por otro, a incrementar su velocidad de transmisión y la capacidad de los medios empleados en ella.

Cuando el ordenador se incorporó como poderosa fuente de datos, dando origen a la telemática, las telecomunicaciones se han visto, en alguna medida, desbordadas. Dejando a un lado la utilización de líneas telegráficas, baratas y todavía en uso, pero de posibilidades muy limitadas, las líneas telefónicas siguen representando el principal medio en la transmisión de datos. Sin embargo, como en su diseño y construcción nunca se tuvo en cuenta este posible uso, la red telefónica actual resulta insuficiente. En el auxilio de este cuello de botella, justamente, la importancia de la fibra óptica adquiere su verdadera dimensión.

El flujo de información se asocia, cada vez más, a la solución óptima de problemas. Al obtener algunos datos, el número de soluciones posibles disminuye si se compara con las múltiples soluciones que surgen cuando no se dispone de información alguna. A medida que la información aumenta la solución tiende a ser única. Por ello, se acostumbra a definir la información como una relación del número de soluciones posibles, antes y después de haber recibido dicha información.

Algunos autores estiman que la información representa la energía de la civilización postindustrial. Así como el petróleo simbolizó la energía de la etapa inmediata anterior, la información transportada por las telecomunicaciones, se va convirtiendo en la fuente energética de las máquinas de hoy, los ordenadores (EFE)

OSVALDO NATUCCI

## EL ULTIMO VIAJE DE ANTONIO MACHADO

Antonio Machado profetizó las circunstancias escuetas de su propia muerte. Nada más certero que aquellos versos en que lo hace:

«Y cuando llegue el día del último viaje y esté al partir la nave que nunca ha de tornar, me encontraréis a bordo ligero de equipaje, casi desnudo, como los hijos de la mar».

Más ligero de todo bogaje estrictamente material no le pudo hallar la muerte. Llevaba su cuerpo y la ropa puesta.

Todo ocurrió, como es sabido, en el pueblecito francés de Colliure, a los pocos días de haber quedado instalado el poeta junto a su madre en un pequeño hotel propiedad de una española, del citado pueblecito.

La evacuación a Francia del poeta junto a su madre y su hermano José con un grupo de profesores e intelectuales había sido dispuesta con la precipitación que imprimían los acontecimientos finales de la guerra.

Hay un momento de vivo patetismo en la huida hacia el éxodo. Al pasar las ambulancias en que iban los evacuados por la cercanía de un prado donde pastaban unas vacas, la madre del poeta, extenuada y desvariante, dejó emerger entre las brumas de su desvarío su ternura hacia el hijo. Dirigiéndose a sus compañeros de éxodo dijo: «¿Po qué no paramos unos momentos? En aquel prado se ven vacas. Antonio, el pobre, podría tomar un vaso de leche».

El dolor crudo y hondo que acometió a Antonio Machado al dejar España, una España que se desangraba a manos de sus propios hijos y contra sus propios hijos, tuvo por fuerza que acabar con un cuerpo cansado, abatido, viejo y enfermo. Lo que sucede es que lo hizo de una forma fulminante, apenas salido el poeta de su patria.

Bien es cierto que durante toda su vida Antonio Machado había atesorado poco, muy poco en el orden material. Incluso en su indumentaria, en contraposición con el siempre atildado Juan Ramón Jiménez, se traslucía la pobreza y el desprendimiento de todo lo puramente material. «Ya conocéis mi torpe alifio indumentario», es otro de sus versos más sabidos.

Pero la profética estrofa al principio consignada adquiere toda su patética hondura al confirmarla, con creces, la realidad en el olvidado hotelito del pueblecito costero francés.

Con el recuerdo vivo de una patria desgarrada se desgarraba su alma antes de ser rendida, en olvido y abandono, al Dios a quien pide en otros versos:

«dinos si todos, un día,  
hemos de verte la cara»

JOSE RODRIGUEZ CHAVES



## DIPUTACION PROVINCIAL

## Venta de material de desecho

En el Hospital Provincial existe un número indeterminado de camas, somieres, mesillas, etc. que se pretenden enajenar al mejor postor.

Hasta las 14 horas del día 20 de Noviembre en curso se admiten ofertas por escrito, bajo sobre cerrado, que se presentarán en el Negociado de Contratación, Palacio Provincial.

Los ofertantes se harán cargo de la totalidad de los efectos, y propondrán la cantidad total en que los aprecian. No se admitirán las ofertas expresando precio por kilogramo, u otra medida de peso.

Adjudicados los efectos, se ingresará el remate en plazo de ocho días, retirándose aquellos en su totalidad en término de otros ocho días.

En el «Boletín Oficial» de la provincia correspondiente al día de la fecha se publica otro anuncio de la subasta. El importe de ambos anuncios será de cuenta del adjudicatario.

Burgos, 9 de Noviembre de 1982  
EL SECRETARIO GENERAL

## 102 PLAZAS

## AUXILIARES ADVOS. (OFICINAS)

Convocadas B.O.E. 21-X-82 para Servicio Extensión Agraria **FUNCIONARIOS DE CARRERA**. Ambos sexos desde 18 años, con Graduado Escolar o similar. Se pide: Mecanografía, taquigrafía y 17 temas. **MUY FACIL** Infórmese por correo **HOY MISMO** sin compromiso. Diríjase a **CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS**, Sagasta, 23, MADRID 4.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión



# BRESNEV SERA ENTERRADO EL LUNES EN LA PLAZA ROJA

## Normalidad y ausencia de comentarios entre el pueblo moscovita

Sobre la sucesión sólo hay conjeturas, pero no se esperan cambios a corto y medio plazo en la política interior y exterior de la URSS

Testimonio de pésame del Papa y de todos los Gobiernos del Mundo

(Viene de primera página)

duce el fallecimiento de algún alto dirigente, es mantenerlo en secreto durante 24 horas y es entonces cuando se comunica oficialmente la noticia y el protocolo sobre la realización de los funerales oficiales.

Por otra parte, un portavoz de la Embajada soviética en Madrid manifestaba a «Efe» —a las dos y media de la madrugada— que no tenía noticia de que hubiera fallecido algún alto dirigente de su país.

### MOSCU FIEL A LA TRADICION

La noticia de la muerte de Bresnev ha sido acogida con absoluta serenidad por el pueblo de la URSS, que continúa hoy sus actividades normales.

Para un observador que ignoraba el hecho, el comportamiento del ciudadano medio soviético no podría revelarse nada respecto a la muerte del hombre que durante 18 años ha regido los destinos de la URSS.

Ninguna anomalía ha sido detectada en Moscú, donde los transportes, las fábricas y las oficinas funcionan con el mismo ritmo de cada día.

De alguna manera, el ciudadano soviético estaba mentalizado en el sentido de que su máximo dirigente podría desaparecer cualquier día.

Y el secreto mantenido por los líderes soviéticos, durante veinticuatro horas, tampoco extraña, si se tienen en cuenta los hábitos de secreto que envuelven todas las actividades relacionadas con los avatares físicos de los dirigentes del Kremlin.

Desde ayer, sin embargo, algo rondaba en la atmósfera oficial que hacía presagiar el funesto desenlace de algún dirigente de la cúpula soviética. Y todos estaban esperando al telediario de las nueve de la noche.

Pero, una vez más, los Kremlinólogos se equivocaron, ya que la TV soviética, cuando Bresnev llevaba más de doce horas cadáver, se limitó a dar sus escuetas notas informativas en torno a cuestiones internas y externas.

El cadáver de Bresnev va a ser expuesto a partir de hoy o mañana en la sala de Columnas del

palacio de los Sindicatos de Moscú, escenario también de los velatorios de Stalin y del ideólogo Mijail Suslov.

### LA SUCESSION, UN PROCESO SUPERSECRETO

La Constitución soviética no dice nada concreto sobre la sucesión en la Jefatura del Estado o en la Secretaría general del Partido Comunista de la URSS, ya que son asuntos que se llevan internamente en proceso supersecreto.

Lo que es seguro, aunque no haya tampoco ningún comunicado oficial, es que los miembros del Politburó (doce en la actualidad) y las máximas instancias del partido se han reunido para analizar la situación y debatir la fórmula sucesoria.

Todos los indicios apuntan a que la dirección efectiva del país, tras la muerte de Bresnev, quedará en manos de un pequeño grupo, integrado por tres o cuatro personas, entre las cuales se cita como seguras a Andropov y Chernienko, los dos secretarios del Comité Central.

Cinco horas después del anuncio oficial de la muerte de Leónidas Bresnev, Moscú estaba ya literalmente cubierto de banderas soviéticas con cintas negras, en señal de luto.

Los colores rojo y negro son prácticamente los únicos que se ven en Moscú en un día nublado y gris. Mientras, en la plaza Roja, junto al Kremlin, se inician los preparativos para los funerales del máximo dirigente soviético.

Ya se ha anunciado que Bresnev será enterrado en la plaza Roja, aunque todavía no se ha especificado en qué punto. Sin embargo, se cree que el lugar elegido será ante las murallas del Kremlin.

No habrá cambios y si continuidad, dicen los líderes soviéticos.

Lo único «anormal» hoy, es el cierre de la plaza Roja, en torno a la cual puede verse a numerosos curiosos.

En una cervecería, los clientes no mencionaban la muerte de Bresnev o, si lo hacían, era sin comentarios. Este extremo ha podido ser comprobado por la agencia «Efe». Los moscovitas parecían más preocupados



Moscú. — Con la muerte de Leónidas Bresnev, los países del Este se preguntan cuál será el sucesor del presidente soviético. Los observadores del Kremlin apuntan hacia los nombres de Konstantin Chernenko, Yuri Andropov (ex-jefe de la KGB), Andrei Kirilenko (veterano miembro del Politburó) y A. Y. Pelshe, también miembro del Politburó, de izquierda a derecha y de arriba abajo. — (Telefoto Efe) Upi).

por sus problemas habituales que por los del futuro rumbo político de la URSS.

Por su parte, los habitualmente conversadores chóferes de taxis se concentraban en los sonidos de la música fúnebre de sus aparatos de radio.

«Efe» ha podido conocer también que los mercados de la capital soviética cerrarán sus puertas durante cuatro días y probablemente lo hagan también numerosos comercios.

Estos son hasta el momento los únicos síntomas que comienzan a revelar lo que será un prolongado duelo de la URSS, cuyos ciudadanos parecen convencidos que la muerte de Bresnev no deparará mayores cambios en la política interna y exterior de la URSS.

Este aspecto ha sido ratificado en un extenso llamamiento del Comité Central del PCUS, el Presidium del Soviet Supremo (Parlamento) y el Consejo de ministros al pueblo soviético. Se asegura la continuidad de la política de Bresnev.

### CUATRO DIAS DE LUTO

El entierro del primer mandatario soviético, Leónidas Bresnev se efectuará el lunes quince al mediodía —10 de la mañana, hora española— han informado a «Efe» fuentes dignas de crédito.

El velatorio de Bresnev ha sido ya organizado, en la sala de las Columnas de los Sindicatos soviéticos, próxima a la plaza Roja.

Por otra parte, se informa de que el Comité central del partido comunista, el Presidium del Soviet Supremo y el Consejo de ministros de la URSS, han decretado cuatro días de duelo nacional —del 12 al 15 de Noviembre— por la muerte de Bresnev.

El lunes se suspenderán también las clases en las escuelas primarias e institutos de segunda enseñanza y no se trabajará durante cinco minutos en todos los combinados y organizaciones de la URSS. Por último, el lunes se harán sonar durante tres minutos las sirenas de las fábricas, ferrocarriles y barcos de la Armada y de las flotas mercantes marítima y fluvial.

En términos muy similares se expresaba el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca que, a su vez, envió un telegrama de condolencia al ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko.

### PESAME DEL PAPA

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Juan Pablo II ha expresado hoy su pésame por la muerte del presidente soviético Leónidas Bresnev, en un telegrama enviado al primer vicepresidente del Presidium del Soviet Supremo de la Unión Soviética, Vasili Kuznetsov.

En su telegrama, comunicado a la Prensa esta noche, el Pontífice se refiere al «gran luto» de la URSS causado por «la muerte del presidente del Soviet Supremo, señor Leónidas Bresnev».

«Bresnev, —dice el Papa en el telegrama—, que ha desarrollado un papel tan importante incluso en la vida y las relaciones internacionales».

Asimismo el Pontífice expresa a Kuznetsov sus vivas condolencias, asegurándole «un pensa-

miento particular en memoria de los países del Este europeo con manifestaciones de duelo oficial alternadas con elogios al estadista desaparecido.

Mientras, un portavoz de la OTAN afirmaba que la Organización Atlántica no hará declaración alguna ante la noticia. «Las reacciones, ha dicho el portavoz, se harán por parte de cada uno de los países miembros de la OTAN».

Una vez desvelado el misterio que los líderes soviéticos mantuvieron durante veinticuatro horas, en Washington se hablaba hoy de que la muerte de Bresnev no provocará «cambios inmediatos» en la política interior ni exterior de la Unión Soviética. Al menos, esa era la opinión de los funcionarios del Departamento de Estado norteamericano.

En Washington, más que los detalles de la muerte del líder soviético, se interrogan sobre el inmediato proceso de renovación en la cúspide del Politburó del Partido Comunista de la URSS, aunque se considera a Konstantin Chernenko como el «hombre clave» de la situación actual.

Los jefes de Estado y de Gobierno de todo el Mundo han enviado al Kremlin mensajes de condolencia por el dirigente soviético desaparecido.

### TELEGRAMAS DEL REY Y DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Madrid (Logos). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha dirigido un telegrama al primer vicepresidente del Presidium del Soviet Supremo, Víctor Basilievich Kuzmetsov, cuyo texto es el siguiente:

«Al conocer la triste noticia del fallecimiento de su excelencia Leónidas Bresnev, quiero expresar, en mi nombre y en el del Gobierno y el pueblo españoles, el testimonio de la más sincera condolencia por la irreparable pérdida que para el pueblo soviético representa la desaparición de tan ilustre estadista».

Por su parte, el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, remitió otro telegrama a Nikolai Tijonof, presidente del Gobierno soviético, en el que dice: «Al conocer la triste noticia del fallecimiento de su excelencia, Leónidas Ilich Bresnev, deseo transmitir con hondo dolor, en nombre del Gobierno español y en el mío propio, el más sincero pésame, que ruego haga llegar a los demás miembros del Gobierno de la URSS y al gran pueblo soviético».

En el ámbito del comunismo español, la reacción oficial ha sido parca. Dolores Ibaruri y Gerardo Iglesias, presidenta y secretario general del PCE, respectivamente, han enviado un telegrama al Partido Comunista de la Unión Soviética en el que, en nombre del Comité central del PCE, expresan su sentimiento por la muerte de Bresnev.

### REACCION EN EL MUNDO

Asimismo, al tiempo que desean al pueblo soviético «avances en los logros sociales y en la lucha por la paz y la distensión internacional», hacen extensible el pésame de los comunistas españoles a todos los pueblos de la URSS y a la familia de Bresnev Gerardo Iglesias, además, resaltaba en unas declaraciones «la desaparición del jefe de un Estado que ha jugado y juega un papel muy importante en la escena política internacional» y expresaba su esperanza de que ello «no tenga repercusiones negativas en el ya difícil equilibrio internacional». Y mientras Santiago Carrillo, ex-secretario general del PCE rehusaba

INQUIETUD EN LA O. N. U.

Nueva York (Sede de las Naciones Unidas) (Efe). — La muerte del primer mandatario de la segunda gran potencia, Leónidas Ilich Bresnev, ha causado inquietud y preocupación entre las delegaciones de los Estados miembros de las Naciones Unidas.

El presidente de la Asamblea General, Imre Hollai, de Hungría, expresaba esta mañana su profundo pesar por el fallecimiento y anunció para esta tarde una sesión especial de la Asamblea.

### REACCIONES DE LOS PARTIDOS POLITICOS ESPAÑOLES

Madrid (Logos). — La muerte del dirigente soviético, Leónidas Bresnev ha tenido un amplio eco en la clase política española que, unánimemente, destaca en sus reacciones la importancia de tal acontecimiento. Casi todos los partidos subrayan las «luces y sombras» de su prolongado mandato, representadas, de una parte, por la contribución de Bresnev a las negociaciones para el desarme y, de otra, por las invasiones de Checoslovaquia y Afganistán. Y, aunque en algunos sectores se da por seguro que habrá cambios en la política interna y externa de la URSS tras su muerte mientras que en otros se espera que triunfe el continuismo de la gerontocracia dirigente predomina la expectativa ante lo que se considera una auténtica incógnita que únicamente el futuro puede desvelar.

Justamente esta «incógnita sobre el futuro de las relaciones Este-Oeste» es lo que subraya el comunicado del PSOE que resalta, asimismo, el elemento positivo de su gestión que supuso el acta de Helsinki «que marca —dice— un hito en la política de distensión entre los bloques», y los acuerdos «Salt I y II. «Este último aún no ratificado por los Estados Unidos». Entre los elementos negativos se apuntan la invasión de Checoslovaquia y la de Afganistán, «que marca la tensión máxima Este-Oeste en los últimos años. En cuanto al futuro, el PSOE indica que únicamente tras la designación del sucesor de Bresnev habrá suficientes elementos de juicio «para valorar la política exterior de la URSS y su incidencia en las relaciones internacionales» y expresa el deseo de que «el futuro de las relaciones Este-Oeste esté presidido por el clima de distensión y diálogo logrado en Helsinki».

En el ámbito del comunismo español, la reacción oficial ha sido parca. Dolores Ibaruri y Gerardo Iglesias, presidenta y secretario general del PCE, respectivamente, han enviado un telegrama al Partido Comunista de la Unión Soviética en el que, en nombre del Comité central del PCE, expresan su sentimiento por la muerte de Bresnev. Asimismo, al tiempo que desean al pueblo soviético «avances en los logros sociales y en la lucha por la paz y la distensión internacional», hacen extensible el pésame de los comunistas españoles a todos los pueblos de la URSS y a la familia de Bresnev Gerardo Iglesias, además, resaltaba en unas declaraciones «la desaparición del jefe de un Estado que ha jugado y juega un papel muy importante en la escena política internacional» y expresaba su esperanza de que ello «no tenga repercusiones negativas en el ya difícil equilibrio internacional». Y mientras Santiago Carrillo, ex-secretario general del PCE rehusaba

(Pasa a la pág. siguiente)



Los que fueron tres máximos dirigentes soviéticos, durante la histórica visita de Nixon a Moscú. De esta «troika» que sucedió a Kruschef, Podgorny y Kosyguin fueron los primeros en desaparecer; el último, Bresnev, ha fallecido ahora.

# Inquietud en USA tras la muerte de Bresnev

## Parca reacción en los medios oficiales del comunismo español

(Viene de la pág. anterior)

hacer declaración alguna al respecto, Gregorio López Raimundo, presidente del PSUC, indicaba que no espera cambios inmediatos importantes en la política de la URSS. Al mismo tiempo, señaló que el período Bresnev ha significado un retroceso en la democratización del país y del propio partido y que durante el mismo se han vulnerado los derechos humanos tanto en el interior de la URSS como en algunas acciones de este país en el exterior, debido, todo ello, a «la obsesión de Bresnev por la seguridad exterior, por evitar al pueblo soviético muertes y destrucciones como las de la segunda guerra mundial».

Enrique Lister, el dirigente del Partido Comunista Obrero Español (PCOE), calificó su muerte como «la pérdida de un compañero de combate por la misma causa, al que conocí por primera vez en los campos de batalla en Abril de 1942». Según él, Bresnev ha sido «un gran dirigente por la causa del comunismo y un defensor de la paz como lo prueban sus esfuerzos para evitar el desastre que supondría

una guerra atómica». Por otra parte, Lister está seguro de que no habrá cambios en la política soviética porque «el que dirige el Estado es el partido, hay una dirección colectiva y todo continuará sin él».

El Partido Demócrata Popular también destaca «el expansionismo militarista, la represión de las libertades en países como Polonia y la vulneración de los derechos humanos en las propias fronteras de la URSS» como herencia de Bresnev, cuya muerte no obstante, lamenta al tiempo que traslada su condolencia a las autoridades soviéticas. Por lo demás, el PDP no cree que, dado el control autoritario del Politburó, su sustitución vaya a ofrecer cambios significativos hacia el respeto de las libertades en la política soviética.

Tampoco cree que vaya a cambiar nada Guillermo Kirkpatrick, responsable de relaciones internacionales de AP ya que «queda el aparato y el ejército como garantía de que el comunismo no acaba». Para él, Bresnev ha sido «un completo dictador que superó todas las fases del autoritarismo del Estado social-amixista y fue víctima de este sistema por incapacidad pa-

ra revisarlo».

Por lo que respecta a los representantes de los 35 países participantes en la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa.

Los jefes de delegación consultados por «Efe» ha coincidido en resaltar la necesidad de que este acontecimiento no influya negativamente en el futuro de la reunión de Madrid y que los trabajos prosigan a un buen ritmo.

Sobre la posible influencia que el fallecimiento de Bresnev tenga en el desarrollo de la CSCE, el jefe de la delegación de EE. UU., en dicha conferencia, Max Kampelman, ha declarado a «Efe» que no cree que este hecho pudiera suponer un nuevo aplazamiento de la reunión de Madrid.

La delegación soviética en la Conferencia ha declinado hacer declaraciones, ya que «hoy es un día de luto para la URSS y no deseamos hacer ninguna declaración», dijo a «Efe» Sergel Kondrashev, miembro de la delegación soviética.

### INQUIETUD EN WASHINGTON

Washington (Efe). — Tras la muerte de Leónidas Bresnev, hombre que quierase o no, era moderado, la Casa Blanca espera «duros tiempos de confrontación» con la Unión Soviética.

El presidente norteamericano, tras enviar sus condolencias al Kremlin, por la pérdida de «una de las figuras internacionales más importantes de los últimos 20 años», y ofrecer «amplia cooperación» a los sucesores de Bresnev, utilizó un lenguaje menos convencional, que delata inquietud por el futuro de las relaciones con Moscú.

«El Mundo debe enterarse de que nuestro propósito no es la búsqueda de conflictos, sino la disuasión, no la guerra, sino la paz», afirmó Reagan para justificar, ante una reunión de ex-combatientes, la necesidad de afianzar el programa de recarme norteamericano.

Aludiendo a los tiempos oscuros que pueden suceder a la desaparición de Bresnev, el presidente Reagan indicó que «en este período peligroso no puede haber complacencia, sino alerta y cuidado», enviando así un indirecto mensaje al Politburó soviético.



Fotografía tomada en Junio de 1979, durante el acto de firma del tratado Salt-2. Bresnev escucha la traducción que Chernenko le hace de las palabras pronunciadas por Carter.

## Bresnev: De la revolución a la involución

Por Jesús PARDO

Leónidas Ilich Bresnev comenzó su carrera política como protegido de Stalin y la redondeó como protegido de Kruschev. Su pasado «obrero», muy subrayado por la propaganda soviética, es puramente teórico: él, por instinto, disposición y capacidad, fue siempre un gran burócrata y fue precisamente a él aquí en la burocracia soviética, reprimida y limitada por Kruschev, escogió para eliminar a éste del poder.

Durante el largo período del Gobierno de Kruschev la burocracia soviética se ha impuesto como la verdadera clase dirigente del país, en todos los sentidos. Bresnev acabó con la ficción —muy cultivada por Stalin— de que era el Gobierno quien gobernaba. Como secretario general del partido comunista soviético, Bresnev impuso su autoridad desde el principio, relegando al Gobierno a segundo término.

En tiempos de Stalin, y, en parte, también bajo Kruschov, la Policía soviética estaba bajo el control personal del secretario general del partido, con lo que la élite burocrática soviética se hallaba tan amenazada por el terror como cualquier ciudadano. Beria intentó llevar esto a su conclusión lógica a la muerte de Stalin, sucediendo a éste en el poder, pero fue liquidado por un triunvirato, uno de cuyos miembros, Kruschev, acabó imponiéndose, pero a costa de perder los poderes omnímodos de

Stalin, es decir, aceptar las condiciones de sus colegas políticos. Esta transición terminó cuando Bresnev como representante —no déspota, sino más bien «primus inter pares»— de la élite burocrática soviética desplazó a Kruschev y puso a la Policía política completamente bajo el control de la burocracia, al poner a su cabeza a un miembro del Politburó. A partir de entonces, la burocracia soviética ha conseguido su objetivo doble: controlar el país sin cortapisas ni limitaciones y ponerse de facto por completo por encima de la ley.

Hoy en día —y esta es la verdadera obra de Bresnev— la Unión Soviética es una dictadura burocrática, un país paradójico, en el que una élite que vive por encima de la ley, en un mundo de privilegios, una verdadera torre de marfil y control, coloniza al resto de la población de su propio país, explotándola y reprimiéndola en la medida de sus posibilidades, que son muy grandes, aunque no totales. Esta élite no tiene que dar cuenta a nadie de sus actos, excepto a sus propias jerarquías, que son parte de ella misma; y cuyos intereses coinciden por completo con los de ella.

Esto significa, en pura lógica, que Bresnev, que entró en la vida política en los primeros años de una revolución, ha revertido a ésta en una involución; es decir, ha revertido el sistema soviético al molde

zarista, sólo que puesto al día. La actual Unión Soviética, «mutatis mutandis», es, como la Rusia zarista, un Estado esencialmente conservador controlado por una clase dirigente que no es responsable más que ante Dios y ante la Historia y que controla y explota colonialmente al resto del país. La estructura socialista del país es la única diferencia importante, aunque aún de ésta habría mucho que hablar, porque es sumamente imperfecta y se rige por criterios más políticos que ideológicos: es decir, sólo pueden disfrutar de sus menguadas ventajas aquellos ciudadanos soviéticos que la burocracia considera merecedores de ellas, no hay ningún derecho al margen de la política.

Bajo Bresnev la burocracia ha acabado incluso por captar los resortes del partido comunista soviético, convirtiéndolo en un instrumento de sus intereses de clase, hasta el punto de que se puede decir que, ahora, en la Unión Soviética, el partido comunista no tiene más autoridad que la que la élite burocrática le permite tener, y esta élite no es comunista más que en el sentido y en la medida en que el serlo le permite disfrutar de considerables privilegios, de una autoridad total y de la posibilidad de rematar su triunfo convirtiéndose finalmente en una clase hereditaria, lo que todavía sólo es en parte.

Esta es, a grandes rasgos, la obra de Bresnev.

## La Conferencia de Madrid no celebrará reuniones de trabajo hasta la próxima semana

### En señal de duelo por la muerte de Bresnev

Madrid (Efe). — El fallecimiento del dirigente soviético Leónidas Bresnev, ha sido hoy el tema central de los trabajos de la Conferencia para la Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE).

Tras la pausa de esta mañana se ha iniciado la sesión de trabajo con una declaración del delegado francés, Guilles Curien, que hoy preside la reunión, en la que ha expresado su condolencia a la delegación de la Unión Soviética en nombre de todos los Estados participantes y ha propuesto la interrupción de la reunión de trabajo hasta la próxima semana.

En cuanto a la sesión plenaria prevista para mañana, cuya convocatoria se mantiene, fuentes occidentales han señalado que será una sesión «formal de condolencia».

Por su parte, los jefes de delegación consultados por «Efe» han coincidido en resaltar la necesidad de que este acontecimiento no influya negativamente en el futuro de la reunión de Madrid y que los trabajos prosigan a un buen ritmo.

El jefe de la delegación española, embajador Juan Luis Pan de Soraluce, ha declarado «quiere creer que a largo plazo y de una manera permanente el fallecimiento de Leónidas Bresnev no afectará a los trabajos de la CSCE, que el espíritu de distensión está vivo y que existirá el mismo interés por fomentarlo en el futuro».

Pan de Soraluce ha señalado que considera lógico que el ritmo inicial de los trabajos sea un poco menos ágil y estima que es necesario proseguir con normalidad los trabajos y que la pausa madrileña no sea mayor de la prevista.

El jefe de la delegación de EE. UU., Max Kampelman, ha declarado a «Efe» que no cree que este hecho pueda suponer un nuevo aplazamiento de la reunión de Madrid.

El jefe de la delegación austríaca, Franz Ceska, ha afirmado que no considera que la muerte de Bresnev tenga una repercusión inmediata en la reunión de Madrid.

Ha añadido que «la línea de conducta y las instrucciones de la delegación de la URSS están establecidas hace tiempo. Me asombraría mucho que hubiera un cambio inmediato en estas directrices».

El embajador René Panis, jefe de la delegación belga, ha dicho que «sobre la base de la experiencia, en los períodos de transición de poder en la Unión Soviética no se producen cambios inmediatos, hay que esperar al gran futuro».

La delegación soviética en la Conferencia no ha querido hacer declaraciones.

Así, Sergel Kondrashev, miembro de la delegación citada, ha manifestado a «Efe» que «hoy es un día de luto para la URSS y no deseamos hacer ninguna declaración».

## Rasgos biográficos de Leónidas Bresnev

Leonid Ilich Bresnev nace el 19 de Diciembre de 1906, en Dnieprodzerzhinsk, entonces poblado Kamenskoe, hoy gran centro siderúrgico de Ucrania. Su abuelo, después su padre, habían trabajado en una siderurgia local. En la misma empresa comienza a trabajar Bresnev. Había estudiado ingeniería y llegó a jefe de taller. El mismo en que trabajaban también un hermano y una hermana suyos. «Más de cien años entregó a esta empresa local la familia del camarada Bresnev», dice con orgullo la biografía oficial.

Diez años tenía Bresnev cuando la URSS derroca al zar y se lanza por la vía del socialismo revolucionario. A los 17 años ingresa en la Unión de Jóvenes Comunistas. A los 25 es aceptado como miembro del partido. 1927 le halla graduado en peritaje agrícola, por la escuela técnica de Kursk, en la Rusia central; trabaja en Bielorrusia, en Kursk y en los Urales, a la vez que sigue estudiando; en 1935 concluye los estudios en el Instituto Metalúrgico, y es cuando lo destinan a la fábrica de su pueblo natal.

En 1939, Leónidas Bresnev es elegido secretario del comité del PCUS en la región de Dniepropetrovsk, considerada como uno de los centros industriales más importantes del país por aquel entonces. El peligro alemán acechaba muy próximo. Se instituye un nuevo cargo: el de secretario del Comité regional para la Industria de la Defensa, y ese cargo se encomienda a Bresnev pero cuando, en 1941, los alemanes invaden la URSS. Con grado de coronel sirve en el 18 ejército, participando en la batalla del Cáucaso. Llegó a ser jefe de la dirección política del IV Frente de Ucrania.

El partido le destina de nuevo a Ucrania, en la zona de Zaporozhie primero, en la de Dniepropetrovsk después, para el restablecimiento de la economía. Reconstruye después en tiempo récord la gran hidroeléctrica «V. I Lenin» en el Dnieper, que había sido levantada durante los planes quinquenales de la pre-guerra.

Hay un aspecto de la biografía de Bresnev que los soviéticos no airean demasiado, y que sin embargo los rumanos

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

Junto a su gran difusión



## EL PRESIDENTE ITALIANO RECHAZO LA DIMISION PRESENTADA POR SPADOLINI

Roma (Efe). — El presidente de la República, Sandro Pertini, ha rechazado la dimisión que le presentó esta tarde el jefe del Gobierno, Giovanni Spadolini. En un comunicado del palacio del Quirinal difundido esta tarde se informa que el presidente, al no aceptar la dimisión, pidió al primer ministro que informara al Parlamento de los problemas institucionales y políticos por los que atraviesa el Gobierno. Aunque nada se dice en el comunicado, es de suponer que el Gobierno deberá presentar ante el Parlamento para ver si supera el voto de censura.



Si no es así, el presidente deberá aceptar la dimisión del ejecutivo y comenzar la ronda de consultas con los partidos para formar nuevo Gobierno.

Spadolini presentó su dimisión y la del Gobierno tras el Consejo de ministros en que se decidió tal proceder. Aparentemente, la causa de la caída de un Gabinete que sólo contaba tres meses, es la disputa entre los dos ministros económicos; pero la causa real es la impotencia del Gobierno para afrontar una situación económica de emergencia. Los datos de esta «emergencia» vienen publicados en primera página

de «La República», el diario más leído de Roma: el déficit público alcanzará los 47.000 millones de dólares; los intereses anuales de la deuda pública son 34.000 millones de dólares; se multiplican las crisis de empresas y aumenta aceleradamente el paro.

Mientras la Prensa acusa al Gobierno y lo califica de formas dispares desde el ridículo a la ineptia. «El Manifiesto» dice que es «una reunión de comadres» y un comentarista de radio recordaba la frase de Tito Livio: «Mientras Roma discute perece Sagunto», sosteniendo que las discusiones inútiles siguen siendo el gran vicio romano.

## Lanzamiento del «Columbia» para su quinta misión

(Viene de primera página)

El transbordador pasó a una distancia de 90 kilómetros de la estación soviética «Saliut 7». Los astronautas revisaron los satélites y en la sexta órbita, el especialista de vuelo, William Lenoir, a 184 millas sobre el Pacífico, y a las ocho horas del despegue, lanzó al espacio el satélite del consorcio norteamericano, «Satellite Business Systems», que salió dando vueltas del compartimento de carga del «Columbia». El mismo Lenoir comunicó al centro espacial de vuelo, el éxito de la operación: real objetivo de esta

quinta misión. Mañana, viernes, en la órbita 22, el otro especialista, Joseph Allen, supervisará el lanzamiento del otro satélite, propiedad del Gobierno canadiense, «Anik-3», que ha de servir para mejorar las comunicaciones con el Norte de Canadá.

La SBS y el Gobierno canadiense han pagado 18 millones de dólares a la NASA por la puesta en órbita de los dos satélites de comunicaciones. Este es el objetivo para el que fue diseñado el Columbia: lanzar satélites y otros aparatos al espacio a cambio de un pago.

## Trasplante de hígado a un niño de once meses



Mineápolis (Estados Unidos). — Un equipo de cirujanos de la Universidad de Minnesota encabezados por el doctor John Najarian, ha realizado una operación de trasplante de hígado al pequeño Jamie Fiske, de once meses, que ahora podrá comenzar una nueva vida. El hígado ha sido donado por los padres de un niño con muerte cerebral. — (Telefoto Efe-Ap)

## ATENTADO AL CUARTEL ISRAELI EN TIRO

Han muerto 28 personas

Beirut (Efe). — El toque de queda ha sido impuesto en la ciudad libanesa de Tiro tras el atentado cometido contra el cuartel general de las tropas israelíes. Docientas víctimas, entre muertos y heridos, es el resultado del atentado, que han sufrido principalmente los soldados hebreos y prisioneros palestinos, según fuentes oficiales de Jerusalén.

Aunque todavía existe confusión en torno al número de víctimas, las últimas informaciones del mando militar israelí elevan la cifra de muertos a 28 —13 israelíes y 15 árabes—, y a 25 los heridos. Otras informaciones procedentes de Beirut estiman en 60 el número de muertos. No se descarta la posibilidad de que estas cifras se eleven, ya que los trabajos de rescate no han finalizado todavía y puede haber más víctimas entre los escombros.

El cuartel israelí estaba instalado en un edificio de siete pisos que pertenecía a la OLP. Una bomba, colocada en un automóvil estacionado en las inmediaciones, estalló, siendo de tal magnitud que el edificio quedó reducido a escombros. Las autoridades israelíes comunicaron en los primeros momentos que más de 25 personas habían resultado con heridas graves.

Según algunas personas que han podido salir de Tiro inmediatamente después del atentado, pues la carre-

tera fue bloqueada, las tropas israelíes practicaron más de 500 detenciones y han implantado el toque de queda.

Un grupo autodenominado Organización de la Lucha Armada, desconocida hasta el momento, se atribuyó el atentado, anunciando que a «esta operación seguirán otras, hasta que las Fuerzas de ocupación abandonen todo nuestro territorio». La organización comunicó que la explosión fue provocada por una carga colocada en un automóvil. Otras versiones aseguran que la carga, de unos 100 kilos de TNT, estaba colocada en el mismo edificio.

La explosión afectó a varios habitantes libaneses de Tiro que se hallaban en las inmediaciones o el interior del inmueble al producirse la explosión, a las 7.10 horas de hoy. El comercio de Tiro ha cerrado esta tarde y sólo circulan vehículos militares y equipos de rescate que intentan recuperar a los afectados aprisionados por los escombros.

Simultáneamente, los medios libaneses de comunicación señalan su esperanza de que las negociaciones libanesas-israelíes comiencen a finales de esta semana. Morris Draper ha regresado hoy a Beirut, después de haber mantenido conversaciones con Shamir y Sharon. En Beirut se dice que el enviado especial trae «nuevas ideas».

## LAS AUTORIDADES POLACAS HAN LIBERADO A LECH WALESA

No se sabe si el líder sindical colaborará con el gobierno o sólo entablará conversaciones

Madrid (Efe). — Dos hechos son noticia en Polonia: los disturbios que han seguido a la huelga general, al parecer fracasada, y la liberación del líder sindical Lech Walesa, noticia ésta confirmada. Unas 10.000 personas fueron dispersadas esta noche por la Policía en Varsovia; para impedir que se concentraran al nal de una misa conmemorativa de la independencia polaca; la Policía utilizó gases lacrimógenos, y dos horas después de iniciados los disturbios los agentes continuaban patrullando la ciudad.

En Cracovia también hubo disturbios al final de una misa; según algunas versiones continuán aún y son de mayores proporciones que los habidos en la capital.

La noticia de mayor relieve la constituye la liberación de Walesa, líder del que fue sindicato independiente «Solidaridad». Ya en los disturbios registrados en Varsovia la gente aparecía contenta por el hecho de que el sindicalista iba a ser liberado en muy breve plazo. Posteriormente noticias fechadas en otras ciudades occidentales y un comunicado del portavoz gubernamental polaco confirmaban el hecho. Jerzy Urban decía que la decisión del Gobierno de liberar a Walesa se debía a que su persona ya no era «tan peligrosa» para la situación de la seguridad interna de Polonia. Dijo también que el futuro del líder sindical es una incógnita y no se sabe si continuará residiendo en territorio polaco o pedirá salir al extranjero.

Dijo también que su pasaporte está listo y lo tendrá a su disposición.

Urban manifestaba que la liberación de Walesa se debe a tres factores: prosigue la normalización en Polonia; la carta que el líder envió a Jaruzelski y el resultado de la entrevista del sindicalista con el ministro del Interior, Kiszczak, de la que se negó a revelar detalles.

Urban dijo igualmente que el fracaso de la huelga general es una muestra de la normalización polaca, y «esto ayuda a tomar decisiones sobre la liberalización de los internados».

En la carta enviada a Jaruzelski, Walesa proponía un entendimiento y un encuentro para discutir temas de interés común, con buena voluntad.

En la Conferencia de Madrid se habló también de la liberación de Walesa. El delegado estadounidense se negó a emitir juicios hasta no tener detalles, pero lo que queda en duda es si el líder sindical está dispuesto a colaborar con el Gobierno de Varsovia o sólo pide dialogar para llegar a la normalización.

Por lo que se refiere a la huelga, la Prensa oficial destaca su fracaso. La televisión indica que sólo unos dos mil trabajadores en todo el país acataron la convocatoria con paros de 20 a 40 minutos. En los disturbios ocurridos en Varsovia, Wrocław Cracovia, etc., se practicaron 800 detenciones y hubo diez policías y otros diez civiles heridos.

## SEGUN «CLARIN»

## Asciende al millar las tumbas de cadáveres no identificados en cementerios bonaerenses

Nuevas víctimas de la violencia en Brasil

Buenos Aires (Efe). — Familiares de desaparecidos denunciaron ayer la existencia de cadáveres no identificados en el cementerio de Luján, ubicado a 60 kilómetros de esta capital.

Esta es la novena necrópolis de la provincia de Buenos Aires en la que se solicita una investigación de estas características en algo más de quince días.

Con anterioridad se denunciaron casos similares en los cementerios de Grand Bourg, La Plata, General Villegas, San Justo, Morón, Lomas de Zamora y Magdalena y según publicó ayer el diario independiente «Clarín» «asciende a un millar» el total de las tumbas de cadáveres no identificados en los cementerios bonaerenses.

**NUEVAS VICTIMAS DE LA VIOLENCIA EN BRASIL**

Recife (Brasil). — Tres nue-

vas víctimas fatales ha cobrado la ola de violencia, desatada durante la campaña electoral en el Brasil, a tan sólo cuatro días de los comicios que se llevarán a cabo en todo el país.

Marne Goremear Cavalcanti, candidato a alcalde del municipio de Bom Conselho, cercano a Recife, capital del Estado brasileño de Pernambuco, por el oficialista partido democrático y social (PDS) fue acribillado a balazos por cuatro desconocidos que viajaban en un automóvil blanco.

En Sao Paulo, dos dirigentes electorales del «PDS» de la ciudad de Iguape, fueron asesinados a tiros por cuatro hombres cuando asistían a un programa de televisión, en un local partidario.

Hasta el momento, 43 personas han sido asesinadas por cuestiones políticas en el país, que el próximo 15 de Noviembre, tendrá sus primeras elecciones directas, después de 18 años, para el cargo de gobernador.

## Propuesta a la ONU para conmemorar el V Centenario del Descubrimiento de América

Exitos de la gala benéfica «Noche de España», en Nueva York

Sede de las Naciones Unidas (Efe). — Veintitrés países americanos, además de España y Portugal han presentado una propuesta a las Naciones Unidas para conmemorar el V Centenario del Descubrimiento de América.

El representante español, embajador Jaime de Piniés, ha pedido que el tema se discuta en la presente sesión de la Asamblea general.

Jamaica quería que la fiesta se llamase «Celebración del V Centenario de la llegada de Cristóbal Colón a América», deseo que ha sido rechazado rotundamente por Cuba que, apoyada por Haití, prefiere el concepto inicial del «Descubrimiento de América».

**«NOCHE DE ESPAÑA» EN NUEVA YORK**

Nueva York (Efe). — El secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar y varios embajadores hispanoamericanos, así como personalidades destacadas del Mundo social y económico de diversos países, asistieron a la recepción conocida como «Noche de España», que se celebró ayer.

Por otra parte, el hecho de que don Juan de Borbón, impusiera las medallas de oro del «Spanish Institute» de Nueva York a los científicos españoles Ramón Castroviejo y Severo Ochoa y al político y diplomático norteamericano John Davis Lodge, revistió el acto de extraordinaria significación. La cena de gala anual a beneficio del «Spanish Institute» contó también con la asistencia de la Infanta doña Pilar, hermana del Rey don Juan Carlos, y su esposo el duque de Badajoz.

La condesa de Romanones, que presidió el comité organizador de la gala, dio la bienvenida y presentó a los Condes de Barcelona, a las personalidades asistentes.

A la hora de los postres, la embajadora Kirk Patrick propuso un brindis por los Reyes de España y por los Condes de Barcelona y el embajador Aguirre de Cárcer hizo lo propio por el presiden-

te Reagan y la primera dama de Estados Unidos.

Angier Biddle Duke, ex-embajador de EE. UU. en España y ex-presidente del Instituto, leyó las resoluciones, otorgando las medallas de oro a Castroviejo, Davis Lodge y Severo Ochoa, imponiendo la tres don Juan de Borbón. Los tres homenajeados pronunciaron emocionadas palabras de agradecimiento.

## Juan Pablo II visitará Canadá

En el año 1984

Ottawa (Canadá) (Efe). — El Papa Juan Pablo II visitará Canadá en 1984, informan hoy fuentes de la Conferencia canadiense de obispos católicos.

La confirmación de la visita del Papa ha sido hecha por el arzobispo Henry Legare, presidente de la Conferencia, en una llamada telefónica desde Roma, agregan las fuentes.

Aunque la fecha de la visita no se ha fijado todavía, según las fuentes se espera se realice en el Otoño de 1984.

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS

es

cosa

nuestra

## LOCAL Y PROVINCIAL

## TRES PERSONAS MUERTAS EN ACCIDENTES DE TRAFICO

## Un automóvil cayó al río Nela

En la carretera Zaragoza - Portugal, en el término de Castillo de la Vega el camión C-1110-L, conducido por Elías Manuel Campos Fernández, de 32 años, atropelló al peatón Pedro del Rincón Arnaiz, de 76 años, resultando herido gravísimo y falleciendo a consecuencia de las mismas.

Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

## OTRO ATROPELLO

A las doce y cuarto de la mañana de ayer, en la Avenida del General Yagüe, a la altura de la calle Segovia, el camión BU-38677, conducido por Agustín del Amo Arnaiz, residente en Villayuda, atropelló a la vecina de nuestra ciudad, Delfina González Delgado, de 71 años, con domicilio en la calle 3-34, número 1. Sufre lesiones de pronóstico reservado.

## RECLUSO HERIDO

Un recluso ha resultado herido de gravedad, con un objeto punzante, en la Prisión central de esta capital.

El interno Víctor Arbesu San José, de 41 años, natural de Oviedo y que cumple condena por robo y hurto, fue agredido por José Manuel San Lázaro González, de Burgos. Fue trasladado el herido al Hospital Provincial, donde se le apreciaron heridas en el cuello, calificadas de graves.

## ACCIDENTE DE CIRCULACION

En la carretera de Bilbao a Reinosa, término de Vivanco de Mena, el turismo Renault-5, matrícula BI-8285-L, conducido por Juan Plaza Arranz, chocó con el camión Pegaso, matrícula BI-4239-E conducido por Francisco Sáiz

Zorrilla. A causa d.1 encontronazo, resultó herido grave el conductor del turismo y leves sus tres ocupantes.

## ROBO DE UNA ESCOPETA

En un almacén ganero, sito en la localidad de Presente, propiedad de Angel Miguel Azofra, fue perpetrado un robo, habiéndose advertido la sustracción de una escopeta de caza, calibre 12, valorada en 15.000 pesetas.

## MORTAL ACCIDENTE EN SARRACIN

A las seis de la tarde de ayer, a la altura del kilómetro 228,900 de la carretera nacional Madrid-Irún, en el término de Sarracin, el turismo BU-7935-E, conducido por José María Huerta Ibáñez, de 27 años chocó contra el turismo BI-7247-AB, conducido por Carlos Aldama Pascual y posteriormente contra el vehículo articulado BI-2927-FF, conducido por Juan Varón Varón, de 36 años.

El conductor del coche de Burgos, perdió la vida en el accidente y los vehículos presentan desperfectos de consideración.

## CAE UN TURISMO AL RIO NELA

En el término de Paracuceta, dentro de la carretera Medina - Nofuentes, a la una y media de la tarde de ayer, se salió de la calzada y cayó al río Nela el automóvil BI-105.113, resultando muerto el conductor Manuel Monte Merino, de 32 años.

La Guardia Civil de Tráfico realizó las diligencias correspondientes.

## Pescador desaparecido

Fuenterrabía (Guipúzcoa) (Efe). — Agustín Fernández Morate, único tripulante de la embarcación "Noya" ha desaparecido cuando el barco navegaba a la altura de la localidad guipuzcoana de Fuenterrabía.

Tras cinco horas de búsqueda, los miembros de la embarcación de "Cruz Roja" localizaron el "Noya" a unas seis millas del cabo Higuer, sin que su tripulante se encontrara a bordo.

El "Guipúzcoa II" y dos Zodiac de esta misma organización rastrear la zona sin éxito hasta el momento.

## FRUSTRADA FUGA

Bilbao (Efe). — José

Fernández Merino, procesado por la Audiencia de Bilbao por varios atracos, ha sido protagonista de un intento de fuga cuando iba a ser juzgado y terminó su carrera en la misma sala del juicio, al equivocarse en su camino hacia la calle.

José Fernández sorprendió a los policías que le custodiaban en el transcurso del juicio y echó a correr fuera de la sala donde se desarrollaba la visita. Tras recorrer diversos pasillos de la Audiencia bilbaína se equivocó y en lugar de coger el que llevaba al exterior del edificio volvió a entrar en la misma sala donde poco antes estaba siendo juzgado.

## EL CONSEJO DE MINISTROS ESTUDIARA HOY UN INFORME SOBRE LAS INUNDACIONES

Los daños en el campo valenciano ascienden a 34.271 millones

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros podrá estudiar mañana la solicitud de declarar zona catastrófica a las localidades catalanas afectadas por las inundaciones, que ha sido presentada por el consejero de Gobernación de la Generalidad, M. Alavedra, al subsecretario del Ministerio de Interior, Juan José Izarra del Corral. Esta solicitud del Gobierno de la Generalidad será presentada por el subsecretario del Interior al ministro Juan José Rosón, quien elevará al Consejo de ministros un informe sobre las inundaciones de Onteniente y Alcaiz, así como las producidas en Cataluña esta semana.

Sobre los daños producidos en esta región, Macia Alavedra ha manifestado a "Efe" que, por el momento, es muy difícil hacer una evaluación global.

Por otra parte, el gobernador civil de Lérida, José Martí, ha informado de que un total de 1.800 personas permanecen todavía incomunicadas por carretera y sin comunicación telefónica, en diversos puntos de las comarcas leridanas de La Noguera, Pallars y El Solsones.

José Martí ha añadido que el número de muertos en la provincia es de 5, y que aún esta por localizar una persona desaparecida en la localidad de Pons, a la que se da por muerta.

## LOS DAÑOS POR INUNDACIONES EN LA AGRICULTURA DE VALENCIA, ASCIENDEN A 34.271 MILLONES

Valencia (Efe). — Los daños causados por las recientes inundaciones en la Agricultura de la provincia de Valencia se elevan a 34.271 millones de pesetas, ha informado a "Efe" la Cámara Agraria Provincial de Valencia.

De estos daños, los más importantes son los causados en árboles cítricos y frutales que se elevan a 21.551 millones de pesetas.

En cosechas, las pérdidas se elevan a 8.198 millones de pesetas, de los que 5.771 corresponden a la cosecha de cítricos.

En ganadería se han perdido 152 millones de pesetas, de los cuales la partida más importante corresponde al ganado porcino, con 49 millones.

Por último los daños en infraestructura agraria asciende a 4.369 millones de pesetas.

PUJOL VISITO LAS COMARCAS AFECTADAS POR LAS INUNDACIONES  
Lérida (Efe). — El presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, ha visitado las

localidades leridanas de Bagluer, Llavorsi, Sort y Seu d'Urgell, que resultaron gravemente afectadas por las inundaciones producidas los pasados días 7 y 8 de Noviembre.

Jordi Pujol se trasladó en helicóptero a los diferentes núcleos de población, acompañado por el delegado territorial de la Generalidad en Lérida Manuel Oronich, y el responsable del servicio de Carreteras, Aurelia no López.

DURANTE UN HORA, MEDIA CIUDAD DE BARCELONA ESTUVO SIN LUZ  
Barcelona (Efe). — Du-

rante una hora aproximadamente estuvo sin luz esta tarde media ciudad de Barcelona, informaron a "Efe" fuentes de la Compañía suministradora "FECSA".

La zona afectada fue la comprendida, por arriba, por el Hospital Clínico Urgel, y por abajo casi hasta ramba de Cataluña-Aragón.

El hecho se originó por un reventón en instalaciones de la Compañía de Aguas, lo que originó que entrase agua en el transformador de "FECSA" y se disparase un cable.

## REUNION URGENTE DE LA DIPUTACION GENERAL DE ARAGON

Zaragoza (Efe). — El Consejo de Gobierno de la Diputación General de Aragón, se ha reunido esta mañana con carácter de urgencia, bajo la presidencia de Gaspar Castellano, para estudiar el tema de las recientes inundaciones en la provincia de Huesca. La evaluación de las pérdidas, en una primera valoración se estima en unos 4.000 millones de pesetas. Se ha acordado solicitar la declaración de zona catastrófica para los 31 Municipios afectados.

## NACIONAL

## Dos tenientes y un sargento mueren al estrellarse un helicóptero

La anciana asesinada en Madrid, era millonaria, aunque vivía miserablemente

Madrid (Efe). — Los tres tripulantes de un helicóptero del Ejército de Tierra han fallecido a primeras horas de esta tarde en un accidente ocurrido cuando hacía un ejercicio de instrucción en la localidad valenciana de Paterna.

El aparato siniestrado y los tripulantes fallecidos habían participado días atrás en las operaciones de rescate y auxilio tras las graves inundaciones de Levante.

Los fallecidos son el teniente de Artillería José Riaño Galán, el teniente de Infantería de complemento, Deogracias Hurtado Chinchilla y el sargento especialista José Pérez Ferry.

La capilla ardiente por los militares ha sido instalada en el Hospital Militar de Valencia y el entierro se efectuará mañana, han informado a "Efe" fuentes de la Capitanía General de la III Región Militar, con sede en Valencia.

## LA ANCIANA ASESINADA ERA MILLONARIA, AUNQUE VIVIA MISERABLEMENTE

Madrid (Por Jesús Duva). Consuelo Aracín Medina, de setenta y siete años de edad, cuyo cadáver fue encontrado a últimas horas de la tarde del pasado miércoles en la cocina de su vivienda, era propietaria de varios pisos y tenía ahorra-

dos unos diez millones de pesetas, que guardaba en diversas cuentas bancarias, según hemos podido saber entre el vecindario de la calle Sofora, en el distrito madrileño de Tetuán.

La anciana fue encontrada muerta por una de sus hijas y otros familiares que, alarmados de comprobar que nadie respondía a sus llamadas optaron por entrar en la vivienda de la víctima a través de una ventana que se encontraba abierta. Inmediatamente después comprobaron que toda la casa se hallaba en completo desorden y descubrieron horripantados el cuerpo sin vida de Consuelo Aracín, que presentaba varios hachazos mortales en la región occipital derecha.

## CINCO PERSONAS JUZGADAS POR PRESUNTA ESTAFA EN EL GRAN CASINO DE SANTANDER

Santander (Logos). — En la Audiencia provincial ha dado comienzo hoy el juicio instruido por estafa en el Gran Casino del Sardinero. Los procesados son cinco personas, dos de las cuales ejercían las funciones de croupiers en el establecimiento y otras tres ajenas a la empresa. Las anomalías fueron descubiertas hace dos años. Los croupiers estaban en combinación con

los presuntos clientes a quienes pagaban premios inexistentes o más de lo que les correspondía. La estafa se prolongó antes de ser descubierta durante varios meses y la cuantía ascendió a varios millones de pesetas.

## FUNERAL EN MEMORIA DEL HIJO DEL MINISTRO DE DEFENSA, FALLECIDO EL PASADO DOMINGO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Madrid (Efe). — Un funeral por Alberto Oliart, hijo del ministro de Defensa fallecido el pasado domingo en accidente de tráfico, ha sido oficiado a las once de esta mañana en la iglesia madrileña de San Jerónimo el Real.

Asistieron al funeral, entre otros, el presidente del Gobierno en funciones, Leopoldo Calvo Sotelo, los ex presidentes del Congreso y Senado, Landelino Lavilla y Cecilio Valverde, respectivamente, los integrantes de la Junta de Jefes del Estado Mayor, el teniente general Gutiérrez Mellado y toda la familia del fallecido.

El funeral fue oficiado por el ex vicario general castrense monseñor Benavent. Al término de la ceremonia religiosa, los asistentes expresaron su condolencia al ministro de Defensa y a su familia.



EL VIEJO JEREZ DE AHORA

FINO TIO MATEO

PALOMINO & VERGARA JEREZ

con la garantía de



## LONJA AGROPECUARIA DE LERMA ARANDA DE DUERO

10 DE NOVIEMBRE DE 1982  
COTIZACIONES AL CIERRE

INFORMACION FACILITADA POR LA COMISION  
DE LAS JUNTAS DE PRECIOS

## CEREALES

Cebada 2 carreras ... ..	17,85	Ptas./Kg.
Cebada 6 carreras ... ..	17,70	Id.

## PORCINO CEBADO

Selecto ... ..	116,-	Ptas./Kg. vivo
Normal ... ..	113,-	Id.
Graso ... ..	110,-	Id.
Cerdas desvelje ... ..	80,85	Id.

## LECHONES

21 Kgs. selecto ... ..	195,-	Ptas./Kg. vivo
21 Kgs. corriente ... ..	185,-	Id.
Diferencia sobre 21 Kgs. Lechón comercial de 12 kilos (zona de Lerma).	100,-	Id.
	3.000,-	Ptas./Unidad

## GANADO VACUNO

Añojos extra ... ..	345,-	Ptas./Kg. canal
Añojos primera ... ..	335,-	Id.
Añojos corriente ... ..	320,-	Id.
Vacas extra ... ..	240,-	Id.
Vacas primera ... ..	225,-	Id.
Vacas segunda ... ..	175,-	Id.
Vacas industria ... ..	120,-	Id.
Ternera carne blanca ...	490,-	Id.

## COMENTARIO

- En cereales continúa la misma tónica. Mercado poco animado.
- En porcino, mercado poco activo, reajuste en los precios.
- En lechones se acentúa la debilidad y la baja en las cotizaciones.
- En vacuno, mercado normal con precios sostenidos.
- Habrà sesión de Lonja el día 17 de Noviembre

## IGLESIAS

## PREGON DE LAS FIESTAS

Un año más, hemos llegado a estas fechas que rompen esta especie de uniformidad y postración en que nos encontramos, pues nos hacen olvidar al menos temporalmente esas preocupaciones del vivir cotidiano, que en estos días miramos desde perspectivas más optimistas; de ahí la necesidad de ese alto en el camino en nuestras fiestas. Fiestas por otra parte cada vez más difíciles al menos en el aspecto económico, acotadas de permisos, tarifas, pólizas y demás, que nuestro Ayuntamiento en espera de esas tardías subvenciones oficiales no se puede permitir. Pero que alguien intente decir que el día de San Martín no es fiesta y veremos lo que ocurre; el pueblo quiere lo que quiere y lo demuestra cuando hace fiestas, cuando las puso en el entramado de su historia y exige que permanezcan fijas en el entramado de su biografía colectiva, como parte de su identidad junto con otras tradiciones ya eclipsadas que algún día en circunstancias más favorables haremos renacer.

Podría transcribir íntegramente el programa de nuestras fiestas: Dianas, festivales de música castellana, competiciones, bailes amenizados por los grupos: «Scarlatas» y «Nueva Alaska»... etc. Pero un programa aún siendo necesario es lo menos importante; es a modo de una preparación del terreno por medio de unas bases establecidas de antemano. Lo más importante es que cada uno de nosotros sienta dentro de sí, ganas, deseos de fiesta, deseos de olvidar las tensiones del vivir cada día y se lance a la calle con optimismo con ganas de hacer y crear fiesta, es entonces cuando cobra vida y razón de ser este programa porque la fiesta la hacemos entre todos y para todos y sobre to-

do para aquellas personas que tratan de llenar de contenido su pertenencia a la comunidad, luchando por aumentar esas posibilidades de promoción social y cultural para todos, en un pueblo sin caciques, abierto a todos de igual a igual.

D.G.

## ARANDA DE DUERO

## LA G. ARANDINA RECIBE EL DOMINGO AL GUARDO, PALENTINO

La Comisión Municipal de Cultura de este Ayuntamiento comunica:

Que, ante el interés despertado por la convocatoria de matrícula para el I Curso de Solfeo (Conservatorio Municipal de Música) a celebrar próximamente, se prorroga el plazo de presentación de instancias, hasta el próximo día 20 de Noviembre.

## LA ARANDINA RECIBE AL GUARDO, DE PALENCIA

Tras la resonante victoria que obtuvo en la pasada jornada en terrenos del entonces líder del grupo, la Ponferradina, teóricamente se presenta la Gimnástica Arandina como favorito indiscutible ante el Guardo palentino, que nos visitará en la próxima jornada liguera.

Por otra parte no le asisten muchas posibilidades de éxito al conjunto palentino, situado en la clasificación general en el puesto cuarto, empezando por la cola y con dos negativos, mientras que la Arandina suma tres positivos.

Su «goal average» el del jurado, no es tampoco muy optimista que digamos, pues a sus 12 goles a favor, un trece en contra, lo que le presenta como un equipo, de no muchas facilidades goleadoras.

Estas particularidades, ofrecen para la Arandina un cúmulo de posibilidades, cara al partido de la próxima jornada, a todas luces francamente satisfactorias, que han de contribuir al triunfo del cuadro local, máxime jugando en su casa frente a un equipo voluntarioso, que viene a cubrir su compromiso.

Efectivamente no hay muchos resultados sorpresa esta temporada, si exceptuamos, en parte, el obtenido por la Aran-

dina en la última jornada, ya que derrotar al líder en su propio domicilio, no deja de ser hecho notable y las diferencias registradas en los resultados obtenidos a lo largo de la temporada no son muy destacables que digamos, sino más bien lógicas y naturales, partiendo de la base que predomina en el grupo, ya que hoy por hoy no hay equipos fuertes que se hayan destacado.

No es que tratemos de que en el partido que ha de jugar el próximo domingo, la Arandina descartemos las dificultades que puedan coinci-

dir. Nada de eso, pues partidos dífimos más fáciles han caído por tierra, ya que en lo tocante a fútbol no hay nada seguro, por mal que ésta apreciación parezca y el resultado es lo que en realidad v...

El «míster» señor Endrúriz, ya condecorador del Grupo, es quien tiene la palabra en estos momentos, vísperas del encuentro del domingo y el que en definitiva ha de solucionar la papeleta para este encuentro, que pronosticamos tan a la ligera y por lo tanto en su acuerdo y buena suer-

te están todas las posibilidades habidas y por haber.

En su buena estrella confiamos y tal vez con optimismo, confiamos en que sabrá resolver esta papeleta con el debido acierto.

## FARMACIA DE GUARDIA

Dña Rosario Berdugo, en Avenida de Castilla, 67.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal. — No habrá programa por desfile de modelos.

## EL PLAN DE MATADEROS, EN BORRADOR

La producción de patata será este año inferior en 500.000 toneladas a la cosecha anterior

Una comisión mixta del Ministerio de Agricultura y las comunidades autónomas ha elaborado un borrador del plan general de mataderos, que tiene por objeto ordenar el sobredimensionamiento de los actualmente existentes y establecer un mayor control de sus bases técnico-sanitarias.

En España existen 2.165 mataderos municipales, 140 mataderos frigoríficos y 500 mataderos de tipo industrial. Con el plan general se pretende proceder a la reorganización de los ubicados en Andalucía, Cataluña, Extremadura, Castilla - La Mancha y Castilla - León y edificar nuevas instalaciones de sacrificio.

El criterio que en principio parece que va a ser

establecido, en cuanto a los proyectos de construcción de nuevos mataderos por iniciativa privada, es el de limitar las ayudas oficiales — indicaron fuentes del sector —, ya que los centros que hay ahora funcionan, por término medio, a un 33 por ciento de sus posibilidades.

## FUERTE CAIDA DE LA COSECHA DE LA PATATA

La producción de patata se verá reducida este año en torno a unas 500.000 toneladas respecto a la campaña anterior, según las últimas previsiones de la Administración sobre la patata tardía. Este descenso se ha traducido en precios sostenidos durante los últimos meses a niveles altos y aceptables para el sector.

Salvo en la producción de patata extratemprana, sin mayor incidencia en el mercado el resto de las cosechas se ha mantenido a la baja respecto a los datos de 1981. En extratemprana, las cifras fueron de 95.000 toneladas en 1982 frente a las 89.000 de 1981.

En la cosecha temprana, la reducción fue a 653.000 toneladas, desde las 725.000 de 1981. En la cosecha de media estación los resultados son ya más significativos, en cuanto que el descenso es casi de 300.000 toneladas, al pasar de las 2.820.000 toneladas de 1981 a los 2.567.000 toneladas de 1982. En la patata tardía, la cosecha de 1981, en torio a 1.937.000 toneladas, ha caído este año a 1.700.000 toneladas.

Estos recortes de producción son consecuencia directa de menores rendimientos motivados por circunstancias climatológicas. Aunque ha habido una ligera disminución de superficies, la realidad es que estos descensos no justifican la drástica caída de la producción en más de 500.000 toneladas. La producción total de patata será este año de unos cinco millones de toneladas, frente a los 5,5 recogidos en 1981.

En las últimas semanas, coincidiendo con el inicio de la salida al mercado de la clase tardía, se ha producido una ligera oscilación a la baja, cayendo los precios bien permanecían en unos niveles en torno a las 12

escasez de fertilizantes pesa de manera real sobre la producción. La escasez de abonos potásicos es grande a escala mundial. En contraste, España dispone en el Valle del Ebro favorables perspectivas para compensar los antibajos de otras zonas. Es decir, en España existen excelentes reservas potásicas.

Este reto de futuro, esta necesidad de hacer frente a la gran revolución agrícola que significa atender a tan variados objetivos hace preciso cuidar el tema de los fertilizantes. La escasez de fertilizantes pesa de manera real sobre la producción. La escasez de abonos potásicos es grande a escala mundial. En contraste, España dispone en el Valle del Ebro favorables perspectivas para compensar los antibajos de otras zonas. Es decir, en España existen excelentes reservas potásicas.

## APROVECHAR LA PAJA DE CEREALES

Estamos en época de aprovechamiento de subproductos. Entre ellos la paja de cereales, que no tiene en nuestro país — una utilización óptima. Componente de la alimentación de los rumiantes como ración complementaria, de volumen, crea el problema de aprovechamiento debido al bajo valor nutritivo y a la reducida digestión de la misma.

El Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias y el Instituto Nacional de Industria están ya trabajando para lograr la ruptura del ligamento de la paja mediante productos químicos, el INIA, en Zaragoza, está logrando resultados que califican de excelentes, pero laboriosísimos en la práctica masiva. Con ello el riesgo de manejar los productos químicos y el alto coste de la operación en personas y medios.

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º. Teléfono: 33 83 73. VALLADOLID

Cámara Oficial de Comercio e Industria  
Asociación para el Progreso de la Dirección

## INVITAN

A LA MESA REDONDA SOBRE:

EL NUEVO REGLAMENTO DEL IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES  
(Real Decreto 2.631/15 de Octubre de 1982)

## MODERADOR:

D. RUFINO SARMIENTO.  
Inspector Financiero y Tributario.

## PARTICIPAN:

D. ANGEL BIZCARRONDO.  
Consejero Técnico de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Hacienda.

D. MIGUEL FALCES.  
Inspector Financiero y Tributario al Servicio de la Diputación Foral de Alava.

D. FERNANDO LOPEZ IRANZO.  
Ex-Director General de la Inspección del Ministerio de Hacienda.

D. FRANCISCO PRADA.  
Inspector Financiero y Tributario (Excedente).  
Consejero de Auditores Financieros.

D. EMILIO SAINZ DE BARANDA.  
Director del Departamento de Impuestos de Coopers & Librand en la Oficina de Bilbao.  
Inspector Financiero y Tributario (Excedente).

D. RUFINO SARMIENTO.  
Inspector Financiero y Tributario.

D. JESUS YUSTE.  
Socio de la Firma Arthur Andersen & Co.  
Director del Departamento de Impuestos en la Oficina de Bilbao.

— DIA: 12 DE NOVIEMBRE DE 1982.

— HORA: 19 HORAS.

— LOCAL: SALON DE ACTOS DE LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA. (Calle San Carlos, 1. BURGOS).

## CREDITOS

- 1, 2, 3 años.
- 15 % anual.
- Rápida tramitación.

Gertrudis PARDO CALLEJA  
Madrid, 11 - Teléf. 232475  
BURGOS

## CUIDAR LAS RESERVAS AGRICOLAS

Aunque parezca exagera-

## Se lesionó en el «partidillo» de ayer Cholo, incógnita para recibir al Sporting Atlético

El déficit de la temporada 1981 - 82  
próximo a los sesenta millones de pesetas

Hemos entrado en visperas de un nuevo compromiso para el Burgos y hay que ir perfilando la preparación de cuantos componen la plantilla. Ayer, el trabajo que dirigió Antonio Solana estuvo dividido en dos sesiones. Por la mañana, entrenamiento, y por la tarde, el tradicional «partidillo».

Precisamente en este último ensayo, el ariete Cholo tuvo necesidad de retirarse al cuarto de hora, con molestias. Por el momento se desconoce el alcance de las mismas y hoy visitará a los doctores del Club. En cambio, De la Viuda respondió y pudo con sus últimas molestias. En el «partidillo» se re-

gistraron las novedades adelantadas en la edición de ayer y centradas en las pruebas al jugador del Torrelavega y Santo Domingo de la Calzada. Completaron el ensayo jugadores del Burgos Promesas que tan excelente campaña llevan realizando con Tinín.

### EL DEFICIT DE LA PASADA TEMPORADA

Ya saben los lectores que el 19 de Noviembre se llevará a cabo la asamblea anual correspondiente a la temporada 1981-82. Es decir, una reunión fundamental que se convoca ahora, gracias a las inquietudes de más de un directivo. Nos cuentan muchas cosas y nosotros vamos a adelantar que el déficit de la última campaña alcanzó un total de 59.400.000 pesetas.

Los gastos en el mismo ejercicio fueron superiores a los ciento sesenta millones y los ingresos no llegaron a los setenta. Sirva este adelanto, para llamar nuevamente a las puertas del burgalesismo de forma general. El mismo llamamiento a quienes sientan los colores del Club y a los representantes del mismo para que en esa asamblea se tomen decisiones.

Los jugadores han tomado la suya y su conclusión se enmarca en ribetes de buena disposición porque saben las angustias de la sociedad. En cambio, las penas de Minguella —ayer estuvo en Burgos— son contrarias porque ya no podrá concertar más equipos para el «Ciudad del Cid» y conseguir importantes dividendos.

No se puede decir lo mismo para cuantos componen la plantilla del Club. Según nuestras noticias la recaudación del Burgos - Sporting Atlético irá destinada al abono de una de las cuatro «primas» pendientes. Y es que en tesorería cada vez queda menos, si es que, de un tiempo a esta parte, ha habido algo.

Por cierto, antes de que se marche alguien, sólo podemos decir que no se vayan todavía, por favor. De momento, la tempestad ha pasado, ¡viva la paz! Porque últimamente ha habido excesivo meollo con muchos mensajes y por eso tendremos la obligación de seguir las cuestiones, pero con diferentes tratamientos.

### OFRECIDOS VARIOS JUGADORES AL BURGOS

El otro día, el presidente del Club castellano recibía una llamada telefónica desde Asturias. El interlocutor ofrecía tres jugadores asturianos. Se trata de los jugadores Miguel (Langreo), Manolo (Siero) y Naves (Oviedo). El fondo de la conversación no ha llegado a nuestras antenas pero si las condiciones económicas de los futbolistas. Ninguna de las ofertas pasaban de las seiscientas mil pesetas de ficha. Desconocemos también la respuesta del señor Hércules Castrillo, pero tal y como está el patio de la economía imaginamos y Vds. también la respuesta dada a tan interesado «colocador».

LOPEZ OCHOA

## Martín, sustituye a Satrustegui en la selección Gordillo está entre los concentrados

Madrid (Colpisa). — El jugador del Osasuna, Martín, ha sustituido al donostiarra Satrustegui en la relación de jugadores que se han concentrado esta noche en Madrid, para preparar el partido Irlanda-España, de la Eurocopa de Naciones, que se disputará el próximo miércoles en Dublín. Este será el segundo encuentro para la selección española en la presente Eurocopa. En su debut venció a Islandia, en Málaga.

Miguel Muñoz llamó hoy mismo a Martín para que se concentrara con el resto de jugadores seleccionados una vez que tuvo conocimiento de la lesión de Satrustegui. El jugador donostiarra se tuvo que retirar ayer del partido que disputó, su equipo frente al Zaragoza, en «Atocha». Satrustegui recibió un fuerte golpe que, sin embargo, al principio parecía que no le iba a impedir venir a la concentración de Madrid y así lo expuso el propio médico de la Real Sociedad. Pero al no estar en perfectas condiciones, Miguel Muñoz convocó al osasunista Martín, que ya en el partido de Málaga jugó unos minutos con la selección absoluta española, lo que supuso su debut en la misma.

Sin embargo, el bético Gordillo si se ha incorporado a la concentración el pasado lunes. Muñoz dio una lista de quince jugadores, estando pendiente de Gordillo para completarla hasta dieciséis, que serán

los que viajen a Dublín. Gordillo jugó ayer perfectamente con su equipo, aunque fue sustituido al final. Es evidente que no está totalmente recuperado, pero no de su lesión de rodilla, sino de la gripe que ha sufrido estos días. Pero este mal se curará antes del próximo miércoles. De esta forma Miguel Muñoz puede contar con un centrocampista más (de marcación que ocupa ahora Gordillo) porque hasta ahora sólo tenía a tres, Víctor, Señor y Roberto.

En resumen, la lista de jugadores concentrados en Madrid es la siguiente: Arconada, Bujo, Gerardo, Juan José, Bonet, Álvarez, Maceda, Camacho, Gordillo, Señor, Roberto, Víctor, Pedraza, Santillana, Marcos y Martín.

Los jugadores concentrados en un hotel de las afueras de Madrid, muy cercano al aeropuerto de Barajas, iniciarán mañana los entrenamientos de preparación del partido del miércoles frente a Irlanda, entrenamientos que se harán los días sucesivos hasta el lunes, fecha prevista para la salida hacia Dublín.

### PROBLEMAS EN LA SELECCION IRLANDESA

Dublín (Efe). — En visperas del partido contra España la suerte se ha puesto en contra de la selección de fútbol de la República irlandesa.

Tanto es así que el controvertido jugador del Manchester United, Ashley Grimes, en principio rechazado de la lista preliminar, quizás tenga que volar a Dublín unas horas antes del encuentro contra España después de presentarse ante un tribunal de la Asociación de Fútbol en Londres por su actuación en un partido de la Liga inglesa.

Al menos cuatro de los dieciocho jugadores seleccionados por el entrenador irlandés, Eoin Hand, hace apenas tres días, no podrán jugar contra la selección española por sufrir diferentes lesiones.

David Langan, del Birmingham y Gary Waddock, han sido descartados definitivamente. Respecto al jugador del Manchester United, Kevin Moran, en cuya recuperación se confiaba en un principio, se han perdido prácticamente todas las esperanzas.

Lo mismo ocurre con el centrocampista, casi insustituible, Ronnie Whelan, del Liverpool, cuya retirada del equipo irlandés ha sido aplazada hasta el domingo, a la espera de conocer la evolución de su lesión.

Por su parte, Eoin Hand, seleccionador irlandés, notablemente afectado por esta situación, ha comentado que la pérdida de algún otro jugador seleccionado, durante los partidos de Liga ingleses el próximo fin de semana sería desastroso.

Enrique Paradinas

## En Argentina se dio la noticia de un presunto secuestro de Diego Armando Maradona

Madrid. — Anoche, se difundieron por algunos medios informativos argentinos noticias de un presunto secuestro del futbolista Diego Armando Maradona.

A partir del momento en que comenzaron a propagarse esos rumores, se produjeron numerosas llamadas desde Buenos Aires, a la Agencia «Efe», en solicitud de confirmación o aclaración de tal noticia.

El crack barcelonista dorado «Efe»-Deportes, en Madrid conectó por teléfono con Diego Armando Maradona a la 1.40 de esta madrugada.

El crack barcelonista dormía a esa hora en la habitación número 1.206, del hotel «Los Lebreros», de Sevilla.

La voz somnolienta de Maradona contestó a la llamada de «Efe» y, cuando el redactor le comunicó los rumores que había en Buenos Aires, dijo:

«Por favor, desmentia rápidamente esos rumores sobre mi secuestro, porque mi madre estará muy alarmada».

Maradona agradeció una vez más la llamada e insistió en que se informara rápidamente Buenos Aires de que su estado es perfecto y de que disfrutaba del sueño después del encuentro que su equipo, el Barcelona, disputó con el Real Betis Balompí, y que terminó con empate a un gol.

### Boxeo

## Watanabe retuvo el título mundial

Hamamatsu (Japón). — El japonés Jiro Watanabe ha conservado su título mundial de los pesos super-mosca, al derrotar a su compatriota Shoji Oguma, por K. O. técnico en el decimosegundo asalto del combate disputado en la localidad nipona de Hamamatsu.

TODOS COINCIDEN  
LA MEJOR PELICULA DEL AÑO

UN GRAN EXITO EN TODA ESPAÑA

Angela MOLINA Ana BELEN

una producción de Luis MEGINO

Familia

dirigida por Manuel Gutiérrez Aragón

Encarna PASO Imanol ARIAS

Eusebio Lázaro Francisco Ferrer Rafael Díaz Alvaro Sánchez-Prieto  
Rafael Díaz José Luis Alcaine Eduardo McGregar

GRAN PREMIO DE LA CRITICA INTERNACIONAL  
Festival de San Sebastián 1982

EXTRAORDINARIO ESTRENO  
HOY - HOY

5,30 - 7,45 - y 10,30

AVENIDA

## HOY, SE REUNEN LOS PRESIDENTES DE PRIMERA DIVISION

Los clubs pretenden cobrar a las emisoras de radio, por retransmitir los partidos

Madrid (Colpisa). — Los presidentes de los Clubs de Primera División se reunirán hoy en la sede de la Federación Española, bajo la presidencia de Pablo Porta. Los temas económicos que afectan a los clubs volverán a ser los puntos más importantes a estudiar, desde los impuestos y las quinielas, hasta el reparto de los beneficios del Mundial 82. Esta reunión se tenía que haber celebrado hace una semana, pero se pospuso al coincidir con la de la Junta de Gobierno de la Federación Española.

Cuatro puntos configuran el orden del día, siendo el más importante el tercero, como ya hemos señalado, referido al «estudio para conseguir nuevos ingresos». Inicialmente Pablo Porta presentará un informe, en el que sin duda volverá a plantear el tema de las auditorías federativas correspondientes al año 1978. Recordemos que el Juez instructor dijo que la Federación tendría que devolver 677 millones. Posteriormente la Federación presente un pliego de descargos y los justificantes que considera suficientes. Porta presentará a los presidentes la situación de este asunto. Como también es posible que se plante la forma de devolver a Hacienda el dinero que al final pida, que probablemente, tendrán que poner los clubs o entidades que no hayan presentado los justificantes.

El presidente de la Federación tratará asimismo de la liquidación del Mundial 82, a punto de concluirse, porque el próximo día 16 tiene que presentar las cuentas definitivas a la FIFA, pero que pueden existir problemas para cerrar esas cuentas. Pero sin duda lo que más interesará a los presidentes de Primera División de este tema, será el sistema y forma de reparto de los beneficios que corresponden a la Federación

Española. Este tema puede dar lugar a controversias entre los propios clubs. En la reunión, Porta planteará de nuevo el tema del partido pro damnificados del Levante español, que se celebrará el día 26 de Diciembre.

En el capítulo de nuevos ingresos los presidentes estudiarán la posibilidad de cobrar a las emisoras de radio por la retransmisión de los partidos de fútbol. El tema no es nuevo, pero cada vez se plantea con más insistencia. Los clubs consideran que las cadenas y emisoras de radios consiguen importantes ingresos publicitarios con la retransmisión de los partidos y que por ello deben cobrar o participar de alguna manera en estos ingresos. El presidente del Barcelona, José Luis Núñez, fue uno de los primeros en plantear el tema. Ahora parece que el presidente del Atlético de Madrid, Vicente Calderón, se ha hecho eco de este planteamiento.

Los presidentes de primera volverán a estudiar el tema de los impuestos que tanto les preocupa. Dicen que no quieren trato de favor. Pero sí piden que se les quite algún impuesto como el de menores, por el cual los clubs pagan el cinco por

ciento de sus taquillas a Hacienda. Pero en realidad, lo que pretenden los clubs con todo esto es presionar para conseguir una mayor participación en el reparto de los ingresos de las quinielas. Pero en este asunto tendrán que esperar a ver cuál es la política del nuevo gobierno.

El cuarto punto del orden del día trata de un «convenio entre clubs sobre jugadores procedentes de la cantera». Bajo este enunciado lo que pretenden es llegar a un acuerdo para no quitarse unos clubs a otros los jugadores de su cantera, o dar lógicas preferencias a los Clubs que han invertido su dinero en formar a nuevos jugadores para que éstos permanezcan en los mismos.

### AVISO

La Casa de Huéspedes que regentaba don Teodoro Redondo Ibáñez, a partir de esta fecha será dirigida por don Víctor Arnáiz Ramos, sita en la Plaza de Vega, 6, 1.º.

## RESTAURANTE PINEDO

SE HACEN PRESUPUESTOS DE BODAS, BANQUETES, COMUNIONES Y COMIDAS DE HERMANDAD.

GRACIAS POR SU VISITA

## BOXEO

**Mañana, sábado, reunión pugilística en el Polideportivo**

Como les teníamos anunciado, mañana, sábado, a las nueve de la noche y en el Polideportivo Municipal «El Plantío», se celebrará la velada con la cual la Federación Burgalesa de Boxeo comienza la temporada con cuatro combates de aficionados entre Alava, Madrid y Burgos y el de fondo, dentro de los pesos ligeros, a seis asaltos de tres minutos, se enfrentarán el burgalés Matilla, que lleva seis combates realizados en el campo profesional sin conocer la derrota, contra el madrileño Murillo, segunda serie, al cual prepara el ex-campeón del Mundo, José Durán y que según noticias de la capital de España será un fuerte contrincante para nuestro púgil.

En la edición de mañana se dará a conocer el cartel completo de la velada.

**EL CONTENCIOSO ENTRE LA FEDERACION Y EL MADRID**

**Este pide indemnizaciones por no haberse permitido televisar el partido de Supercopa**

Madrid (Colpisa). — El contencioso que mantienen la Federación Española de Fútbol y el Real Madrid por la prohibición de televisar en directo en primer partido de la Supercopa, entre el conjunto madridista y la Real Sociedad, disputado en el Bernabéu, supone un capítulo más del enfrentamiento de Luis de Carlos y los dirigentes federativos. En este caso, además, pueden verse implicados de alguna forma todos los clubs de Primera División.

El Real Madrid está dispuesto a pedir daños y perjuicios a la Federación Española por no permitir que se televisase el partido después de que el club madridista y RTVE hubieran llegado al acuerdo para llevarlo a cabo, por importe de 15 millones de pesetas. Cifra que la entidad que preside Luis de Carlos exige como recompensa. El Real Madrid puso este asunto en manos de su asesor jurídico, Jesús Samper, que a la vez lo es de la Federación Española en temas laborales específicos. Este abogado se ha dirigido a la Federación Española para inquirir la capacidad jurídica y de decisión de la Comisión de Clubs que no autorizó la televisión de dicho encuentro y los perjuicios aducidos a terceros para decidir esa desautorización siempre y cuando RTVE no abonase por este encuentro 22 millones de pesetas.

La Federación Española tiene ya elaborado el borrador de contestación a las solicitudes del abogado del Real Madrid. Se trata de unas contestaciones lógicas y que debiera conocer el club madridista si asiste-

se a todas las reuniones de los clubs de Primera División y no sólo a aquéllas que le interesan. Los representantes de todos los clubs de Primera División se reunieron para tratar diferentes asuntos, entre ellos la televisión de partidos. Acordaron constituir una Comisión de los clubs y a la misma concedieron plenos poderes de decisión y representatividad, concesiones que se hicieron por escrito y rubricaron todos los presidente de Primera División. De esta forma se contesta a la primera solicitud del abogado del Real Madrid y de la misma puede hablar el presidente del Zaragoza, cuando mostó su desacuerdo a que se televisase el partido de Liga que jugó en su campo frente al Real Madrid y con el que no estaba de acuerdo, pero que tuvo que aceptar precisamente por lo que firmó.

La segunda respuesta también parece lógica, ya que, si se establecen unos precios, según la categoría de los partidos y de los contendientes, a pagar por TVE, las cifras no se han de modificar para sentar precedentes que sólo contemplan los intereses particulares de un club y no los de todos, como sucede en el caso del Real Madrid. De esta forma, al establecer precios inferiores, lógicamente se originan perjuicios, en este caso, económicos a terceros.

De todos modos puede surgir problema de interpretación al tratar este asunto, y sobre todo, al considerar que en el contrato firmado por la Comisión de Clubs y RTVE sobre el fútbol televisado no se incluyen los partidos de la Super-Copa.

**LA COMISION NACIONAL DE JUEGO PROPONE SANCIONAR AL PRESIDENTE DEL OVIEDO**

Oviedo (Efe). — La Comisión nacional de Juego ha remitido al presidente del Real Oviedo, Daniel García Yagüe, una propuesta de sanción por denuncia sobre presunta participación en el juego del bingo que posee el club ovietense.

Los hechos sucedieron el pasado mes de Octubre, cuando los inspectores de la citada Comisión nacional de Juego comparecieron en el salón del bingo del Real Oviedo y levantaron acta sobre la presunta intervención del pre-

sidente del club en el juego, acompañado de otras personas.

Esta posible irregularidad está calificada como falta gravísima, y su sanción puede oscilar entre el medio millón y los cinco millones de pesetas.

El presidente del Real Oviedo ha elevado recurso, alegando que su presencia en la sala no obedecía a participar en el juego del bingo sino a acompañar a unos amigos tras la proyección de un partido de fútbol en una sala contigua.

## BALONCESTO

**El Real Madrid eliminó al Crystal Palace**

**Este triunfo le sitúa en la fase final de la Copa de Europa**

Madrid (Efe). — El Real Madrid ha vencido esta noche al Crystal Palace, de Londres, por 111 puntos a 81, con lo que se ha clasificado para la fase final de la Copa de Europa de clubs campeones de Liga de baloncesto.

El primer tiempo finalizó ya con ventaja de los jugadores madridistas de 62-38.

En el partido de ida, disputado en Londres, el Crystal Palace había vencido por 89-81.

Arbitraron el francés Jallon y el suizo Leemann. Su actuación fue correcta. Real Madrid: Martín (16), Corbalán, Rullán (23), Dalpagic (25) e Iturriaga (12), equipo inicial, Brabender (10), Romay (8), Llorente (5) y Delibasic (12).

Crystal Palace: McCray (10), Johnson (27), Jeremich (20), Shutts (10) y Lloyd (8), equipo inicial, Anderson (2), Bett (4), White y Phippiss.

Cuatro jugadores ingleses tuvieron que abandonar la cancha por cinco faltas personales: Lloyd (minuto 32), Shutts (38) y McCray y Johnson (39), por ninguno del Real Madrid.

El Crystal Palace, que ha ido siempre por detrás en el marcador, resistió poco más de diez minutos. El Real Madrid, decidido a salvar la eliminatoria, comenzó un juego rápido que le puso en ventaja desde los primeros minutos.

La segunda parte, tras unos minutos de imprecisión del Real, en los que el Crystal redujo la diferencia, de nuevo volvió a mostrar su superioridad el equipo madridista, aún sin realizar un gran juego. Asegurado el triunfo y con el eliminatoria, los madridistas retuvieron más el balón, lo que dio como resultado una inferior anotación de puntos respecto a la primera parte.

En el Crystal Palace, como en Londres, Johnson fue su hombre más efectivo, con 27 puntos, el máximo anotador del encuentro, junto con Jeremich, buen tirador también desde media distancia.

Delipagic —jugó solamente 25 minutos— y Rullán fueron los más destacados en el Real Madrid, ambos con 23 puntos anotados.

**CALENDARIO DEL CAMPEONATO DE EUROPA**

París. — Dentro del calendario del Campeonato de Europa de baloncesto de 1983, da-

## Boxeo

**Ray "Sugar" Leonard, se retira**

Baltimore (Maryland, Estados Unidos) (Efe). — El norteamericano Ray "Sugar" Leonard, campeón del Mundo de peso welter, anunció anoche en Baltimore su retirada del boxeo.

El púgil norteamericano fue operado en Mayo de un desprendimiento de la retina de su ojo izquierdo, y el cirujano que practicó la intervención dijo recientemente que su visión había vuelto a la normalidad, lo que hizo suponer a muchos que no colgaría los guantes.

Leonard ex-campeón olímpico que precisamente comenzó su carrera en 1977 en Baltimore, capital del Estado de Maryland, sólo sufrió una derrota durante su trayectoria profesional, frente al panameño Roberto "Mano de Piedra" Durán, el 20 de Junio de 1980, en Montreal (Canadá), con su corona en juego.

do a conocer ayer en París, al equipo español le tocará jugar en el grupo «A», que lo hará en Limoges.

Según este calendario, España actuará en las siguientes fechas:

El 26 de Mayo: Italia-España.

27 de Mayo: Yugoslavia-España.

28 de Mayo: Francia-España.

29 de Mayo: España-Suecia.

30 de Mayo: España-Grecia.

La fase final se disputará en Nantes, los días 1 y 2 de Junio, y las finales se jugarán los días 3 y 4 del mismo mes.

**Carreño, fichará por el Hércules**

Barcelona (Efe). — Jorge Carreño, centrocampista del RCD Español y actualmente marginado del equipo titular, firmará por el Hércules de Alicante, según confirmó el presidente del Club alicantino, José Rico Pérez.

El Hércules de Alicante, se encuentra actualmente en el último lugar de la tabla de Segunda División y con seis negativos, por lo que su presidente busca refuerzos para superar esta difícil situación.

**DEBUT Y GOL DE SIMONSEN EN EL CHARLTON**

Londres (Efe). — El jugador Allan Simonsen hizo anoche su esperado debut con el Charlton, de la Segunda División inglesa, consiguiendo para su equipo el último gol que le valió una victoria por 4-1 sobre el Gwamsea, en partido de reservas.

El pequeño jugador danés, que tiene en su haber la distinción de jugador europeo del año, recibió una cálida ovación de los casi 3.000 espectadores que presenciaron el encuentro.

**FALLECE «PAQUIRRI», EX - JUGADOR BETICO**

Sevilla. — A la edad de 69 años y a consecuencia de una cirrosis hepática, ha fallecido en esta ciudad el que fue delantero centro del Real Betis Balompí por los años 40, Francisco González Rodríguez, futbolísticamente conocido como «Paquirri».

Natural de Sevilla, «Paquirri» empezó su carrera futbolística en 1934, en el «amateur» del Betis y al año siguiente ya era titular del equipo verdiblanco.

En el Betis permaneció hasta el año 1942, en el que fue traspasado al Real Club Deportivo de La Coruña, de donde pasó al Cádiz en el año 1945. En la temporada de 1949 jugó en el club portugués Olhao y finalmente volvió al conjunto bético para retirarse del fútbol el año 1950.

Tras abandonar el fútbol estuvo trabajando en varias empresas sevillanas hasta su jubilación.

«Paquirri» estaba en posesión de la medalla de oro al mérito deportivo y de una placa de plata que le fue entregada este mismo año con ocasión de las bodas de brillante del Betis. También se le concedió hace pocos años una placa de plata de la Delegación de Deportes de Sevilla.

Estaba casado y tenía seis hijos.

**VII TROFEO SAN CARLOS BORROMEO****Fue clausurado con la entrega de trofeos**

Tuvo lugar la entrega de trofeos San Carlos Borromeo, a los vencedores en las distintas competiciones deportivas celebradas, a la que asistieron el delegado provincial del Consejo Superior de Deportes, señor Orden Vigar, secretario general del Gobierno Civil, señor De Celis, presidente de la Federación Provincial de Ciclismo, señor Ortiz, así como los miembros de la Comisión Organizadora con su presidente señor Orobio, al frente de la misma.

El cuadro de honor en las competiciones celebradas ha sido el siguiente:

Ajedrez: campeón, Javier del Río, de Banesto; sub-campeón, Benjamín Navarro, de la C. A. C. C. O.

Fútbol-sala: campeón, la C. A. M. «B»; sub-campeón, el Sporting-82, combinado de empleados de distintas entidades bancarias.

Tenis dobles: campeones, Fernando Vicario y Miguel Ángel Marcos, de la CACCO; sub-campeones, Fernando Tovar y Alberto Rámila, de Banco Hispano y CACCO, respectivamente.

Mus por parejas: campeones, Dionisio González y Avellino Rodríguez de la CAM; sub-campeones; Pedro Escobar y J. Briñas de la CACCO.

Tenis de mesa: campeón, Miguel A. Marcos, de la C. A. C. C. O.; sub-campeón, Alfredo Ortego, del Banco de España; tenis absoluto, campeón Fernando Tovar, del Banco Hispano Americano; sub-campeón, Miguel A. Marcos, de la CACCO.

Cross: campeón, Javier Bueno, de la Caja Rural; sub-campeón, Javier González, de la CAM.

Marcha ciclista: Trofeos al benjamín, Adolfo Cires, de 6 años y al veterano Higinio Sáiz, de la CAM. También se concedió un trofeo a la familia más numerosa participante en la marcha, y que correspondió a Fernando Velasco y Teresa Sáiz, con sus tres hijos, Susana, Fernando y María Teresa, de la CAM.

La Delegación provincial del Consejo Superior de Deportes, concedió Diplomas a los participantes en el I Cross así como a las empresas representadas por dichos empleados. Finalmente fue servida una copa de vino español a todos los asistentes al acto, queriendo agradecer la Comisión organizadora la colaboración prestada por Organismos oficiales y particulares, para el mejor desarrollo de las actividades programadas.

**El valor del espacio.**

El nuevo sistema "Soft Line" de Roneo representa un estilo diferente de instalar su oficina.

Mesas, biombo, archivadores, armarios, forman un conjunto modular, versátil, flexible y racional, capaz de adaptarse a cualquier exigencia.

Este nuevo sistema, aprovecha los espacios verticales habitualmente perdidos, elimina riesgos por la redondez de sus cantos y

salientes y evita gastos de instalación por llevar en las mesas tomas incorporadas: luz, teléfonos, intercomunicadores, máquinas, calculadoras, etc.

El sistema "Soft Line" de Roneo, aporta una mayor intimidad facilitando un trabajo más cómodo y productivo, a la vez que rentabiliza al máximo el espacio concreto de su oficina. **Nuevo sistema "Soft Line" de Roneo, el programa más completo del mercado.**



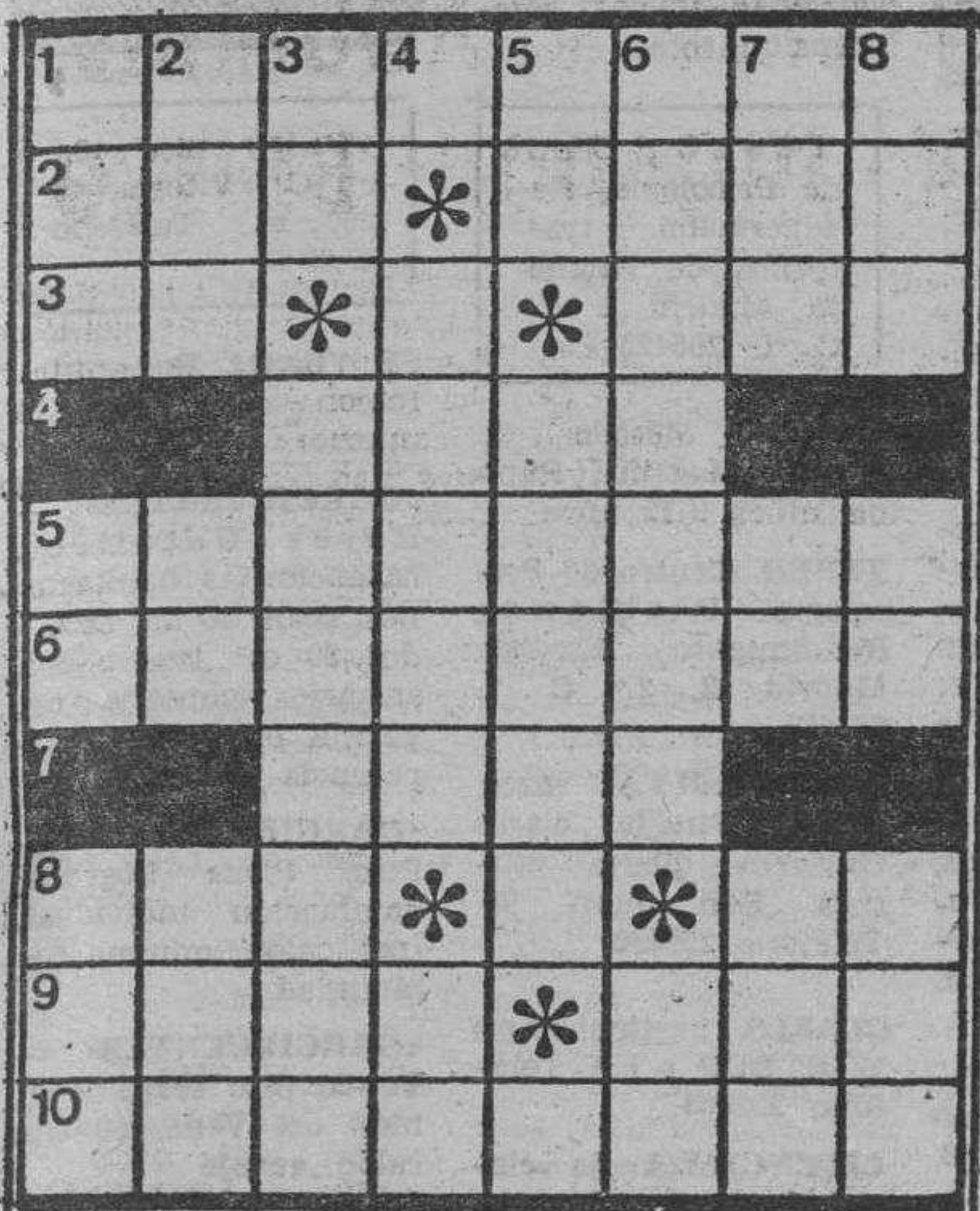
Nuevo Sistema "Soft Line"

RONEO

La mejor ayuda a su negocio.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: AMABAR  
San Pablo, 6 y 23. Tels. 23 38 61 - 23 78 29. BURGOS

**CRUCIGRAMA**



dura. — 6. Guerrero. Letra árabe. — 7. Parlente. Letra griega. Tratamiento inglés. — 8. En francés; asno. Campeón. Aquí.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. Plumbado. — 2. Aes. Orol. 3. Na. Isa. — 4. Asaz. — 5. Pelucona. — 6. Alemanes. 7. Jeta. — 8. Oca. Al. — 9. Sada. Eme. — 10. Amorales.

**VERTICALES.** — 1. Pan. Pa. Osa. — 2. Lea. El. Cam. — 3. uS. Alejado. — 4. Asume. Ar. — 5. Bo. Acata. — 6. Arizona El. — 7. Dos. Ne Amé. — 8. Ola. As. Les.

**Y VA DE CUENTO**

**AMOR SUICIDA**

La gruesa y enérgica mamá observa que la jovencita de la casa es acompañada de forma insistente por un muchacho de la vecindad. Y como la cosa parece que continúa, advierte a su hija:

—Niña: tienes que hacer comprender a ese chico que antes de hablar contigo de boda, debe venir a verme.

—Sí, mamá —responde la hija—, pero dice Pepe que ya te ha visto y que de todas las maneras se casa.

**MARKETING**

El mendigo aborda en plena calle al apresurado transeúnte: —Por favor, señor: no he comido desde hace tres días —le dice.

—Lo siento de veras —replica el abordado—, pero no tengo costumbre de dar limosna en la calle.

—¡Ah, eso no es obstáculo,

señor —aclara el mendigo—. Sígame y subiremos a mi apartamento,

**JEROGLIFICO**



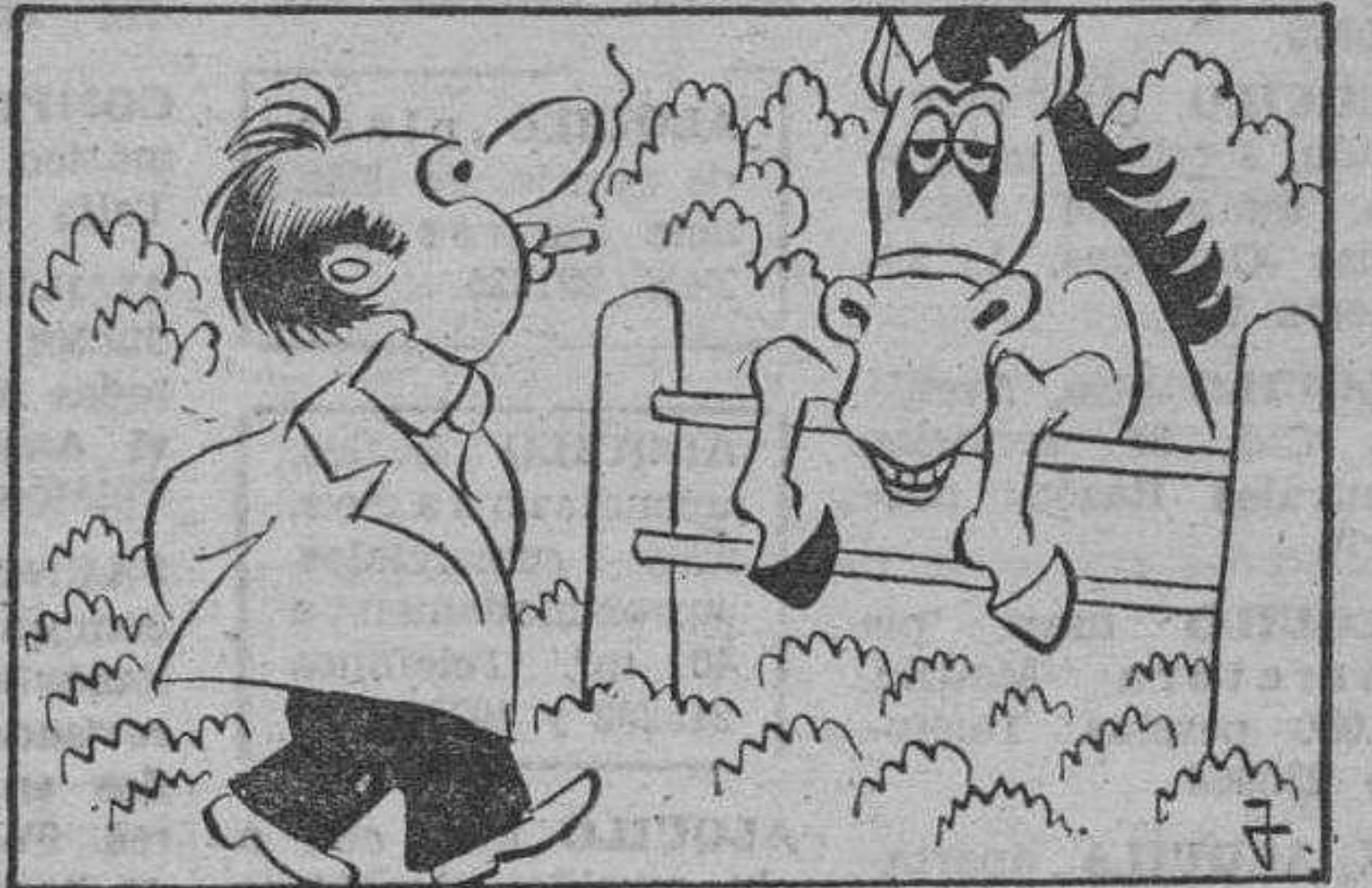
¿Interpretaron alguna obra clásica?

Solución al anterior: De medio centro.

*La chispa de Olmo*



**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**



Solución al anterior:

- 1. Bando. — 2. Sombrero. — 3. Maleta. — 4. Bolso.
- 5. Dientes. — 6. Bando. — 7. Bando.

**Don Celes**

Por Olmo



**ANUNCIOS GENERALES CLASIFICADOS**

Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852 y en Agencias de Publicidad. — Precio 30 Ptas. milímetro anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Ofertas de Empleo**

**OFICINA DE EMPLEO**

Servicio gratuito de ofertas de trabajo efectuado con datos proporcionados por el Instituto Nacional de Empleo (INEM). Más información, en las Oficinas de Empleo, calle San Pablo, 8. Burgos

Dependiente textil 23 a 30 años. — Dependiente-a carnicería. — Secretaria con inglés. — Jefe de personal. — Querito o ingeniero técnico químico. — Cocinero. — Programador IBM. — Aprendiz de 16 años. Señora 30 a 40 años guardarropa. — Conductor de trailer.

**SEÑORAS o SEÑORITAS**

DISTINGUIDAS SERIAS Y CULTAS

Deseamos incorporar nuestro departamento de relaciones públicas

Si le agrada, el trato con el público, posee cultura media y no es tímida, llámenos al teléfono 20 77 43

Concertaremos entrevista, le demostraremos cómo el persona. femenino de esta empresa obtiene unos ingresos superiores a 65.000 pesetas mensuales

Edad superior a 26 años

Las seleccionadas dispondrán de cursillo gratuito de preparación

Trabajo compatible con las ocupaciones del hogar.

(INEM BU s/n.)

**OFRECEMOS TRABAJO INMEDIATO**

Por ampliación del Departamento Comercial.

**CUATRO PLAZAS**

- Ingresos del orden de 50.000 Ptas mensuales, totalmente superables tras periodo de adaptación
- Firma articulo muy conocido
- Fichero de clientes

**EXIGIMOS:**

- Cultura o nivel de BUP
  - Don de gentes
- Interesados, llamas al teléfono 203989 de 10 a 2. Concertaremos entrevista (INEM 27.572)

**Inmobiliaria**

**PASEO DE LA QUINTA**

**APARTAMENTOS**

1 y 2 dormitorios; exteriores

**LOCALES COMERCIALES**

PRECIO INTERESANTE

FACILIDADES DE PAGO

INFORMACION: 23 66 55

**SE VENDE PISO**

ECONOMICO

Ubicación «Los Cuarteles»

Razón: Teléfono 20 90 19

**Motor**

**TALLERES PEREZ FRIAS**

SERVICIO RENAULT

San Pedro Cardena, 92

**OCASION**

A precios interesantes y con la garantía y el prestigio de una marca puede adquirir en VICAUTO S A Land Rover perfectamente reparado. Furgones Avia de 2.000 kilos de carga útil y en general toda clase de vehículos de segunda mano. Compruébelo en nuestras instalaciones situadas en calle Extremadura (Polígono Ntra. Sra. de los Angeles) PALENCIA

**Servicios**

• REPRODUCCION DE PLANOS

• FOTOCOPIAS (Máximo 35 x 45) Se reducen 6 veces

• PLASTIFICADO DE DOCUMENTOS

Al momento en:

**PAPELERIA TAGRA**

Calle Vitoria 13 Teléfono: 20 91 48 49

**Varios**

**SE VENDEN**

RADIADORES Y PLACAS ELECTRICAS, NUEVOS, PROCEDENTES DE LIQUIDACION EMPRESA. RAZON: San Pablo, 14 (Garaje)

**CÁRITAS CON LEVANTE**

AYUDANOS A SEGUIR AYUDANDO A LOS DAMNIFICADOS POR LAS INUNDACIONES

Ingresos en todos los bancos, a nombre de "Caritas. Ayuda a los damnificados Levante", y en las oficinas de Caritas.

CARITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA SU GENEROSA COLABORACION



Lea siempre

**Diario de Burgos**

BURGOS es cosa nuestra

Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléfs.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 120 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 12 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Alquileres

MUDANZAS A Candelas Locales nacionales internacionales Edificios Teléfonos 208259 y 208636

EN CANICOSA de la Sierra, se arrienda por dos años la conserjería del Circulo La Amistad (bar) Tratar con la directiva hasta el 15 del actual

SE ALQUILAN apartamentos Avda Reyes Católicos 8 y 10 y Avda Vena 3. Teléfonos 225106 (mañanas) y 227939 (mediodía)

SE ALQUILA piso, Avda del Vena, 11 5.º B, se compone de cinco dormitorios salón, terraza dos baños y teléfono Informes: 211215 205368

SE ALQUILA piso de lujo, amueblado y soleado, todo el día. 225379.

ALQUILO piso amueblado, servicios centrales, temporada. Particular Calzadas, 1, 2.º, puerta 5.

ALQUILO piso, Avenida Cid, 36, servicios centrales. Razón: portería

ALQUILO nave, ple carretera, Madrid, 40.000 pesetas. Teléfono 232968

SE ALQUILA apartamento en Avda. del Cid, N.º 46 Teléfono 217135

SANTOS. — Alquiler apartamento, céntricos, centrales, con muebles. Calle Julio Sáez Hoya, 6-6.º

SANTOS. — Alquiler local para almacén taller servicios. Calle Real 80 m², alquiler barato Calle Julio Sáez Hoya 8-6.º

SE ALQUILA chalet en Barrio del Pilar (SESA), N. 23 Informes día 16 Noviembre en esta dirección de 11 a 5 tarde

SE ALQUILA plaza de garaje. General Mola, 10. Telf. 200984

ALQUILO piso amueblado, Madrid, 29. Informes: portería.

RITORT. — Alquiler dos pisos, calle Zamora, tres habitaciones, salón, servicios centrales, renta 15.000 pesetas, amueblados. Informan: Reyes Católicos, 4.

RITORT. — Alquiler local, calle Madrid 30 metros, reformado, ideal negocio familiar.

RITORT. — Alquiler nave en Villalonguejar de 500 ó 1000 metros.

SE ALQUILA piso, calle Sedano, N.º 2, 3.º izquierda. Visitar de 1 a 4,30.

ALQUILO piso amueblado, servicios centrales. Razón: Carmen, 14, 9.º B.

ALQUILO apartamento de lujo, con teléfono y garaje. Teléfono 200976.

SE ALQUILA piso amueblado. 215572.

PRIGO. — Parque Avenidas tres dormitorios, sala, calefacción central, exterior. 133.

ALQUILO plaza de garaje, en Edificio Bernardas. Telf. 221735.

ALQUILO locales, acondicionados, muy comerciales, aproximadamente 40 m². Teléfonos 215283 y 207948

ALQUILO piso, con o sin muebles. Arzobispo Pérez Platero. Informes: Plaza San Pablo, 4, 5.º M. Pedro Alonso. Teléfono 213626.

ALQUILA plaza garaje, junto Plaza Vega, Garaje Orly. 209037, 204728.

APARTAMENTO de lujo amueblado, alquiler Calle Vitoria, 29-A. Enseña portero. Teléfono 209661.

SE ALQUILA por temporada, casa amueblada en Barriada Ilera, a estudiantes. Informes: Telf. 220909.

ALQUILO piso amueblado, Gamonal. Razón: Tesorera, 4, 5.º izquierda.

Automóviles y accesorios

FUNDAS para su coche, confección y montaje en el día «Arañuetes» San Isidro 13 Telf 20 73 27

EUROCACION, vehiculos todas marcas y modelos, revisados, garantizados por todo el ambito nacional facilidades hasta 24 meses. Trabado S L Concesionario Oficial Citroen Peugeot Carretera Madrid kilómetro 234 y General Sanz Pastor número 6

OPORTUNIDAD Venta de dos grúas plumas Baratas Construcciones Edual S A. calle Calzadas parcela número 10

SI QUIERE ahorrar dinero su vehiculo de ocasión le espera en Automóviles Vicente López Pisonas 40 Teléfono 209667

USADOS automóviles con plena garantía profesional todas marcas Automóviles Ducar facilidades de pago mínima entrada Arzobispo de Castro 1 Telf 229107

COMPRO Simca automático, buen estado. Telfs 211511 y 225161

ALQUILER sin conductor coches nuevos todas las marcas «Servi Auto» Sanjurjo 9 Teléfono 227715

FAUNDEZ y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real N.º 1-A Capiscos Abierta sábados tarde

AUTOMOVILES PEDROSA Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo cliente encuentra vehiculos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfonos 227707 y 227767

AUTOMOVILES 300 todas las marcas todos los modelos varios Diesel Precios a comparar entradas a estudio garantias no tener ningún descuento Vitoria 200 Teléfono 220733

FURGONETA Ebro F.260. en perfecto estado Pedro Gómez García Carretera Madrid, Km 234

AUTOMOVILES GAMONAL Compra-venta de automóviles los mejores coches y los mejores precios todas las marcas y todos los modelos Garantizados Minima entrada Facilidades Madrid 17 Telf 237087

SE VENDE Citroen 3 CV BU.8-E. Informacion Telf 237819

SE VENDE caja camión ganadera o normal, con basculante, 5,5 metros largo Teléfonos 983-5600057, 560010.

PARTICULAR vende Simca 1.200 LS. buen estado, 220.000 pesetas Facilidades de pago. Telf. 229114

VENDO 124 gas-oll. Teléfono 217113

OPORTUNIDAD vendido 850 especial, buen estado, varios extras. Telf 235508

OCASION, vendo, varios R-8 y Citroen a 50.000 pesetas: 850, 600-E, 127 1.430 131, R-5, 4-F Simca 1.200 3 puertas y familiar. Talleres Arnalz. Lealtad 1 208768.

PARTICULAR vende Simca Rallye muy buen uso. Telf. 215913.

VENDO 131 buen precio. Telf. 200621.

VENDO Seat 124 ranchera gas-oll. Teléfono 231684.

SE VENDE Avia, carnet 2.º, BU-F. Teléfono 228058

SE VENDE Seat 600, buen estado, precio interesante. Telf. 226913.

VENDO Dyane-6, BU-B. Telf. 221340.

PARTICULAR vende Seat 124, en buen estado. 70.000 pesetas. Llamar 238015.

SE NECESITA chica interna interesada 303302

SE HACEN portes con furgoneta para Burgos y provincia Informes: Telf 201233

PROPONEMOS trabajo casero Manual Accesorios 30.000 mensuales Publirenta Alborava (Valencia)

OFRECESE señorita, cuidar niños u otras labores de casa experiencia. Teléfono 223547 (mañanas)

SE PRECISA personal masculino libre de servicio militar para cubrir puestos en departamento comercial ingresos superiores a las 50.000 pesetas, por comisiones. No se necesita experiencia Formación a cargo de la empresa. Interesados presentarse en calle San Pablo 41 bajo (INEM 0905910/SOE).

CHICA fija se necesita Vitoria 20-4.º derecha.

PARTICULAR. Viudo joven y sólo con un hijo de 15 años Daria a chica muy responsable y limpia con informes y sabiendo hacer todo en una casa, manutención completa y una gratificación pudiendo en el tiempo libre estudiar o hacer otros trabajos si lo desea. Estaría como en su propia casa Indique teléfono. Dirigirse al apartado Correos 526. Alicante.

CHICA fija buen sueldo. Morco, N.º 1 1.º D. Edificio Bernardas

NECESITO señora o chica, para atender casa y dos niños sólo mañanas, zona Cuarteles. Telf 210556 (tarde)

SE NECESITA empleada hogar mañanas. Huerto del Rey 2 2.º (4 a 5 tarde).

JOVENES, 1.500 diarias, trabajo fácil, calle Puento Gasset 4, Bar Carrales, tardes 5-7, preguntar Sr García (INEM BU-SOE)

AMBOS sexos necesitada Entidad ámbito nacional Promoción campaña Navidad Reyes Ochocientas a mil quinientas diarias Presentarse: seis tarde en calle Vitoria 79 La Tesorera. (INEM 0905910/SOE).

CHICA fija con informes. Avenida del Cid, 14, 8.º A.

NECESITO chica externa, con experiencia, de 9,30 a 8 tarde. Teléfono 200495.

SECRETARIA responsable, 8 años de experiencia, se ofrece por horas o jornada completa. Telf. 219580

NECESITO joven representante para artículo de discoteca, zona Burgos. Contrato Mercantil. Escribir: Pérez Martín, Calle O'Donell, 6 Madrid-9.

SE NECESITA chica fija, mayor de 18 años, responsable y sabiendo cocinar, para matrimonio con una niña. Telf. 211730

NECESITO chica, mañana y tarde, Regino Sáinz de la Maza, 8, 2.º C (antiguos Cuarteles).

SE NECESITA señorita para compartir piso. Telf. 216313.

NECESITO joven representante para artículo de discoteca, zona Burgos. Contrato Mercantil. Escribir: Pérez Martín, Calle O'Donell, 6 Madrid-9.

Compras y ventas

ESTANERIAS metálicas Dexión montaje inmediato Ruera Teléfono 220216

OPORTUNIDAD vendido sin estrenar cadena musica procedente de premio Vitoria 19 derecha

VENDO máquina fotocopiadora Modelo 405, 40.000 pesetas y máquina escribir Olivetti Línea 98, nuevas Telf 230471

VENDO 2 emisoras. Telf. 232452

LA OCASION. Máquinas de coser todas las marcas. Muebles y motores. Variedad y economía. Calle Antonio Valdés. (Junto Parque Bomberos) Abierto de 8 a 8 Avisos: Teléfono 221463.

VENDO 20.000 kilos de alfalfa. Vicente Antón, Villariego.

SE VENDEN 3.500 kilos de yeros, en Castriello del Val, Emilliano.

Enseñanzas

CLASES de BUP COU, Selectividad y Secretariado de Dirección. Academia El Cid Alfonso X El Sabio 1. Teléfono 223207

MECANOGRAFIA audiovisual Contabilidad, Asignaturas Empresariales Academia El Cid Alfonso X El Sabio 1. Teléfono 223207

TESEO Centro de Psicología Recuperación individuo de Dislexias. Teléfono 206425

TESEO Centro de Psicología Diagnóstico, Exploración Orientación psicológica Teléfono 206425

TESEO Método de Estudio, enseñanza individual por medios audiovisuales. 206425.

TESEO, Lectura Rápida, mínimo tres veces velocidad inicial comprensión total.

TESEO Centro de Psicología Recuperación trastornos de lenguaje. Madrid 2 2.º C. I. 206425

TESEO, Método de Estudio, Lectura Rápida niños 9-12 años

TESEO. Centro de Psicología. Problemas Rendimiento Escolar, Madrid, 2, 2.º C. I. 206425

ACADEMIA Arte, Martín Plueda clases Guitarra dibujo pintura San Juan 20. Teléfono 209893

CLASES particulares EGB, BUP y FP Teléfono 222064.

LICENCIADA da clases de latín y griego. Teléfono 223665

FILOGA da clases de francés. Telf. 219864.

LICENCIADA en Ciencias da clases Matemáticas a BUP-COU. Teléfono 226711

DOY clases de inglés y alemán. Calle Carmen, 6, 7.º D.

SE DAN clases de EGB y francés. Teléfono 236781. Casilda.

DOY clases EGB, 200 pesetas hora Calle Santiago (final) portal B, 5.º C exterior.

LATIN, Lengua, Literatura, Filosofía, BUP, COU. Profesor licenciado, experiencia. Cid, 3, 7.º F. Tardes

PROFESOR de inglés, diplomada, con experiencia, da clases cualquier nivel. Tel. 219165.

NATIVA da clases francés, particulares o grupos, céntrico. Teléfono 237729

CLASES, Matemáticas, Física, Química, EGB, BUP. Telf. 211010

SE NECESITA profesor-a, nativo de francés. Telf. 203224.

ACADEMIA Corte y Confección Cruz Martrícula abierta Preparación profesoras tituladas. San Juan 37 3.º izquierda TI 207808

MATEMATICAS, Física, Química, Letras, BUP COU Selectividad profesor particular Almirante Bonifaz, 11, 3.º derecha Teléfonos 233428 y 227482.

PROFESORA EGB da clases. Ayda General Yagüe, 28 Telf. 224453.

SE DAN clases de solfeo, piano y acordeón Teléfono 230803

PROFESORA EGB da clases. Ayda General Yagüe, 28 Telf. 224453.

SE DAN clases de solfeo, piano y acordeón Teléfono 230803

Fincas

VENDO piso 10.º en C/ Vitoria, 46 200 m. Teléfono 20 68 67

SE VENDE Buhardilla, Razon calle Salas 14 interior 3.º 12

«GARCIFUENTES» — Reyes Católicos. ¡Atención! 4 habitaciones, salón 40 m² comedor 30 m² tres baños, armarios empotrados, garaje, precio sin competencia 202314

«GARCIFUENTES» — Piso, Plaza Logroño, calefacción individual, tres, salón, mínima comunidad

«GARCIFUENTES» — Vendo piso sexto, Avenida del Vena, cuatro, salón, garaje

«GARCIFUENTES» — Eladio Perlado, sexto, muy económico Informe sin compromiso: 202314.

«GARCIFUENTES» — Piso, Eladio Perlado, estrenar, tres, salón, trastero, garaje, facilidades.

«GARCIFUENTES» — Piso, Cuarteles, estrenar, cinco, salón, garaje, trastero, buen precio.

«GARCIFUENTES» — Vendo local 350 m², Eladio Perlado, otro en San Pablo 43 m²

«GARCIFUENTES» — Local 180 m² Rey Don Pedro, luz, agua, servicios, Plaza Alonso Martínez 7-A-2.º. 202314

VENDO piso 10.º, orientación mediodía, Isla, N.º 10. Razón: portería.

SE VENDE tienda de ultramarinos apta para cualquier otro negocio. Teléfonos 222857 ó 238124.

VENDO parcelas de terreno, buen precio, facilidades Gloria Arnalz. Santa Olalla de Bureba. 976-881022

VENDO plaza garaje, zona Calzadas, teléfono 234959. de 4 a 7.

DE LA FUENTE. — Bar-Bodega en nueva urbanización instalada. Buena clientela Grandes posibilidades económicas. ¡Véala! Calle San Pablo, 12 C 6.º C.

DE LA FUENTE. — Locales y pisos en Eladio Perlado a estrenar, altura a elegir «gentos escrituras, cuatro habitaciones dos baños, garaje y trastero.

DE LA FUENTE. — Excelente 9.º piso en Reyes Católicos Edificio Estudio 140 m², garaje, 7.250.000 ¡Oportunidad traslado!

LOS VIERNES Dedicado a la JUVENTUD Mundo joven mundo joven PÁGINAS ESPECIALES en Diario de Burgos

Anunciándose en Diario de Burgos Se garantiza la eficacia de su anuncio Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión O. J. D. Cualquier anuncio se recibe en: C/ San Pedro de Cardena, 34 - Tel. 211511 (Administración), De 8,30 a 20,30. C/ Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Tagra), De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30. Agencias de Publicidad. Nota.—Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Finca**

**DE LA FUENTE.** - Llerena de charcutería y pollería en explotación en Barriada San Cristóbal, totalmente instalado, 77 m² ¡Grandes posibilidades!

**DE LA FUENTE.** - Piso 4.º, a estrenar, Plaza San Pablo (Gamonal), todo exterior, tres y salón servicios centrales. 3.250.000 pesetas

**DE LA FUENTE.** - Pisos en calle Lavaderos, tres habitaciones y salón, ideal para negocio pensión peluquería etc

**DE LA FUENTE.** - Locales, varias superficies en Avda. del Cid, Alfonso X El Sabio, Pisones, Castillas, Santa Cruz, San Bruno. Agradecemos su visita. Calle San Pablo. 12 C. 6.º C

**RITORI.** - Vendo pisos, zona Cuarteles, distintas alturas precio construcción cinco habitaciones, salón, tres cuartos baños. Reyes Católicos. 4

**RITORI.** - Vendo pisos, San Pedro Cardena, tres habitaciones y salón, poca comunidad. Entrada: 500.000 pesetas.

**RITORI.** - Vende apartamento Reyes Católicos «Edificio Gumens», buena altura, amueblado, cocina montada, dos habitaciones y amplio salón, dos servicios

**RITORI.** - Vendo piso, Avda. Cid, tres habitaciones, salón, servicios centrales, dos baños, reformado.

**RITORI.** - Vendo piso calle Vitoria, cuarto piso, tres habitaciones, salón.

**RITORI.** - Vende apartamento calle Miranda, nuevo, dos habitaciones, salón, servicios centrales, hilo musical, contraventanas, 80 metros útiles.

**RITORI.** - Vendo oficinas, Avenida Reyes Católicos al principio reformadas exteriores, ideal seguros, agencias viaje etc Reyes Católicos 4.

**RITORI.** - Vendo locales, Diego Lainez, Avda. Cid, Santa Clara, desde 3.000.000

**RITORI.** - Vende naves desde 240 metros, Polígono Gamonal, desde 500 metros en Polígono Villalonquejar.

**RITORI.** - Cede negocio en explotación de alimentación de alimentación muha clientela situación inmejorable por no poderlo atender. poca renta. Informar: Reyes Católicos, 4.

**SANJURJO** soleado vende piso cooperativa precio costo Teléfono: 207199

**RITORI.** - Vendo piso, Santa Casilda, tres habitaciones, salón, servicios centrales, exterior.

**RITORI.** - Vendo piso, José Zorrilla, un sexto, dos habitaciones, salón, poca comunidad. Entrada: 500.000

**RITORI.** - Vendo piso, calle Santiago, cuatro habitaciones, salón, dos baños, servicios centrales. Entrada: 1.000.000

**RITORI.** - Vendo piso, calle Arzobispo Castro, un octavo, 100 metros útiles. Tres habitaciones, salón, servicios centrales.

**RITORI.** - Vendo piso, calle Vitoria, tres habitaciones, salón, calefacción individual. Entrada: 700.000

**RITORI.** - Vendo piso, San Juan Ortega, tres habitaciones, salón, calefacción individual.

**RITORI.** - Vendo entreplantes, Plaza España, desde 100 metros, ideal situación.

**RITORI.** - Vende pisos nuevos, Gamonal G.9, tres habitaciones, salón, dos baños, trastero garaje. 3.250.000 pesetas. Entrada diga usted la cantidad. Puede conseguir hipoteca. 2.200.000 a 12 años, compare precios y aproveche esta ocasión. Reyes Católicos 4.

**OPORTUNIDAD.** Vendo buen piso, servicios centrales. Facilidades. Lllamar 220962

**CASTILLA.** - Pisos, Villa Pilar 150 m², útiles, garaje, trastero. Buen precio 232400.

**SANTOS.** - Piso residencia, tenis, piscina, 200 m², cocina lujosísima, máximo confort. Vendo. Calle Julio Sáez Hoya. 8-6.º

**SANTOS.** - Apartamentos, 3 tres habitaciones, cocina, baño, terraza, soleado, céntrico. Vendo 1.000.000 entrada.

**SANTOS.** - Piso 160 metros cuadrados, Aparicio Ruiz, garaje, exterior soleado. Vendo, oportunidad. ¡Informe se!

**CASTILLA.** - Pisos, calle Vitoria, calefacción individual o central, desde 2.370.000. Teléfono 232400.

**CASTILLA.** - Vendo pisos, Reyes Católicos, tres salones, calefacción central, reformado. 232400

**CASTILLA.** - Piso nuevo, Capiçcol, tres, salón. Servicios centrales, garaje. 3.570.000

**CASTILLA.** - Locales comerciales varias zonas. Desde 22 m². venta, alquiler traspaso. 232400

**CASTILLA.** - Piso San Nicolás 3, salón, servicios centrales. Buen precio 232400

**VENDO** piso, General Vigón, 71, 7.º, todo exterior. Telf. 222224.

**URGENTE,** apartamento, 2 habitaciones, calefacción central. 1.550.000, cerca Isla. 203664.

**VENDO** piso, Luis Alberdi 7. Teléfonos 226180, 203111.

**VENDO** piso céntrico, barato, seis habitaciones, perfecto estado. Alhóndiga, 17, enseña portero.

**VENDO** piso, 100 m² aproximadamente. San Lesmes, 18, 8.º sol y vistas, servicios centrales. 5.500.000. Teléfono 201378.

**EN SOTREGUDO** vende casa 2 plantas, 9 habitaciones, cocina y baño, almacén, cuadras y patio. Teléfono 360146.

**SE VENDE** piso, zona Gamonal. Pedro Alfaro, N.º 5-5.º D Verlo de 4,30 a 7.

**SANTOS.** - Pisos económicos, San Nicolás, Edificio San Roque. Vendo. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Piso, máximo confort. General Vigón, 140 m² todo cambiado, mejor Vendo barato. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Piso, Avenida General Vigón, 85 m², centrales, diáfano. Vendo Calle Julio Sáez Hoya, 8

**SANTOS.** - Local, Rey Don Pedro 90 m², instalado, todos servicios, vendo precio oportunidad.

**SANTOS.** - Pisos baratos, Rey Don Pedro. Melchor Prieto, Diego Lainez, cuatro habitaciones, precios económicos. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Piso pequeño, calle Romancero, tres habitaciones, mínimos gastos. Buena altura.

**SANTOS.** - Pisos, calle Vitoria, 5 y 6 habitaciones, dos baños, servicios centrales. Vendo. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**VENDO** piso, Francisco Grandmontagne, muy soleado, precio a convenir. 213671

**GRAN oportunidad,** vendo piso Alfareros, 7. Teléfonos 221948, 200459.

**VENDO** piso, calle San San Bruno, 9, exterior, con mejoras. 202180.

**POR TRASLADO** urge vender piso Calle Vitoria, 62, 1.º C. Teléfonos 216743, 221863

**VENDO** piso Reyes Católicos, gran ocasión. Teléfono 229163.

**VENDO** casa - molino dos plantas, cinco dormitorios, a 18 kilómetros de Burgos junto a Rio Ubierna, susceptible explotación hostelería. Telf 228204.

**VENDO** piso pequeño mínimo comunidad Sedano, 9, 2.º. Teléfono 217102

**VENDO** piso en Paseo de la Isla, 115 m² exterior, semiamueblado y trastero. 4.900.000. Teléfono 206620. Garaje opcional.

**VENDO** piso, Reyes Católicos, céntrico, cocina instalada, preparadísimo. Vendo. Teléfono 227949

**VENDO** piso pequeño y almacén en el oajo. Llamad. Telf 225447

**VENDO** buhardilla tipo pequeño, apartamento o estudio económica, frente Catedral. Telf. 230837.

**URGE** vender piso nuevo, 150 m² Calzadas; ó 180 m² Avenida Cid exteriores. 229281.

**OCASION** Vendo local instalado en Galerías, barato. Informes. Teléfono 237223

**PARTICULAR** vende apartamento-estudio, 40 m². Vivienda lujosa magníficamente decorada y amueblada. Precio razonable. Información: Generalísimo, 1, bajo.

**VENDO** piso, cinco habitaciones, 2 baños. Servicios centrales. Teléfono 218506.

**APARTAMENTO,** 2 y salón, servicios centrales, económico. Vendo a estrenar. Telf 238786.

**VENDO** piso en calle Vitoria, 164 3.º A. 2.700.000. Llamar teléfono 230932

**URGE** vender piso pequeño. Barrio San Cristóbal. 1.600.000. Teléfono 232564.

**PRIGO.** - Alvar Fábregas, dos dormitorios, económico, agua, outano, exterior. 4.138

**PRIGO.** - San Francisco, tres dormitorios, sala, cocina amueblada, exterior. 4.119.

**PRIGO.** - San Francisco, dos dormitorios, salón, económico, calefacción individual. 4.110.

**PRIGO.** - Arco San Esteban, apartamento económico, entrada mínima. Infórmese. 4.107.

**PRIGO.** - Luis Alberdi, tres dormitorios, salón, calefacción central, terrazas. 4.072

**PRIGO.** - Eladio Perlado, pequeño local, económico, apto cualquier negocio. 4.066

**PRIGO.** - San Zadornil, cuatro habitaciones, calefacción individual, terrazas, contraventanas. 4.050.

**PRIGO.** - Vitoria, salón 25 metros, tres dormitorios, calefacción individual. 4.042

**PRIGO.** - Avenida Cid, 105 metros, servicios centrales, dos baños, terraza. 4.032.

**PRIGO.** - Nave, 1.620 metros, dos torres grúa, plataforma cemento. 3.939.

**PRIGO.** - Barriada Pilar, tres dormitorios, sala, servicios centrales, despensa, exterior. 3.896.

**PRIGO.** - Francisco Grandmontagne, tres dormitorios, salón, calefacción central, exterior. 3.671

**PRIGO.** - Eladio Perlado, tres dormitorios, sala, garaje, servicios centrales, exterior. 3.865

**PRIGO.** - Calzadas, cuatro dormitorios, salón, garaje, trastero, exterior, servicios centrales. 3.815.

**PRIGO.** - Santiago, cuatro dormitorios, salón, servicios centrales, dos baños. 3.803.

**PRIGO.** - Hospital Ciego, buhardilla económica, dos habitaciones, cocina amueblada. 3.524.

**PRIGO.** - San Bruno, tres dormitorios, salón, calefacción central, contraventanas. 3.478.

**PRIGO.** - Finca Villargámar, 6.000 metros terreno edificable, buen precio. 3.057

**PRIGO.** - Plaza Lavaderos, 134 metros, con oficina, teléfono, instalaciones. 1.576.

**PRIGO.** - Plaza San Bruno, 200 metros, padas; cualquier negocio. 1.228.

**SE VENDE** piso en zona residencial, amplio, soleado, calefacción y agua caliente central, hermosas vistas. Teléfono 210896 (visitar de 4 a 6 tarde).

**PARTICULAR** vende piso semilujo, con bastantes arreglos, 5 dormitorios, salón de 25 metros cuadrados, aseo y cuarto de baño, cocina. Precio económico, en Santa Clara. Teléfono 231551

**VENDO** piso, calle Zamora, 2, 1.º exterior, barato. Telf 238430

**OPORTUNIDAD,** vendo piso, Parque Avenidas. Telf 226075

**PARTICULAR,** vendo piso, económico exterior, muy soleado, Eladio Perlado, 3 habitaciones, salón, 2 baños, 2 terrazas, servicios centrales, garaje. Teléfono 210902.

**VENDO** plaza garaje, zona Francisco Sarmiento. Telf 212784

**SE VENDE** plaza garaje para 2 coches, Avda. Reyes Católicos, 37. Telf. 590965

**FONDA** vendo con mobiliario, céntrica, acreditada, habitaciones confortables. Teléfono 204955

**POR TRASLADO** vendo piso exterior, muy reformado, calefacción central, poca comunidad, económico. Teléfono 212773

**SE VENDE** piso, calle Hospital de los Ciegos, 11, 2.º izquierda

**CUARTELES,** vendo piso 133 metros útiles, plaza garaje y trastero, mitad del piso soleado. Informes: teléfono 229663, horas de 10 a 2 y de 5 a 8

**VENDO** piso lujoso, 5.500.000, amueblado o sin amueblar. Teléfono 224675.

**VENDO** piso, cuatro habitaciones, sala y trastero, calefacción. Teléfono 225618.

**VENDO** piso 4 y salón, estudio 23 m² y terraza 65 m², exterior, soleado, buen precio. Nuestra Señora de Belén, 8-11.º-B (perpendicular calle Madrid).

**LOCAL** corralón vendiendo 86 m². Junto Catedral Dos salidas Señor Cerezo. Ifnos 205054-200210

**GENERALISIMO** número 1, vendo tres pisos, 100 m², dos colindantes fácil unión ascensor Sr Cerezo. Teléfonos 205054 y 200210.

**PARTICULAR** vendo lonja 40 m² y otra de 60 m². Santa Bárbara, 24. Teléfonos 205054 y 200210

**VENDO** piso, calefacción individual, 4 habitaciones, salón, cocina, baño 2 terrazas. Teléfono 229570.

**VENDO** o alquiler piso, calle Santa Bárbara, 20, 5.º D. Informes: Bda Juan XXIII 25, 4.º, 2.º.

**VENDO** piso amueblado, lujoso, soleado, muy confortable. Teléfonos: 202661 y 224085

**VENDO** dos novillas preñadas de primer parto, cumplen este mes. José Báscones. Sasamón.

**VENDO** dos novillas preñadas de primer parto, cumplen este mes. José Báscones. Sasamón.

**VENDO** dos novillas preñadas de primer parto, cumplen este mes. José Báscones. Sasamón.

**VENDO** dos novillas preñadas de primer parto, cumplen este mes. José Báscones. Sasamón.

**VENDO** dos novillas preñadas de primer parto, cumplen este mes. José Báscones. Sasamón.

**SEMBRADORAS** - abo-  
nadoras Solá las má-  
quinas más modernas  
del mercado usted ya  
lo sabe, precios y des-  
cuentos especiales. Con-  
súltenos. Suministros  
Sáinz. Avenida del  
Cid 85.

**SE VENDEN** 200 ove-  
jas jóvenes juntas o  
por separado. Paridas  
y 20 borrias. Mariano  
García. Abajas de Bu-  
reba.

**VENDO** 18 ovejas, un  
cordero y perro pastor.  
Tratar con el pastor  
Ruyales del Páramo.

**SE VENDEN** 4 vacas,  
dos novillas y dos cer-  
das. Informes en casa  
de Eliseo Cermelo. Olm-  
illos de Sasamón.

**VENDO** 16 ovejas pa-  
ridas en San Adrián de  
Juarros. Tratar con  
Eugenio García.

**SE VENDEN** 90 corde-  
ras, en Arenillas de  
Río Pisuerga. A tratar  
con José Manuel Ibáñez.  
Teléfono 372417,  
de 9 a 12 noche.

**VENDO** 50 corderas.  
Tratar: Segundo López.  
Ruyales del Agua. Ler-  
ma.

**ZETOR.** Ford Massey  
Ferguson, de 60 a 100  
C.V., reparados. Pedro  
Gómez García. Carre-  
tera Madrid Km 234.

**TRACTOR** Sieyr 8.160,  
doble tracción, 160 HP,  
seminuevo. Tomás Ji-  
ménez Mediero. Teléfo-  
no (911) 429437 (9 a 11  
noche). Segovia.

**PENSION** o dormir.  
Calle Madrid, 23 2.º  
luzierda B.

**HABITACION,** dos ca-  
mas, chicas o matri-  
monio sólo. Teléfono  
221467.

**COMPLETA** o dormir,  
casa nueva servicios  
centrales. Fuentecillas,  
21, 8.º A.

**ADMITO** dos chicas,  
compartir piso. Vigón,  
11, 6.º I.

**SE VENDEN** 200 ove-  
jas, algunas empareja-  
das, en Melgar de Fer-  
namenta. Honorio  
Martínez Serna

**VENDO** tractores Cor-  
mick, 65 HP y John  
Deere, 130 HP. extran-  
jeros. Teléfono 370050,  
Ext. 44.

**MOTOSIERRAS**  
desde 11.985 pesetas  
en Serventa  
Merced 13.

**Huespedes**

**NECESITO** chicas pa-  
ra compartir piso. Pa-  
rque Santiago 4.500 pe-  
setas. 237545

**COMPARTO** piso. Ga-  
monal, caballero o estu-  
dio. Teléfono 223701  
(10 a 1 y 3 a 6)

**ADMITIRIA** a 2 per-  
sonas a dormir. San  
Juan de Ortega. 14.  
Teléfono 222016

**PENSION** o dormir.  
Calle Madrid, 23 2.º  
luzierda B.

**HABITACION,** dos ca-  
mas, chicas o matri-  
monio sólo. Teléfono  
221467.

**COMPLETA** o dormir,  
casa nueva servicios  
centrales. Fuentecillas,  
21, 8.º A.

**ADMITO** dos chicas,  
compartir piso. Vigón,  
11, 6.º I.

**ANUNCIOS  
ECONOMICOS**

en  
**Diario de Burgos**

**GENERALES  
CLASIFICADOS**

O  
**POR PALABRAS**  
de

**¡GRAN  
EFICACIA!**

Cuando tengo que hacer un trabajo de imprenta  
LIBRESE DE INTERMEDIARIOS  
QUE LE RECARGARAN SU COSTO  
y dirijase al único taller en Burgos que cuenta con todos elementos  
necesarios para realizar desde la octavilla, la pagolina y el formulario,  
al libro, folleto o revista.  
Con sus secciones de composición, mecánica, fotograbado y offset,  
todos los elementos de las Artes Gráficas a su servicio.  
**TALLERES GRAFICOS**  
San Pedro Cardena, 34, Apartado 46. Teléfono 2173 58, Burgos



**Huespedes**

SEÑORA de edad, magnífica salud, habita sola, piso y desea compartir con señora sea de su agrado. Llamad teléfono 227622. Concertar cita.

**PENSION** o dormir. Calle Madrid, 23, 2.ª izquierda.

**Pérdidas**

**EXTRAVIO** gargantilla oro. Se gratificará. Martínez del Campo, 1, 5.ª izquierda.

**Televisores**

**RADIO T.V. CARLOS** reparación televisores. Antenas colectivas e individuales Telf. 217579.

**REPARAMOS** al día televisores todas las marcas. «Teelorry». Teléfono 224139.

**SE TRASPASA** carnicería, funcionando. Teléfono 211872

**TRASPASO** local, Galerías Comerciales, económico o negocio completo. Telf. 232040.

**ALIMENTACION** traspaso por traslado, buen funcionamiento. Teléfono 236127.

**Varios**

**PINTOR** profesional, rápido y económico. Teléfono 229849

**SE ARREGLAN** toda clase de persianas. Teléfonos 227446 y 205559.

**HACEMOS** trabajos albañilería, fontanería, recambio canalones, trabajos garantizados por 5 años 234318

**ELECTRICIDAD** Luis Güemes. Instalador autorizado. Trabajos a domicilio y reformas. Teléfono 221256.

**REPARO** puertas ventanas aluminio, hierro. A domicilio. Teléfonos: 214290 y 200321

**SE HACEN** reparaciones de tejados, canalones y limpieza de chimeneas. Tlf. 221069.

**BURGOS** provincia, hacemos reparaciones, tejados, canalones, fontanería, albañilería, teléfono 201178.

**REFORMAS** de pisos, albañiles pintores electricistas, escayolistas, etc. Se hacen trabajos a domicilio. Teléfono: 209415

**HACEMOS** trabajos de fontanería, canalones, tejados, albañilería, limpieza chimeneas. Teléfono 206189

**SE HACEN** trabajos de pintura general. Teléfono 217113.

**COLOCACION** azulejos, suelos, reformas, albañilería. Garantía un año. Telf. 233739.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107

**REPARACIONES**, canalones, tejados albañilería en general. Teléfono 221420.

**CREDITOS** personales, todas cantidades. Teléfono: 23 06 54 de 9 a 2. **SE VENDE** 25 % negocio discoteca en Melgar de Fernamental, muy barato, grandes facilidades. Tel. 222628.

**Diario de Burgos**  
Boletín de Suscripción

D. ....  
Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1982 por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).  
(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:** Capital: 800 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.400 ptas.; Semestral, 4.800 ptas.; Anual, 9.600 Ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo. Remitir a: Diario de Burgos, Apartado 46.

**EN MADRID Y EN EL DIA**  
**Diario de Burgos**

SE VENDE EN:

Goya, 63	Alcalá, 50
Serrano, 78	Cibeles - P.º del Prado
Serrano, 52	Cibeles - Pasaje
Recoletos	Pl. de las Cortes, 8
P.º de la Castellana, 114	Pl. de Cánovas
P.º de la Castellana, 153	del Castillo
P.º de la Castellana, 164	P.º del Prado, 20
P.º de la Castellana, 133	Mayor, 6
Juan Hurtado de Mendoza - Dr. Fleming	Gran Vía, 38
Concha Espina, 6	Gran Vía, 50
Sol, 13	Gran Vía, 58
Sol, 1	Pl. de España, 2
Sol, 11	Princesa, 23
Pl. Isabel II, 2 (Opera)	Princesa, 65
Alcalá, 36	Quintana, 19
Alcalá, 39	Gran Vía, 31

**MAÑANA: MUNDO JOVEN**  
ESPECIAL DEDICADO A LA JUVENTUD

**Diario de Burgos**

**ANTENA T. V.**  
Y A SU MISMO PRECIO.  
REVISTA A TODO COLOR, CON SU DIARIO

**Con una seleccionada PUBLICIDAD**  
Garantizada por la gran difusión del periódico, controlada por O. J. D.

**La Bolsa**  
**Con papel o dinero, Bancos arriba**

Madrid.—(Colpisa, por JUSTO IRIONDO MENDIETA)

«Diez del Central, nueve Banesto y Popular, siete Hispano y Vizcaya», etc., contestaban los bolsistas la mar de contentos cuando, a la salida, les preguntaba alguien cómo había estado la Bolsa. Igual los Bancos que tenían saldo comprador como vendedor en la Caja que recoge las órdenes. Porque si tres daban 39.729 títulos a la compra, otros cuatro ofertaban un total de 19.463 a la venta. Esto da una idea del interés que hay en este momento para mejorar la imagen del mercado, aunque en esta sesión de jueves las Eléctricas estuvieron en conjunto algo más blandas por realizaciones de beneficios. También hubo más paralización en todos los corros con clara baja del movimiento y en la animación. Menos mal que como los Bancos son los últimos que operan, el ambiente se recomponía un poco de la apatía hacia casi el final. Índice 87,36 (más 0,83).

Sin embargo, reaparecieron varios valores que tenían dinero sin operar el día anterior: Dragados, que sube once, Iberduero 3 y no contratan Auxiliar de FC y Tudor señalando demanda a 96 y 105 respectivamente, más Fibansa (a 86) y Tabacalera (a 97). Merecen destacar, por otra parte, las alzas de 5 en Huarte, Banco Fomento y Unión Fénix, más la firmeza del sector de la construcción. En letras se presentaron 985

por 1.212 millones de pesetas negociándose alrededor de la mitad, en torno al 13 por ciento de media. El cierre en general sostenido.

(Información facilitada por el Banco de Santander).

**MADRID**

**ACCIONES.** — Bancos. — Santander, 238; Exterior de España, 212; Central, 269; Español de Crédito, 261; Hispano Americano, 233; Atlántico, 203; Popular 248; Fomento 141; Bilbao, 291; Vizcaya, 310; Urquijo, 131; Bankinter, 132; Bonos Bansaender-1980, 100; Bonos Bansaender-1982, 100.

**ELECTRICAS.** — Electra de Viesgo, 90; Fecsa, de 1.000, 56,25; Fenosa, 56,50; Hidroeléctrica Cantábrico, 79; Hidroeléctrica Española, 58,25; Iberduero, ordinarias, 48,75; Salto del Nansa, 132; Sevillana de Electricidad, 58; Unión Eléctrica Madrileña, 57,75; Hidroeléctrica Cataluña, 47,75.

**VIAS.** — El Águila, 43; Azucarera Española, 66; Ebro, 269; Dragados y Construcciones, 120; Encinar, 275; Urbis,

**Banco de Santander**  
BOLSA — BANCA — CAMBIO  
Español, 12

**Crónica de Televisión**

Madrid.—(Colpisa, por MERCEDES RODRIGUEZ)

Manuel Torre Iglesias vio cómo se suspendía la emisión de «Voces sin voz», programa del que era director, mucho antes de lo que suponía. Al contrario de lo que en su día ocurrió con «Escuela de salud», su primer espacio en TVE, «Voces sin voz» se marcha sin pena ni gloria, sin que su ausencia vaya a ser extrañada, al menos así lo demuestran los paneles de aceptación que semanalmente elabora Prado del Rey y que vienen colocando al finalizado espacio en la lista «negra» de los programas que menos gustan. Torre Iglesias intentó hacer de «Voces sin voz» la plataforma de numerosas reivindicaciones de los españoles pero no supo dar una adecuada envoltura a esta idea. Quiénes querían exponer ante las cámaras sus problemas tropezaron con su dedo índice que señalaba cuándo se debía hablar y cuándo callar, de una forma un tanto absoluta.

Por éstas y otras razones, como en el contar con un horario de poca audiencia «Voces sin voz», fueron enmudeciendo poco a poco hasta que los actuales directores creyeron que debía desaparecer de la programación. No obstante a Torre Iglesias le dieron otro espacio en compensación que hoy se estrena, a las 19,00 horas.

**«EL SALTO DE ASIA»**

Filipinos, laosianos y chinos, tres comunidades asiáticas que lenta y silenciosamente se han ido asentando en ciudades españolas, son los protagonistas del reportaje que hoy se emite en «Vivir cada día», bajo el título «El salto de Asia».

**«79 PARK AVENUE»**

En sustitución de «Skag» comienza este viernes la emisión de «79 Park Avenue», producción norteamericana de seis capítulos basada en la novela de Harold Robbins, sobre las difíciles circunstancias que vive una joven polaca tras huir del ghetto e introducirse en el mundo de la prostitución.

Esta serie fue estrenada en Estados Unidos en 1977 y figuró entre los grandes éxitos de audiencia. Producida por George Eckstein y dirigida por Paul Wendkos, está adaptada para Televisión por Richard de Roy.

El argumento da comienzo cuando Marja, como así se llama la protagonista, escapa del ghetto polaco. Descubre su belleza y se da cuenta que puede utilizar su cuerpo como arma para ganarse la vida.

Interpretan los papeles principales Lesley Ann Warren (Marja), David Durkes (Mike Kosho) Marc Singer (Ross Savitch) y Raymond Burr.

**CENTROAMERICA**

Los problemas de Centroamérica, zona particularmente abatida por las dictaduras y diferencias económicas, es objeto del coloquio que se desarrolla este viernes en «La clave», participan en él. Reynaldo Antonio Tegel, ministro de Seguridad Social de Nicaragua; Alejandro Gómez Vives, subsecretario de Relaciones Exteriores de la República de El Salvador Armando Vargas, ministro de Información de Costa Rica, Miles Frechette, asesor de Asuntos Internacionales de Estados Unidos; Efraín Bugirón, presidente del Congreso de Honduras y Jesús Vicente Ahamarro, fiscal supremo de España.

Como ambientación se proyecta «Queimada», película dirigida por el italiano Gilo Pontecorvo en 1969 y que interpretan en sus principales papeles Marlon Brando Renato Salvatore Tom Luens, Dana Ghia y Normal Gil. La acción se desarrolla en 1945, en una colonia portuguesa donde los negros reciben un trato inhumano.

**Crónica del tiempo**  
**Se acerca un frente atlántico**

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

**SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE.** — El anticiclón que hay sobre España iniciará una lenta retirada, simultánea con el acercamiento de un frente frío desde el Atlántico a Galicia, en donde estará entrando hoy, para mañana profundizar más hacia el interior y hacia el Este. Se comportará como moderadamente activo en el Noroeste y el Norte y será más débil cuanto más hacia el interior.

**EL TIEMPO PARA HOY.** — Nubiosos y algunos chubascos en Galicia; aumento de la nubosidad en Asturias, con alguna llovizna. Progresivo aumento de la nubosidad en la cuenca del Duero. Alguna nubosidad variable en las demás regiones. Nieblas matinales en áreas del Duero, del Cantábrico y del Ebro. Temperaturas sin cambios.

**EL TIEMPO PARA MAÑANA.** — Chubascos moderados en Galicia y vertiente cantábrica. Otros, más irregulares, en la cuenca del Duero, alto Ebro y Pirineos. Alguno débil en lugares dispersos de Extremadura, Castilla-La Mancha, Aragón y Cataluña. Nubes y claros en las demás regiones, abundando más los claros cuanto más al Sur. Se iniciará un descenso de temperaturas en la mitad norte de la Península.

**TENDENCIA PARA EL DOMINGO.** — Algunos chubascos poco importantes en la vertiente cantábrica, alto Ebro, puntos de la cordillera Central y algunos de Baleares y región de Valencia. Claros y nubes en las restantes regiones. Moderado descenso de las temperaturas.

**TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER.** — Bilbao, 19; Santander y Palma de Mallorca, 20; San Sebastián y La Coruña, 17; Vitoria, Pamplona y Logroño, 15; Burgos y Zaragoza, 12; Valladolid y Soría, 10; Barcelona y Málaga, 18; Valencia, 16; Madrid, 13; Sevilla, 14, y Las Palmas, 22.

**RESTO DE EUROPA.** — Estocolmo y Zurich, 10; Copenhague y Ginebra, 12; Londres y Lisboa, 15; Bruselas, Lyon y Frankfurt, 13; París y Milán, 14; Burdeos, 18; Lisboa, 15; Roma, 21; Helsinki, 9 y Moscú, 6.

**BURGOS HACE 30 AÑOS**

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, 12 de Noviembre de 1952.

SEIS millones y medio de pesetas para indemnizaciones a los campesinos burgaleses damnificados por el pedrisco, serán distribuidos según la valoración de una Junta especial.

● DON Juan José Fernández-Villa ha sido nombrado secretario general del Ayuntamiento de Madrid.

● LA feria de San Martín comenzó ayer con una gran afluencia de tratantes y ganado.

● LA temperatura máxima de ayer fue de 12,8 grados y la mínima de 0,2 bajo cero.

RADIO-TV

Radio Popular

A. M. 1.134 Kc.

Table with radio program schedule for Radio Popular, listing times from 7:00 to 16:05 and program names like 'Buenos días, amigos', 'Burgos deportivo', etc.

Radiocadena, Burgos

O. M. 1.503 KHz

Table with radio program schedule for Radiocadena, Burgos, listing times from 7:00 to 16:30 and program names like 'Apertura. Buenos días, Burgos', 'Radiocadena en noticias', etc.

Antena 3 de Burgos

F. M. 94,3

Table with radio program schedule for Antena 3 de Burgos, listing times from 7:00 to 18:00 and program names like 'El primero de la mañana. Informativo', 'Burgos ciudad abierta', etc.

Radio 80

F. M. 97,0

Table with radio program schedule for Radio 80, listing times from 6:00 to 15:00 and program names like 'Despertador musical. Para empezar', 'Informativo local', etc.

Televisión Española

VIERNES

U H F

Table with television program schedule for Televisión Española, listing times from 13:45 to 18:00 and program names like 'Carta de ajuste', 'Antena regional', etc.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

Santoral

Ss. Josafat, ob. y mr.; Aurelio y Publio, Livino, obs.; Benedicto, Juan, Mateo, Isaac y Cristiano, Paterno, mrs.; Rufo Renato, Benigno y Cuniberto, obs.; Millán (Emiliano de la Cogolla), pb.; Nilo, el Sinaíta; Anastasio, Nanfasio, ermitaño. Misa: De S. Josafat M.O.

Farmacias

SERVICIO DE GUARDIA. — De nueve y media de la mañana a once de la noche. Jiménez, Calzadas, 5; García Mellado, Avda del Cid, 89; Torrijo Aranda de Duero, 6.

SERVICIO DE URGENCIA. — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Jiménez, Calzadas, 5.

Registro civil

NACIMIENTOS. — Clara Sancho y Ortega, Vanesa Nieves y Ortega, Teresa Muaga y Alonso, Elvira Muga y Alonso, Rebeca González y Giménez, Elena Vélez y Peña.

DEFUNCIONES. — Anastasia Benito y Lucio, de Castrojeriz, 50 años.

Boletín

meteorológico

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. — A las siete de la mañana, 694,8; a las dos de la tarde, 694,6; a las siete de la tarde, 694,3.

Temperatura ambiente. — Máxima, 14,4 grados, a las 15,15 horas.

Mínima, 2,4 grados, a las 7,45 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las siete de la mañana, ENE — 4 kilómetros; a las dos de la tarde, calma; a las siete de la tarde, calma.

Higrómetro. — Humedad ambiente, 84 por ciento.

Cupón pro-ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 665 y con 625 pesetas todos los números terminados en 65.

CUPON PRO CIEGOS Nº 665 premiado en el sorteo de ayer. MUEBLES evelio VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 56, 58, 60, 62

Los Tomillares PRECISA COCINERO Interesados presentar-se de 1 a 2 en: RESTAURANTE PAPA MOSCAS (INEM BU-28 535)

OPOSICIONES 100 PLAZAS PARA SECRETARIOS DE JUZGADOS DE PAZ. Plazo de solicitud hasta el 27 del actual. Bachiller. Información y preparación:

Academia Valdemoro Ripollés Avda. Sanjurjo, 13-15 BURGOS

CARTELERA

Cines

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. El estreno acontecimiento de la temporada Un gran éxito en toda España «Demonios en el jardín», Angela Molina, Ana Belén, Gran Premio de la Crítica Internacional Festival de San Sebastián 1982. «Demonios en el jardín», Angela Molina, Ana Belén, dos pasiones encontradas. Mayores de 14 años.

CALATRAVAS. — Para estrenar mañana, sábado, «Los autonómicos», con Juanito Navarro y muchas carcajadas. Hoy: 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Último día! «Su otro amor», Color. De Arthur Hiller, con Michael Ontkean y Kate Jhonson, en una rara y distinta infidelidad matrimonial provocada por un amor «ambiguo». ¿Se imagina? «Su otro amor». Es aut. mayores de 18 años.

CONDAL. — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa incomparable. La película más loca del año, «Los locos del bistrú». El film más disparatado, campeona de carcajadas y «El regreso del hombre lobo». (Estreno). El más soberbio espectáculo terrorífico. Pocos podrán resistir sus imágenes, con Paul Naschy. (Mayores de 18 años).

CONSULADO. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 16 años y ya conocía todas las maneras de hacer el amor. «Mi pecado es ser joven». Color. con Peggy Church. Clasificada «S», dedicado a Joe Sarno, maestro de Cine Porno. V. O. con subtítulos. «Mi pecado es ser joven». Se advierte al público, que por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Mayores de 18 años. D. N. I.

CORDON. — 5,30, 7,45 y 10,30. Más devastador que un huracán, más mortífero que un ejército, llega... el espectacular y ya muy comentado estreno, «Destructor». Color. Michael Beck, Annie McEnroe, etc. La acción nunca había sido reflejada de forma tan implacable y rotunda como en «Destructor». ¡Mucho más que impresionante! Así es... «Destructor». (Mayores 16 años).

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12. Doble incomparable, «Y si tu no quieres». Pícaros y alegres aventuras eróticas de un provinciano de París; y «Elsa Fraulein SS». Malisa Longo. Una historia pavorosa donde el vicio y la corrupción alcanzan su más alto grado. Clasificada (S). Por su temática y contenido pueden herir la sensibilidad del espectador. Rigurosos mayores de 18 años.

GOYA. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30 7,45 y 10,30 ¡Por primera vez en el cine mundial un actor da vida a 20 personajes reales «El gran mogollón». Color. con

Pedro Ruiz y Amparo Muñoz cien personajes en busca de un sillón, el triunfo de la risa en libertad «El gran mogollón» Surgió un nuevo partido el P. E. R. (Part. Ecologista Revolucionario) Mayores de 14 años. Último día.

GRAN TEATRO. — Excelentísimo Ayuntamiento, III Otoñada Cultural «Regino Sáinz de la Maza». Festival lírico. Actuación de la Compañía Lírica Española, Dirección, Antonio Amengual. Hoy, viernes, 8 tarde y 11 noche, dos célebres zarzuelas en ambas funciones. «Molinos de viento» y «Bohemios». Precios especiales Butaca de 200 a 400 pesetas.

LIDO. — Cerrado de lunes a viernes Sábado y domingo cine para toda la familia Esté atento al sensacional programa

TIVOLI. — (El cine donde todo el año es temporada). 5,15, 7,45 y 10,30. ¡3ª. semanal ¡Y sigue el éxito de la película estelar española de este año: «La colmena». Color. De Camilo José Cela, dirigida por Mario Camús y muchos y buenos artistas: Bódalo Luis Escobar, López-Vázquez, Concha Velasco, etc., y el propio José Cela «La colmena». ¡Todos la comentan! (Mayores 14).

Salas de Arte

ARLANZON. — Expone: Rafael de Basterrechea. Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos de 12 a 2

AULA ESPOLON. — Expone: Constanco Torre. Laborables: 12 a 2 y 6 a 9 Festivos: 12 a 2

ESCORPIO. — Exposición conmemorativa de Muriel Laborables mañanas. 12 a 2 Tardes de 7 a 9 Festivos: 12 a 2

PLAZA DE ESPAÑA. — Expone: Félix González Laborables: 7 a 9 Festivos 12 a 2

RUA 2. — Expone: Alberto Ciota Oleos Laborables. 6,45 a 9,15. y festivos 12,30 a 2,30

TAGRA. — Expone: M. Martí Oleos Laborables. de 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos de 12 a 2

Varios

BIG-BOLERA AMERICANA Cafetería, juegos recreativos billares ping-pong etcétera Abierto desde las diez de la mañana Fina. Reyes Católicos

BINGO DUMBO (Paseo del Espolón núm. 28) Abierto desde las seis de la tarde (Entrada libre) Cafetería Restaurante y Parking. Plaza Mayor

BINGO DE LA FEDERACION HERMANDAD DE PERAS. — San Juan 8 De 5 de la tarde a tres de la madrugada Diaria mente

BINGO TELE-JUEGO Calle San Juan 26 todos los días de 6,30 a 3 de la madrugada Telf. 202686

Diario de Burgos DECANO DE LA PRENSA BURGALESA DIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: BU-5-1958 Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardena, 34. Apartado 46 Telfs. Red. 217280. Adm. 211511-211590 Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 20 2852

## Anecdotario político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Cóplea, por ALANICO)

#### ◆ LIBRO, COMO DESPEDIDA

El ministro Luis Ortiz es el protagonista de un nuevo libro que acaba de aparecer, editado por «Lex Nova S. A.», sin pie de imprenta ni depósito legal, escrito por Vicente Díez y con el título de «Conversaciones con Luis Ortiz, la eficacia democrática». La obra la componen una larga entrevista con el ministro, dividida en cuatro capítulos («El hombre», «El político», «El ministro» y «Zamora»), y un apéndice en el que se recogen todas las intervenciones y artículos del señor Ortiz en los dos últimos años. El autor, zamorano como el ministro, confiesa en el prólogo que la motivación para escribir el libro ha sido «el sentido de gratitud que estrictamente corresponde a quien tanto ha hecho por nuestra tierra» y dice del ministro que es «un exponente singular de la nueva generación de jóvenes políticos que han sabido unir la experiencia y probada eficacia en la gestión administrativa con la ilusión por asumir unas responsabilidades estrictamente políticas en el nuevo marco de convivencia democrática».

#### ◆ FERNANDO SUAREZ SE «COLO»

En el palacio de las Cortes hay cola desde hace varios días para recoger la credencial de diputado. Pero no todos respetan el orden riguroso de llegada. El otro día fue a recoger su credencial el número dos de A.P. por Madrid, Fernando Suárez, y sin que nadie supiera muy bien cómo, se las ingenió para colarse el primero en la ventanilla. Los que aguardaban pacientemente comentaron que era lógico, que como el señor Suárez había sido procurador, conocía bien los entresijos de la casa.

#### ◆ A SUS ORDENES, SEÑOR GONZALEZ

Felipe González y algunos otros miembros de la Ejecutiva federal del PSOE están asombrados con el número de cartas o llamadas telefónicas que han recibido de personas pertenecientes a los tradicionales «poderes fácticos», felicitándoles por el éxito. Muchas de estas personas han animado a los dirigentes socialistas a seguir adelante, e incluso se han puesto a disposición del futuro presidente para lo que sea necesario. Y luego dicen...

## NOTICIAS AL CIERRE

#### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Efe). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras disposiciones, un Decreto del Ministerio de Industria y Energía, por el que se dan normas sobre acometidas eléctricas y se aprueba el reglamento correspondiente. En el apartado del Ministerio de Justicia, el «BOE» publicará numerosos indultos parciales.

#### ● EL CARBÓN SE HA CONVERTIDO EN EL PRIMER GENERADOR DE ENERGIA ELECTRICA EN ESPAÑA

Madrid (Logos). — Durante el año 1981, el carbón se constituyó en la primera fuente energética para la generación de energía eléctrica, al situar su aportación en un 32,5 por ciento del total de la cobertura, un 1,2 por ciento por encima de la energía hidráulica, que hasta ahora había sido la primera fuente en la generación de electricidad. En la estructura general del abastecimiento energético, el carbón aportó en 1981 un 22,5 por ciento del total, siendo superado únicamente por el petróleo, cuya aportación sigue a mucha distancia de las demás, con un 60,1 por ciento del total. Durante el primer semestre de 1982 prosigue la tendencia al alza de consumo de carbón, con un 18 por ciento que en igual período de 1981.

#### ● LA OBESIDAD ACORTA LA VIDA

Barcelona (Efe). — La gente obesa muere antes. Cuando el sobrepeso de una persona supera el 25 por ciento del normal para su estatura y edad, la tasa de mortalidad se dispara, según estadísticas realizadas por compañías de seguros norteamericanas. Estos fueron conceptos expuestos por el doctor Josep Soldiila, en el curso de una conferencia dentro del simposio «Obesidad y dermatofarmacia» que se desarrolla en el Colegio de Farmacéuticos. En cuanto a los tratamientos de adelgazamiento a base de medicamentos, señaló el orador que son a menudo peligrosos, que ninguno es realmente efectivo y que son en todo caso simplemente coadyuvantes.

#### ● LOS SOCIALISTAS EUROPEOS ESTUDIAN EL INGRESO DE ESPAÑA EN LA C.E.E.

París (Efe). — Para hablar del ingreso de España en el Mercado Común y debatir y buscar soluciones a la crisis económica mundial, se reunirá en París mañana, viernes, y el sábado, la Unión de Partidos Socialistas de la Comunidad Económica Europea. A esta reunión asistirá, por primera vez, una delegación del PSOE, encabezado por Txiqui Benegas. El primer secretario del Partido Socialista francés, Lionel Jospin y el ministro de Exteriores, Claude Cheysson, harán referencia a este último tema en sendas intervenciones.

#### ● BEGUIN, EN NUEVA YORK

Nueva York (Efe). — Menahem Beguin, primer ministro de Israel, ha llegado hoy a Nueva York, y su primera declaración ha sido denunciar y condenar el ataque contra el cuartel general israelí en Tiro (Líbano). «Mientras volaba me enteré de este nuevo ultraje en Tiro, perpetrado por terroristas», ha manifestado Beguin, afirmando que «lo único que puedo decir es que no nos detendrán en el cumplimiento para asegurar la paz y seguridad para nuestro pueblo». El primer ministro pasa la noche en Nueva York, antes de seguir viaje a Los Angeles y Dallas, para reunirse con dirigentes de la comunidad judía norteamericana.

#### ● COSTA RICA EXPULSA A DIPLOMATICOS RUSOS

San José (Efe). — El ministro costarricense de Relaciones Exteriores ha indicado hoy al encargado de Negocios de la Unión Soviética en San José, que 17 de los 25 diplomáticos de la Embajada soviética en Costa Rica deben salir del país en «el menor tiempo posible». Anunció que había pedido también al encargado de Negocios soviético retirar a su agregado de Prensa, Alexei Yarmakov, por considerarlo un elemento agresivo que en varias ocasiones había atacado a distintos costarricenses sin razón. Por otra parte, el Gobierno costarricense ha concedido el beneplácito a un nuevo embajador de Moscú en esta capital, después de varios meses de haber estado negándolo.

#### ● ULSTER: OTRO MORTAL ATENTADO

Belfast (Efe). — Un integrante del Regimiento de Defensa del Ulster, resultó muerto anoche en un atentado terrorista en el condado norirlandés de Armagh —se ha notificado oficialmente hoy en Belfast. Fue atacado por miembros del IRA cuando conducía su automóvil por los alrededores de la ciudad. Por otra parte, y según se ha sabido hoy en Londres, dos adolescentes, de 15 y 14 años, hijas de sendos banqueros de la República de Irlanda, han sido secuestradas hoy en el límite de la frontera con el Ulster. Una organización terrorista, que al parecer ha pedido 50.000 libras esterlinas por el rescate (alrededor de diez millones de pesetas) se ha atribuido el hecho.

#### ● NUEVAS DETENCIONES DE BRIGADISTAS EN GENOVA

Génova (Italia) (Efe). — Ocho terroristas de las Brigadas Rojas, arrestados por los «carabinieri» y el descubrimiento de refugios, explosivos y documentación es el resultado de una amplia operación policial revelada hoy en Génova. Cinco de los terroristas fueron detenidos en Génova y tres en la región del Véneto. Según los investigadores, la operación ha permitido desarticular la organización de una «columna». La nueva «columna» genovesa tenía ya dispuestas dos bases operativas, donde los «carabinieri» intervinieron numerosas armas y documentos.

#### ● FALLECE UN PARLAMENTARIO EUROPEO

Bruselas (Efe). — El diputado belga del Parlamento Europeo, Victor Michel, falleció en la madrugada del pasado sábado, según se anunció ayer en Bruselas. Michel abogó recientemente en Roma a favor del reforzamiento de los programas de lucha contra el hambre en el Mundo, durante la conferencia que reunió a diputados de la Comunidad Económica Europea y representantes de los países del ACP, asociados (África, Caribe y Pacífico). Victor Michel, de 67 años, era secretario general del Movimiento Obrero Cristiano, cuando fue elegido parlamentario europeo en las listas socialcristianas, en 1979.

#### ● DETENIDAS DOS TERRORISTAS DEL «E.R.»

Frankfort (Efe). — Hoy han sido detenidas en Frankfort las dirigentes de la banda terrorista «Fracción del Ejército Rojo», Adelheilo Schulz y Brigitte Monhaupt. Las dos terroristas forman parte de los veinte activistas más buscados desde hace años en Alemania, y por su captura se ofrecía una recompensa de cien mil marcos por cabeza.

## MAÑANA sábado



- En PORTADA. Mercedes Milá se queda sola los jueves.
- Carta de AJUSTE. Un encargo original. Elogio para los informativos.
- CINE a domicilio. Adaptaciones y fuegos artificiales. Lo que recomienda A.TV.
- La RADIO en antena: «Veinticuatro horas», premiado en la UER. Programación nacional de la Radio.
- Antena VIDEO. Liberar el video.
- Al CIERRE. María Luisa Seco y sus modelitos. Sigue el desfile de «Dallas».
- La PROGRAMACION de la semana, nacional y regional de TVE.

SUMARIO de nuestra revista semanal de TV. a color que mañana podrá adquirir con su DIARIO en su quiosco habitual y sin aumento de precio.

## REPRESIONES VIOLENTAS EN VARSOVIA



Varsovia. — Los gases lacrimógenos lanzados por la milicia polaca se elevan en el aire de la calle Swierczewski de Varsovia, en las cercanías del Tribunal Supremo polaco, durante la tarde del miércoles en la huelga de ocho horas convocada por el sindicato «Soli daridad». — (Telefoto Efe-Ppi)